

RIGHTS CATALOGUE

2020



FLTRP

Recording Human Civilization and Bridging World Cultures

CONTENTS

Chinese Culture, Humanities & Social Sciences	02
Chinese Literature	50
CLT Readers	56
CLT Coursebooks	62
HSK Preparation	72
Chinese Dictionaries	80
English Readers	86
English Dictionaries	95
English Supplementaries	99
Multilingual Learning	103
Children's Books	110
Popular Science	119

Key Concepts in Chinese Thought and Culture (Chinese-English Edition)

中华思想文化术语（汉英对照）



- Key Concepts in Chinese Thought and Culture are concepts and keywords or phrases Chinese people have created or come to use that are fundamentally pertinent to Chinese philosophy, humanistic spirit, way of thinking and values. This series has 9 volumes in total and 7 of them have been published. Each volume includes 100 key entries selected and explained by over 80 distinguished scholars from China and the West. This series is a promotion of genuine literacy on Chinese philosophy, history, literature, art, and translation within the western academia. All entries are interpreted in both Chinese and English, and furnished with citations for easier understanding of their meanings and usages in Chinese history. For people of other countries, these key concepts open the door to the spiritual world of contemporary China and the Chinese people, including those living overseas.
- 中华思想文化术语是中华传统文化的精粹，体现了中华思想的核心概念。为了让更多读者深入了解这些术语，外研社邀请国内外一流专家学者，组成了涵盖哲学、历史、文学、艺术、翻译等众多领域的专家团队。目前此系列已出版七辑，每一辑囊括 100 个术语，由编委会精心挑选编写，配合经典权威的例证，辅以精炼的双语释义。

Author Profile

The Editorial Board of *Key Concepts in Chinese Thought and Culture* includes Prof. Yuan Jixi, Prof. Wang Bo, Prof. Nie Changshun, Prof. Huang Youyi, etc. Prof. Yuan Jixi is the Professor at School of Chinese Classics and member of Academic Committee of Confucian Studies Institute of Renmin University of China, and Visiting Professor of Aesthetics and Aesthetic Education Study Center of Peking University. Prof. Wang Bo is the Vice President and Professor of Peking University, and Dean of the Confucian Studies Institute and Taoist Studies Center of Peking University. Prof. Nie Changshun is the Professor of Chinese Traditional Culture Research Center of Wuhan University, and Head of Japan Studies Center Academic Planning Department of Wuhan University. Prof. Huang Youyi, the former Vice-Chairman of FIT and Director and Editor-in-Chief of CIPG, now is the Vice-President of TAC and Director of Expert Committee of CATTI.

《中华思想文化术语》编委会由袁济喜等人组成。袁济喜，中国人民大学国学院教授，中国人民大学孔子研究院学术委员，北京大学美学与美育研究中心客座教授。王博，北京大学副校长、教授，北京大学儒学研究院院长、道家研究中心主任。聂长顺，武汉大学中国传统文化中心教授、日本研究中心学术企划部部长。黄友义，曾任国际翻译家联盟副主席、外文局副局长兼总编辑、中国翻译协会秘书长，现任中国翻译协会副会长、全国翻译资格（水平）考试英语专家委员会主任。

Key Concepts in Chinese Thought and Culture I 中华思想文化术语 1	978-7-5135-5910-2	170 × 235mm	168pp	¥45.00
Key Concepts in Chinese Thought and Culture II 中华思想文化术语 2	978-7-5135-6770-1	170 × 235mm	176pp	¥48.00
Key Concepts in Chinese Thought and Culture III 中华思想文化术语 3	978-7-5135-7237-8	170 × 235mm	176pp	¥48.00
Key Concepts in Chinese Thought and Culture IV 中华思想文化术语 4	978-7-5135-5549-4	170 × 235mm	184pp	¥48.00
Key Concepts in Chinese Thought and Culture V 中华思想文化术语 5	978-7-5135-9346-5	170 × 235mm	176pp	¥48.00
Key Concepts in Chinese Thought and Culture VI 中华思想文化术语 6	978-7-5213-0166-3	170 × 235mm	176pp	¥48.00
Key Concepts in Chinese Thought and Culture VII 中华思想文化术语 7	978-7-5213-0831-0	170 × 235mm	184pp	¥48.00

Key Concepts in Traditional Chinese Medicine (Chinese-English Edition)

中医文化关键词（汉英对照）

- This book covers the very basic terms related to essence, qi, yin-yang theory, five elements and visceral manifestation in traditional Chinese medicine, providing simplified Chinese characters, Mandarin pronunciation in pinyin, definitions, citations as well as translation notes of 111 key concepts in traditional Chinese medicine and culture.

A variety of English translations in different historical periods of each term or concept are offered in this book, which helps readers to become aware of the translation history of traditional Chinese medicine.

Readers who are familiar with or keen on traditional Chinese medicine can take this book as a helpful reference to understand the fundamental terms of traditional Chinese medicine and culture in both Chinese and English.

- 《中医文化关键词》以中英双语对照的形式，对精选的 111 条中医基本术语进行阐释。该书包括 111 条术语、术语表、索引和参考书目。每条术语包含术语拼音、术语中文、术语英文、术语中文解释、术语英文解释、术语曾经译法、术语现行译法、术语标准译法、翻译说明以及引例。读者通过阅读术语词条，不仅能够了解术语的中文含义以及英文解释，还能通过曾经译法和现行译法的比较，结合翻译说明对术语的标准译法有更深刻的了解。同时，读者通过引例还能了解术语在中医典籍中的应用。《中医文化关键词》一书对想要学习、了解和借鉴中医概念、文化、内涵的国内外读者大有裨益，为读者从事中医药英译和文化传播与国际交流提供了宝贵的素材。



Author Profile

Li Zhaoguo: Dean and Professor of Foreign Languages College of Shanghai Normal University, Director of the Translation Committee of World Federation of Chinese Medicine Societies, member of Expert Committee of the “Communication Project of Key Concepts in Chinese Thought and Culture” of Ministry of Education of China.

Wu Qing: Professor and supervisor postgraduate of the English Department at Beijing University of Chinese Medicine, the academic leader of English subject for the purpose of traditional Chinese medicine.

Xing Yurui: Professor of Shaanxi University of Chinese Medicine, doctoral supervisor, discipline leader in basic theory of traditional Chinese medicine at the level of the State Administration of Traditional Chinese Medicine and at the level of Shaanxi Province.

李照国，上海师范大学外国语学院院长、教授，世界中医药学会联合会翻译专业委员会会长，教育部“中华思想文化术语传播工程”专家委员会委员。

吴青，北京中医药大学人文学院英语系教授，硕士研究生导师，国家中医药管理局“十二五”重点学科（培育）中医药英语学科带头人。

邢玉瑞，陕西中医药大学二级教授，博士研究生导师，国家中医药管理局及陕西省重点学科中医基础理论学科带头人。

978-7-5135-9826-2
170×235mm
240pp
¥58.00

Insights into Chinese Culture

中国文化读本

- *Insights into Chinese Culture* is written for Chinese and foreign readers who are interested in Chinese culture. It has been published in Chinese, English, Korean, Arabic, Russian, Japanese, French, German and Spanish. In 38 chapters, the book uses model examples and plenty of illustrations to expound on China's wisdom and religion, creativity and communication, art and esthetics, and its folk custom and habits. It focuses on the cultural spirit and core values. As a book that introduces China to the world, it fully demonstrates the charm of Chinese culture with attractive descriptions and hundreds of beautiful illustrations. Readers can explore minds, characters, life attitudes and esthetic tastes of Chinese people as well as the universal values contained in Chinese culture.



Author Profile

Ye Lang, former dean of the Philosophy Department, Religious Studies Department and Fine Arts Department of Peking University, now is a professor of Philosophy School at Peking University, dean of the Fine Arts School, president of Cultural Industry Research Institute, director of Fine Arts Studies and Education Research Center of Peking University and president of the Beijing Philosophy Society. His well-known works include *Having a Well-thought-out Stratagem*, *Cannot Stop*, *Outline of Chinese Fine Arts History*, *Esthetics in Chinese Novels*, *Modern Fine Arts* (Chief Editor), *Chinese Culture Introduction* (Chief Editor) and *Chinese Fine Arts Collection* (General Chief Editor).

Zhu Liangzhi is a professor of the Philosophy School and deputy director of the Fine Arts Studies and Education Research Center at Peking University. His works include *Ten Lectures on Chinese Art Theory*, *The World of Chinese Traditional Drawing*, *Research on Shi Tao*, *Research on Badashanren*, *15 Lectures on Chinese Esthetics*, etc.

Insights into Chinese Culture (2nd Edition) 中国文化读本 (第2版)	978-7-5600-7326-9	170 × 230mm	408pp	¥69.00
Insights into Chinese Culture (English Edition) 中国文化读本 (英文版)	978-7-5600-7635-5	170 × 230mm	276pp	¥98.00
Insights into Chinese Culture (Korean Edition) 中国文化读本 (韩文版)	978-7-5600-7686-7	170 × 230mm	360pp	¥98.00
Insights into Chinese Culture (Arabic Edition) 中国文化读本 (阿拉伯文版)	978-7-5135-0564-2	170 × 230mm	388pp	¥99.00
Insights into Chinese Culture (Russian Edition) 中国文化读本 (俄文版)	978-7-5135-0901-5	170 × 230mm	272pp	¥99.00

- 《中国文化读本》主要面向对中国文化感兴趣的中外读者，全书共三十八章，以典型的事例和材料对智慧与信仰、创造与交流、艺术与美感、民俗与风情四大方面的中国文化进行了具体深入的介绍。本书不是泛泛地介绍知识，而是抓住中国文化中最具特色的内容和亮点，力求讲出中国文化的精神，讲出中国文化的内在意味，讲出中国文化的核心价值，显示中国人的心灵世界、文化性格、生活态度和审美情趣，并注意发掘中国文化具有普世价值的世界意义。书中富有情趣与韵味的文字以及几百幅唯美彩色插图都散发着中国文化优雅的品味，是一本向国际社会展示中国人独特精神世界的文化读物。

《中国文化读本》自 2008 年出版精装彩色插图本以来，陆续出版了英文、韩文、阿拉伯文、日文、俄文、法文、德文、西班牙文 8 个语种的译本。2016 年本书推出修订后的第 2 版，内容与装帧更臻完善。



Author Profile

叶朗，北京大学资深教授，曾同时兼任北京大学哲学系、宗教学系、艺术学系的系主任，现为北京大学哲学系教授，兼任北京大学艺术学院院长、北京大学文化产业研究院院长、北京大学美学与美育研究中心主任、北京市哲学学会会长，主要著作有《胸中之竹》《欲罢不能》《中国美学史大纲》《中国小说美学》《现代美学体系》（主编）《中国文化导读》（主编）《中国历代美学文库》（总主编）等。

朱良志，北京大学哲学系教授，兼任北京大学美学与美育研究中心副主任，主要著作有《曲院风荷：中国艺术论十讲》《生命清供：国画背后的世界》《石涛研究》《八大山人研究》《中国美学十五讲》《中国艺术的生命精神》《中国历代美学文库》（副总主编）等。

Insights into Chinese Culture (Japanese Edition) 中国文化读本（日文版）	978-7-5135-0773-8	170×230mm	408pp	¥149.00
Insights into Chinese Culture (French Edition) 中国文化读本（法文版）	978-7-5135-2345-5	170×230mm	280pp	¥99.00
Insights into Chinese Culture (German Edition) 中国文化读本（德文版）	978-7-5135-4439-9	170×230mm	280pp	¥99.00
Insights into Chinese Culture (Spanish Edition) 中国文化读本（西班牙文版）	978-7-5135-4870-0	170×230mm	368pp	¥129.00

This Is China: Essential Aspects of Chinese Culture

这就是中国：中国日常文化

- *This Is China: Essential Aspects of Chinese Culture* is mainly for international readers who are interested in Chinese culture.

This book is filled with accurate, informative contents and abundant illustrations. It has brief introductions, explanations and comments of Chinese culture, including the general information, family, clothing and adornment, food and drinks, housing, transportation, communication, incomes and expenses, education, employment, calendar and festivals, interpersonal communication, leisure, hygiene and health, beliefs and values, folk customs, traditional symbols, folk taboos, traditional Chinese medicine, Qigong and Wushu, Chinese theatre and musical instruments, painting and calligraphy, poetry and fictions, arts and crafts, famous cities and historical sites. It shows readers a real picture of daily life in contemporary China.

- 《这就是中国：中国日常文化》面向所有对中国人的生活方式和思维方式感兴趣的中外人士。全书插图丰富，文字简洁，信息准确，以中国古代文化为切入点，结合当代中国人日常生活各方面的数据统计，从中国概况、家庭、服饰、饮食、居住、交通、通讯、收支、教育、就业、人际交往、历法与节日、文化与休闲、卫生与健康、信仰与价值观、民间习俗、传统象征物、民间禁忌，中医、气功与武术、戏曲与乐器、绘画与书法、诗词与小说、工艺品、名城与古迹一共二十四个方面，为读者展示了当代中国一幅幅真实的日常生活画面。



Author Profile

Mo Xuqiang, professor of French and principal in Guangdong University of Foreign Studies South China Business College, graduated from Laval University and got his master's degree in French. His main research fields are linguistics and applied linguistics and he has been engaging in language teaching and research for more than 30 years.

Deng Jiong, associate professor of French and head of the French Department in Guangdong University of Foreign Studies South China Business College, graduated from Universite Lyon III and got his master's degree in French. His main research fields are French linguistics and French-Chinese translation and he has been engaging in French teaching and research for years.

Yu Shan, lecturer of the French Department in Guangdong University of Foreign Studies South China Business College. Her main research fields are French stylistics and pragmatics.

莫旭强，广东外语外贸大学南国商学院法语系教授，法语专业负责人，毕业于加拿大拉瓦尔大学，法语硕士，从事语言教学与研究三十余年，主要研究方向为语言学与应用语言学。

邓炯，广东外语外贸大学南国商学院法语系主任、副教授，毕业于法国国立里昂第三大学，法语硕士，长期从事法语教学与研究，主要研究方向为法语语言学、汉法翻译。

余珊，广东外语外贸大学南国商学院法语系讲师，研究方向为法语文体与语用学。

This Is China: Essential Aspects of Chinese Culture (Chinese and French Edition) 这就是中国：中国日常文化（中法对照版）	978-7-5213-0852-5	170×235mm	312pp	¥69.00
This Is China: Essential Aspects of Chinese Culture (Chinese and Korean Edition) 这就是中国：中国日常文化（中韩对照版）	978-7-5213-1427-4	170×230mm	288pp	¥69.00
This Is China: Essential Aspects of Chinese Culture (Chinese and Thai Edition) 这就是中国：中国日常文化（中泰对照版）	978-7-5213-1424-3	210×275mm	248pp	¥140.00

Into Chinese Culture (Colour Illustrated Edition)

中国文化要略（彩色插图本）

- As a comprehensive guide to the long-lasting and profound Chinese culture, the book is a popular choice for introducing the basics of Chinese culture to its readers. Since its publication in 1998, it has been revised 4 times and reprinted 40 times. Furthermore, over 50 universities and institutions in China have used the book as a professional textbook or a reading material. In 2015, the book was selected by the State Administration of Press, Publication, Radio, Film and Television as one of the "Most Recommended Books for Popularizing Excellent Traditional Culture".
- 《中国文化要略（彩色插图本）》是一本全面介绍中国文化知识的普及性读物，作者以简洁的笔触，深入浅出地勾画出中国文化的历史渊源和发展脉络，生动地讲述了中国文化的基本知识和核心价值。本书包括中国的地理概况、历史发展、学术思想、宗教信仰、汉字与典籍、古代教育、科举制度、科技成就、文学艺术、传统建筑、风俗习惯、中外文化交流史等内容，全面系统地讲述了中国文化的主要内容和核心精神。



Author Profile

Cheng Yuzhen graduated from the School of Chinese Language and Culture, Peking University. As one of the first group of teachers who were trained by the country to teach Chinese as a foreign language, he taught at Lao-China Friends School, Laos, and at Istituto Universitario Orientale di NAPOLI, Naples, Italy. Before retirement, he was a professor at Beijing Foreign Studies University and lectured on the Chinese language and culture. He wrote *Dictionary of Chinese Historical Relics*, *Overview on Chinese Antithetical Couplets in Scenic Spots*, and was the chief editor of *Overview on Chinese Academics*, *History of Teaching Chinese as a Foreign Language after the Founding of PRC*.

978-7-5213-0852-5
170×235mm
312pp
¥69.00

程裕祯，1939年出生于山西省太谷县，毕业于北京大学中文系，是国家最早专门培养的对外汉语教师之一，曾在老挝中友谊学校和意大利那不勒斯东方大学任教。退休前为北京外国语大学教授，主讲中国语言文化课程，曾任北京外国语大学中文学院、国际交流学院院长兼海外汉学研究中心和国际汉语教学信息中心主任，并担任多种社会学术职务。合著有《中国名胜古迹辞典》和《中国名胜楹联大观》，并主编《中国学术通览》和《新中国对外汉语教学发展史》。《中国文化要略》为其个人专著。

Easy Steps to Chinese Music

中国音乐轻松学

- The textbooks are designed to help learners master the basics of Chinese music performance, singing, and classical works, and thus gain a comprehensive and systematic understanding of the relevant Chinese cultural background. Many in the selected repertoire are pieces of traditional Chinese folk music or contemporary Chinese songs and compositions, all featuring distinctive Chinese music styles. To meet readers' different needs, the series includes three approaches to the videos of performance techniques. Pictures and videos demonstrating performance techniques in a simple and effective manner are included to provide learners with specific and vivid real-life examples, creating an enjoyable learning experience.
- 本系列图书旨在让外国学习者在掌握规范的中国音乐演奏、演唱基本技巧和多首经典曲目的同时，对相关中国文化背景有较为全面和系统的了解。图书所选的曲目多来自中国传统民乐，或是中国当代乐曲和歌曲，具有鲜明的中国特色。为了给学习者提供直观的范例，教材还专门设计和拍摄了大量的演奏示范图片和视频。本系列图书及配套教学视频本着科学、简明、直观、有效的原则来编写和制作，可以让学习者愉快、轻松地学习和欣赏中国音乐。



Easy Steps to Chinese Music: Erhu 中国音乐轻松学：二胡	978-7-5135-9317-5	210×275mm	152pp	¥140.00	DVD
Easy Steps to Chinese Music: Guqin 中国音乐轻松学：古琴	978-7-5135-8690-0	210×275mm	176pp	¥140.00	DVD
Easy Steps to Chinese Music: Yangqin 中国音乐轻松学：扬琴	978-7-5135-9470-7	210×275mm	248pp	¥140.00	DVD
Easy Steps to Chinese Music: Folk Songs 中国音乐轻松学：民间歌曲	978-7-5135-9347-2	210×275mm	160pp	¥140.00	DVD

Author Profile

Zhao Hanyang is a famous Erhu performer and educator, professor and doctoral supervisor of the Central Conservatory of Music, and the Vice President of the Chinese Erhu Society. As one of the most prolific musicians in the Chinese Erhu circle, he has published 63 works, nearly 100 papers and more than 10 compositions of Erhu, as well as recorded and published numerous audio and video records on Erhu performance and pedagogy.

Li Xiangting is a professor at CCOM. He is proficient in guqin, xiao and excels at improvised performance. He spent one year as a visiting scholar at Cambridge University and taught guqin at the University of London for four years. Professor Li has performed in more than 10 countries and regions, including 50 to 60 solo concerts. He has also given lectures on guqin at Cambridge, Oxford and other prestigious universities, and published nearly 30 albums and various monographs as well, including *A Comprehensive Treatise on Guqin*. His album *The Music of the Golden Age in the Tang Dynasty* won the "China Gold Record Award".

Dr. Liu Yuening is currently a yangqin (Chinese dulcimer) professor of CCOM and the Vice Director of the Professional Committee for the Yangqin. She received her doctoral degree from the Hungarian Eotvos Loránd University. She was a visiting scholar of the Liszt Ferenc Academy of Music, a winner of the ASIA Fellows Awards at Delhi University funded by the Ford Foundation and a participant of SINO-US Fulbright Visiting Research Scholar Program at School of music, dance and drama, University of Michigan. She published 18 albums and over 10 sets of teaching materials. She founded the "Jasmine", the first yangqin ensemble of CCOM in China.

Lei Jia, soprano, advocate and practitioner of "New Chinese-Style Music", graduated from the China Conservatory of Music with a PhD degree. Since her debut, she has won the first prizes in several of the most important singing competitions in China. Her repertoire includes ancient songs, folk songs, traditional Chinese opera, opera and experimental music.

赵寒阳，著名二胡演奏家、教育家。现任中央音乐学院教授，博士研究生导师，中国二胡学会副会长。出版二胡著作六十三部，发表论文近百篇，作品十余首，录制、出版了大量演奏及教学的音像制品，为中国二胡音乐界钻研最深，著述最丰、最广的音乐家之一。

李祥霆，中央音乐学院教授。精于古琴、箫等，并善于即兴演奏。曾在剑桥大学作访问学者一年，在伦敦大学教授古琴四年。曾在十多个国家和地区进行演出，其中有五六十场是个人独奏音乐会。曾在剑桥大学、牛津大学等著名大学举行古琴讲座。出版个人专辑近三十张。出版学术专著《古琴综议》等。专辑《盛世唐音》获“中国金唱片奖”。

刘月宁，中央音乐学院教授，中国扬琴学会副会长。罗兰大学博士，李斯特音乐学院访问学者，福特基金支持德里大学音乐系“亚洲学者”，美国密歇根大学音乐舞蹈戏剧学院“富布赖特”研究学者。发行 18 张专辑，出版教材 10 余套。创建“茉莉花”扬琴重奏团。

雷佳，女高音歌唱家，“新国风音乐”发起人和实践者，毕业于中国音乐学院，获博士学位。从艺以来，获得多项中国顶级歌唱比赛的最高奖项。演唱曲目涵盖古曲、民间歌曲、传统戏曲、歌剧、实验音乐等。

Chinese Characters (English Edition)

汉字（英文版）

- *Chinese Characters* is written by the famous linguist Feng Zhiwei and Dr. Zhan Hongwei. Feng Zhiwei has been teaching Chinese characters to non-native speakers for many years and devoted his full efforts to the book. This book mainly explores the origin and development of Chinese characters; analyzes pictographs, indicative characters, ideographs, signific-phonetic characters, mutually defining characters and phonetic loan characters; examines components and strokes of Chinese characters. It aims to provide a detailed, accurate and interesting book for international learners, teachers, as well as Chinese character researchers.
- 《汉字（英文版）》由著名语言学家冯志伟先生结合多年对外汉语汉字教学经验和研究成果，与詹宏伟博士共同精心撰稿。本书主要讲解了汉字的起源、汉字的发展、象形字、指事字、会意字、形声字、转注字、假借字、汉字的部件构成、汉字的笔画和笔顺规则等，旨在为正在学习或准备学习汉字的学生、教授汉字的老师以及汉字研究者提供一本内容翔实、有趣的图书。



Author Profile

Feng Zhiwei, a computational linguist, currently a senior research fellow, PhD supervisor and member of the Academic Committee at the Institute of Applied Linguistics, Ministry of Education (MOE). He is also a distinguished professor at Hangzhou Normal University. He specializes in the interdisciplinary studies of linguistics and computer science and has published a lot of outstanding works in these fields, including *Schools of Modern Linguistics* and *Modern Chinese Characters and Computers*.

Zhan Hongwei, a professor at Hangzhou Normal University and council member of China Association of Language & Education, mainly specializes in cognitive linguistics and applied linguistics and has published many articles in journals such as *Foreign Languages*, *Journal of English Linguistics* and *Review of Cognitive Linguistics*.

冯志伟，计算语言学家，教育部语言文字应用研究所研究员、博士生导师、学术委员会委员，杭州师范大学特聘教授。专门从事语言学和计算机科学的跨学科研究，已出版《现代语言学流派》《现代汉字和计算机》等诸多著作。

詹宏伟，杭州师范大学外国语学院教授，中国语言教育研究会理事。主要研究领域为认知语言学与应用语言学，著述颇丰，成果发表于《外国语》《英语语言学杂志》《认知语言学评论》等国内外期刊。

978-7-5135-7958-2
152 × 228mm
240pp
¥78.00

Confucius' Wisdom

—Learn to Be a World Class Leader (English Edition)

孔子的智慧

——迈向全球化领导之路（英文版）

- *Confucius' Wisdom: Learn to Be a World Class Leader* introduces the way Confucius regards leadership by interpreting *The Analects of Confucius* through a modern lens, applying classic ideas to contemporary situations. It expounds on how to use Confucius' leadership wisdom in modern enterprises, covering three aspects including what attitude a businessman should have towards his or her job, leadership qualification and how to run a company. In this book, leaders and managers can learn skills to identify core issues, develop talents and manage business, while employees can learn how to deal with work assignments in a professional way, build interpersonal network and communicate with their leaders and colleagues.
- 《孔子的智慧——迈向全球化领导之路》一书以英文讲述了《论语》中的领导力原则，古为今用，以当代人视角解读传统经典。本书分为三部分，以《论语》中的思辨结合当今领导力原则，在企业人士的专业态度、领导统御力、经营管理之道三个方面做了详尽阐述。通过本书，领导者、经理人可以学到如何找出核心问题、培育人才、组织领导、经营管理等必备方法，而一般职场人士则可以从中学到正确的专业态度，以及建立人脉、沟通协商的技巧。



Author Profile

Casper Shih, doctor of Technical Science at Tokyo University, is the president of the Global Chinese Competitiveness Fund. More than 4000 medium-and-small-sized enterprises in Taiwan achieved successful transformation under his guidance. Key projects in his charge include the Production Automation Plan, Improving Productivity in an All-Round Way Movement, Improving Products Quality Project, Plan for Technology Introduction of Medium-and-Small-Sized Enterprises, etc. As one of the key figures who helped Taiwan become one of the Four Asian Tigers, he is honored as the Founding Father of Automation in Taiwan.

石滋宜，日本东京大学工学博士，现任全球华人竞争力基金会董事长。曾在台湾地区辅导逾 4000 家中小企业成功转型，并推动执行台湾地区的“生产自动化推行计划”、“全面提高生产力运动”、“全面提升产品质量计划”、“中小企业技术引进服务计划”等重要项目，是将台湾地区推上“亚洲四小龙”的功臣之一，被称为台湾“自动化之父”。

978-7-5135-7958-2
138×210mm
240pp
¥48.00

Thus Spoke Laozi

—Dao De Jing: A New Translation with Commentaries (Chinese-English Edition)

老子如是说

——《道德经》新注新译（汉英对照）



- Dr. Wu Qianzhi's new book, *Thus Spoke Laozi: Dao De Jing—A New Translation with Commentaries*, draws its strength from his excellent bilingual skills and cross-cultural perspective. It provides a new tool for English-speaking readers interested in classical Chinese culture as well as a case study for Chinese students of English who wish to introduce Chinese classics to the English-speaking world. In this book, the English translations and commentaries are easy to understand for readers at home and abroad so that they can access to the spiritual essence and content of Dao De Jing. *Thus Spoke Laozi*, based on the structure of *Dao De Jing*, has 2 parts with 81 chapters in total. The first part, containing 37 chapters, is about Dao, and the second part, containing 44 chapters, is about De.
- 吴干之教授借鉴前人成就，凭借其中西语言文化的修养，对老子的《道德经》做出新译新解，著成新作《老子如是说：〈道德经〉新注新译》。本书以中英对照加英文评注的形式，为英语读者提供新的译本和评注，也为初通英语的中国读者提供用英语介绍中国文化的案例。其中，英语翻译和评论简单易懂，让中外读者更易接近《道德经》的精神内涵和实质。《老子如是说》根据《道德经》的结构分为两个部分，共 81 小篇，前 37 篇为《道德经》中的第一部分——“道”，后面 44 篇为第二部分——“德”。

Author Profile

Dr. Charles Q. Wu, Professor Emeritus of Chinese and Humanities at Reed College, USA, was born and raised in Shanghai, China. He went to college at Beijing Foreign Languages Institute (now Beijing Foreign Studies University) in 1951 and graduated as an English major in 1954. He then took three years of graduate studies in the guidance of professors include Shui Tiantong, Wang Zuoliang and Xu Guozhang. He joined the English faculty of his alma mater in 1957. He was for many years one of the chief editors of the nationwide *English Language Learning* magazine. From 1972 to 1977, he served on the editorial board of the Chinese-English Dictionary (1978). In 1980 he went to Columbia University for graduate studies in English literature and earned a PhD. in 1987. His doctoral dissertation was on a Daoist reading of the English romantic poet William Wordsworth. Dr. Wu then changed his interest from English literature to Chinese culture. He taught Chinese language, literature and civilization at Reed College from 1987 to 2002.

978-7-5135-3638-7
170 × 230mm
208pp
¥48.00

吴干之，美国里德大学中文及人文学退休教授。1951年初于北京外国语学校（现北京外国语大学）主修英语，1954年毕业于，留校进研究生班，师从水天同、王佐良、许国璋等教授。1957年学成，任教英语系。他多年担任《英语学习》杂志主编，该杂志行销全国。1972年至1977年任《汉英词典》（1978）编委。1980年赴美国哥伦比亚大学研究生院留学，再修英国文学，论文从道家思想研究英国浪漫主义诗人华兹华斯，1987年获得英国文学博士学位。此后兴趣转向中国文化，于1987年起赴美国里德大学教授中国语言、文学及文明史，直至2002年退休。

China Classics Sinology (Chinese-English Edition)

大师经典文库国学经典（汉英对照）

- *China Classics Sinology (Chinese-English Edition)* consists of several Chinese classics on ancient Chinese philosophy and provides an exquisite English-Chinese reading text, helping readers learn English and comprehend traditional Chinese culture. With prologues and introductions presented in some of the books written by famous experts and scholars, the series helps readers gain a better understanding of the essence of the original works.
- 《大师经典文库国学经典》（汉英对照）收录了多本中国传统经典作品，提供高质量英汉对照阅读文本，集英语学习与中国传统文化理解于一体，再现中国古代哲学经典典籍。部分书中配有著名专家、学者撰写的评介性序言，帮助读者更好地把握和理解原著精髓。



The She King 诗经	978-75135-0582-6	140 × 203mm	952pp	¥59.00
The Works of Mencius 孟子	978-75135-0401-0	140 × 203mm	296pp	¥19.90
The Doctrine of the Mean 中庸	978-7-5135-0459-1	140 × 203mm	80pp	¥6.90
The Great Learning 大学	978-7-5135-0460-7	140 × 203mm	72pp	¥6.50
Tao Te Ching 道德经	978-7-5600-1372-5(01)	140 × 203mm	204pp	¥9.90
The Analects 论语	978-7-5600-1373-2(01)	140 × 203mm	284pp	¥14.90
The Art of War 孙子兵法	978-7-5600-1445-6(01)	140 × 203mm	76pp	¥8.90

Economic Reform and Development: The Chinese Way (Chinese-English Edition)

中国经济改革发展之路（汉英对照）

- This book consists of 16 papers written by the Chinese economist Li Yining, which reflects the author's main academic viewpoints since the reform and opening-up. It expounds on important issues such as industry restructuring, growth and fluctuations in economic disequilibrium, which would be favorable to students and researchers interested in modern Chinese economy.
- 本书收选厉以宁教授的 16 篇论文，反映了作者改革开放以来的主要学术观点，精辟阐述中国经济改革中的重大议题，如产业结构调整、非均衡条件下的经济增长与波动等，适合对中国当代经济感兴趣的学生及研究人员。



Author Profile

Li Yining is a Professor of economics and Honorary Dean of Guanghua School of Management at Peking University. He is a leading economist in China, and the author of some twenty books and numerous articles on reform and development in China and on a wide range of economic topics. He has received many prestigious awards and honors for economic research accomplishments. A preeminent proponent of market economy, Professor Li has had an enormous influence on China's economic reform policy over the last three decades. He served on the Standing Committee of the National People's Congress of China and is currently Vice-Chairman of the Economic Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference.

厉以宁，北京大学教授、博士生导师。历任北京大学经济管理系系主任、光华管理学院院长，现任北京大学社会科学学部主任、光华管理学院名誉院长、全国政协常委、经济委员会副主任等。出版《非均衡的中国经济》等学术专著二十多部。他的经济理论对我国 40 年来的经济改革与发展产生了深远影响。

Economic Reform and Development: The Chinese Way (English Edition) 中国经济改革发展之路（英文版）	978-7-5135-0089-0	165 × 230mm	396pp	¥89.00
Economic Reform and Development: The Chinese Way (Chinese-English Edition) 中国经济改革发展之路（中英文版）	978-7-5135-0369-3	152 × 228mm	680pp	¥80.00

Beyond Market and Government

—Influence of Moral Factors on Economy (Chinese-English Edition)

超越市场与超越政府

——论道德力量在经济中的作用（汉英对照）

- This book is a pioneer work which proves the role of morality in economy. Breaking through the old concepts by introducing “morality” into economics, the author defines it as the third regulation power surpassing market and government.
- 本书是一部论证道德力量在经济中作用的开先河之作，作者突破旧有观念，将“道德”引入经济学界，定义为超越市场调节与政府调节的第三种调节。



Author Profile

Li Yining is a Professor of economics and Honorary Dean of Guanghua School of Management at Peking University. He is a leading economist in China, and the author of some twenty books and numerous articles on reform and development in China and on a wide range of economic topics. He has received many prestigious awards and honors for economic research accomplishments. A preeminent proponent of market economy, Professor Li has had an enormous influence on China's economic reform policy over the last three decades. He served on the Standing Committee of the National People's Congress of China and is currently Vice-Chairman of the Economic Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference.

厉以宁，北京大学教授、博士生导师。历任北京大学经济管理系主任、光华管理学院院长，现任北京大学社会科学学部主任、光华管理学院名誉院长、全国政协常委、经济委员会副主任等。出版《非均衡的中国经济》等学术专著二十多部。他的经济理论对我国40年来的经济改革与发展产生了深远影响。

978-7-5135-5844-0
152 × 228mm
504pp
¥66.00

Chinese Economy in Disequilibrium (Chinese-English Edition)

非均衡的中国经济（汉英对照）

- This book explores the key issues of the Chinese economy during its transition to a market and industrialized economy, and provides solid theoretical foundations and insightful policy guidelines to resolve these issues. Through examining the interrelationship between the government, enterprises and the market, the book presents an in-depth discussion on resource allocation, industrial structure, institutional innovation and economic fluctuation in current Chinese economy under the condition of disequilibrium. It allows readers to retrace the innovative and bold contributions Professor Li has made to the success of China's economic transition.
- 本书从政府、企业、市场三者关系的角度分析了资源配置、产业结构、制度创新、经济波动等问题，深入揭示了中国经济宏观和微观运行机制的特点，提出唯有通过所有制改革，使企业成为真正的市场主体，才能适应价格改革的进程，对非均衡理论及国有企业活力问题进行了创新式研究，为中国 1992 年以来成功的所有制改革提供了理论基础。



Author Profile

Li Yining is a Professor of economics and Honorary Dean of Guanghua School of Management at Peking University. He is a leading economist in China, and the author of some twenty books and numerous articles on reform and development in China and on a wide range of economic topics. He has received many prestigious awards and honors for economic research accomplishments. A preeminent proponent of market economy, Professor Li has had an enormous influence on China's economic reform policy over the last three decades. He served on the Standing Committee of the National People's Congress of China and is currently Vice-Chairman of the Economic Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference.

厉以宁，北京大学教授、博士生导师。历任北京大学经济管理系主任、光华管理学院院长，现任北京大学社会科学学部主任、光华管理学院名誉院长、全国政协常委、经济委员会副主任等。出版《非均衡的中国经济》等学术专著二十多部。他的经济理论对我国 40 年来的经济改革与发展产生了深远影响。

978-7-5135-3751-3
152 × 228mm
304pp
¥66.00

New Economic Engine

—Effective Government and Efficient Market (Chinese-English Edition)

经济新引擎

——兼论有为政府与有效市场（汉英对照）

- There are at least three main highlights in New Economic Engine—Effective Government and Efficient Market : breaking through the limitations of the mainstream Western economics system and the market theory framework; correctly explaining the successful experience of China's Reform and Opening Up over the past 40 years from an economic perspective; developing a new economics system and market theory with China providing extensive materials for its development.
- 《经济新引擎——兼论有为政府与有效市场》一书有三大亮点：一是突破了西方主流经济学体系和市场理论框架的局限：首先，在市场经济理论方面，本书提出成熟的市场经济是“有为政府+有效市场”的经济；其次，在经济学体系方面，本书提出了创建中观经济学架构的设想；最后，在各国经济增长方面，本书提出了经济新引擎理论。二是能从经济学角度正确解释中国改革开放四十年来的成功经验：第一，本书探讨了区域政府的双重属性；第二，本书分析了市场双重竞争行为；第三，本书指出，成熟市场经济一定是有为政府与有效市场有机结合、有序运行的经济；第四，本书提出了政府超前引领的观点；第五，本书探讨了政府竞争创新。三是创建了新经济学体系和市场理论，中国为这一理论的发展提供了广阔素材。



Author Profile

Chen Yunxian, PhD in economics from Peking University, senior economist, holder of Special Expert Certificate issued by the State Council of China, and founder of Guangfa Securities Co. Ltd. Guest Professor, researcher and PhD supervisor in Harvard University, The Hong Kong Polytechnic University, Peking University and Sun Yat-sen University, etc. Main works included Foresighted Leading: Theoretical Thinking and Practice of China's Regional Economic Development, Government Foresighted Leading: Theory and Practice of the World's Regional Economic Development, Mezzoeconomics, Regional Government Competition, etc.

陈云贤，北京大学经济学博士，高级经济师，享受国务院特殊津贴专家。哈佛大学、香港理工大学、北京大学、中山大学等客座教授、研究员，博士生导师。中国知名券商广发证券创始人。曾任广东省副省长，佛山市常务副市长、市长、市委书记、市人大常委会主任，广东省佛山市顺德区委书记。著有《证券投资论》《投资银行论》《风险收益对应论》《美国金融危机处置与监管演变》《中国金融改革发展探索》《国家金融学》《超前引领——对中国区域经济发展的实践与思考》《中国金融八论》等中英文著作 21 本。在《经济研究》、《经济学家》等杂志发表专业论文百余篇。

978-7-5213-1229-4
152×228mm
284pp
¥66.00

Business Management: The Chinese Way (English Edition)

中国人是如何管理企业的（英文版）

- This book is a practical guide to the daily management of Chinese enterprises, summing up the good experiences in the little brochure of regulations. It would be favorable to foreign companies, businessmen and scholars interested in the management philosophy and operation of Chinese enterprises.
- 本书是一本直接指导现实管理的书，直面中国式管理中存在的许多问题。书中来自一线的规章制度，是德胜公司经过实践总结出来的有益经验，同样也是中国带给西方企业管理学界的一大贡献。本书是中国企业家在借鉴西方管理思想基础上，对中国企业管理之道的积极探索。本书适合对中国企业管理方式与实际执行方法感兴趣的外国公司、企业家及研究人员。



Author Profile

Nie Shengzhe is the founder of Tecsun. He received his bachelor's degree in Chemistry from Sichuan University in 1985, and later studied in the USA. In addition to being the chief executive officer (CEO) of Tecsun, Nie also participates actively in education as an adjunct professor and executive director of research for several higher educational institutions.

聂圣哲，毕业于四川大学化学系，先后在安徽大学和中国科学技术大学任教，后赴美留学、工作。现任四川大学苏州研究院执行院长、教授、博士生导师。杂家，研究领域涉及文化传媒、材料科学、住宅学、工商管理等，创立“德胜管理体系”。从事教学、科研与管理工作，业余进行文艺创作。

978-7-5135-0948-0
115 × 180mm
112pp
¥99.00

Peasant Life in China

—A Field Study of Country Life in the Yangtze Valley (English-Chinese Edition)

江村经济

——中国农民的生活（英汉对照）

- This book is Fei Xiaotong's doctoral dissertation at the London School of Economics prefaced by B. Malinowski, a monograph which epitomizes the transformation of Chinese traditional culture under the Western pressure, describing at first hand and with intimate understanding of the full story of life in a Chinese village community in the 1930s. The work would be favorable to readers and researchers interested in Chinese anthropology and sociology.
- 本书为费孝通于伦敦经济学院的博士论文，布·马林诺夫斯基作序，是一部展现中国传统文化在遭受西方压力下的社会变革缩影图，一部基于第一手资料写成的关于 20 世纪 30 年代中国乡村生活的专著，适合对中国人类学与社会学感兴趣的读者及研究人员。



Author Profile

Fei Xiaotong (1910-2005), a pioneering Chinese researcher, professor of sociology and anthropology, social activist. His works on these subjects were instrumental in laying a solid foundation for the development of sociological and anthropological studies in China, as well as in introducing social and cultural phenomena of China to the international community.

费孝通（1910—2005），著名社会学家、人类学家、民族学家、社会活动家，中国社会学和人类学的奠基人之一。著述浩繁，其作品《江村经济》《中国土绅》和《乡土中国》是研究中国经济、社会和文化的必读之书。

978-7-5135-3751-3
152 × 228mm
304pp
¥66.00

Chinese Architecture: Art and Artifacts (English-Chinese Edition)

为什么研究中国建筑（英汉对照）

- This book has selected eight English articles on Chinese architecture by Chinese architect Liang Sicheng, along with about 100 valuable architectural drawings and photographs. This book is counted as the most significant research on the history and theory of ancient Chinese architecture, from which readers can not only have a general idea of Chinese architecture, but also from vivid description and pictures can they have a direct connection with certain ancient buildings like the five ancient towers, the oldest Chinese wooden structure, Chinese grotto Buddhas, etc.
- 本书为著名建筑学家梁思成先生英文文集汇编，收选其八篇文章及考察报告，配有中文译文与近百幅珍贵的建筑手绘图稿和照片。本书作为对中国古代建筑历史和理论最有分量的研究，读者不仅可以从宏观上了解中国古代建筑的技术与艺术、历史的演变以及中国建筑中所蕴含的绘画和雕塑艺术，而且可以从生动的个案描述、珍贵的手绘图片和建筑照片中，更加深入地了解中国的五座古塔、中国最古老的木构建筑、中国石窟佛像等中国建筑。



Author Profile

Liang Sicheng (1901-1972) is recognized as the "Father of Modern Chinese Architecture". To cite Princeton University, which awarded him an honorary doctoral degree in 1947, he was "a creative architect who has also been a teacher of architectural history, a pioneer in historical research and exploration in Chinese architecture and planning, and a leader in the restoration and preservation of the priceless monuments of his country".

梁思成（1901—1972），著名建筑史学家、建筑师、城市规划师和建筑教育家。曾任中央研究院院士、中国科学院学部委员等。著有《清式营造则例》、《中国建筑史》、《宋营造法式注释》、《图像中国建筑史》等。曾参加中华人民共和国国徽、人民英雄纪念碑等的设计，是新中国首都城市规划工作的推动者和新中国若干重大设计方案的主持者。

Chinese Architecture: Art and Artifacts (English-Chinese Edition) Paperback Edition	978-7-5135-0614-4	152×228mm	400pp	¥66.00
Chinese Architecture: Art and Artifacts (English-Chinese Edition) Hardback Edition	978-7-5135-0732-5(01)	152×229mm	432pp	¥119.00

Illustrated Notes on Western Architecture by Liang Sicheng (English Edition)

梁思成图说西方建筑（英文版）

- It is a collection of Liang Sicheng's manuscripts of class notes and assignments on the history of Western architecture lectured by Alfred H. Gumaer at the University of Pennsylvania in 1924. This book has kept the original size of Liang's notebooks, with over 120 Liang's magnificent sketches as the major content and on-class notes as appendices.
- 本书是梁思成先生 1924 年赴美国宾夕法尼亚大学建筑学院读书期间，修读西方建筑史课程时所做的读书笔记和课堂作业的汇编。笔记按照原稿大小真实还原，以教师课堂布置的及课外临摹的手绘图作为正文主线，并将先生根据教授讲授内容随堂做的文字笔记以附录呈现。



Author Profile

Liang Sicheng (1901-1972) is recognized as the "Father of Modern Chinese Architecture". To cite Princeton University, which awarded him an honorary doctoral degree in 1947, he was "a creative architect who has also been a teacher of architectural history, a pioneer in historical research and exploration in Chinese architecture and planning, and a leader in the restoration and preservation of the priceless monuments of his country".

梁思成（1901—1972），著名建筑史学家、建筑师、城市规划师和建筑教育家。曾任中央研究院院士、中国科学院学部委员等。著有《清式营造则例》《中国建筑史》《宋营造法式注释》《图像中国建筑史》等。曾参加中华人民共和国国徽、人民英雄纪念碑等的设计，是新中国首都城市规划工作的推动者和新中国若干重大设计方案的主持者。

978-7-5135-3968-5(01)
250 × 298mm
306pp
¥198.00

An Historical Geography of Peiping

北平历史地理

- This book is a doctoral dissertation of Hou Renzhi when he studied at Liverpool University, England in 1949. The author creatively applied modern history and geography to the detailed research and incisive explanation of the rise and development of Beijing. This is also the first monograph about the history and geography of a city, a landmark of both Hou's personal academic achievements and the development of Chinese history and geography. It also plays an important role in today's urban protection and project. It is the first monograph to explore the origin and development of a city with the method of historical geography in China, and a meticulous study of Beijing's geography based on historical documents and field work, with 54 full-color original maps drawn by the author.
- 本书是中国历史地理学界第一部关于城市历史地理研究的专著，为侯仁之 1949 年于英国利物浦大学完成的博士论文。作者在本书中开创性地运用了现代历史地理学的方法，强调自然地理与人文地理分析相结合，文献研究与田野考察相结合，对北京城的兴起和发展变迁史作了详细的考证和精辟的阐释。含 54 幅地图，全部为作者亲手所绘。



Author Profile

Hou Renzhi (1911-2013) was an important intellectual who contributed a lot to the birth of modern historical geography in China in the first half of the 20th century and shaped the trend of its development in the following decades. Though trained as a historian in his early years, Hou devoted most of his time to geographical research and produced many works on urban geography, desert geography, etc. which made him elected academician of Chinese Academy of Sciences in 1980. His geographical research on Beijing marked the peak of his academic achievements.

侯仁之（1911—2013），历史地理学家，生前为北京大学教授、中国科学院院士。侯仁之是中国现代历史地理学的奠基者、开拓者和学术泰斗，在理论和实践两方面为中国历史地理学的发展做出了重大贡献。他在北京城的起源、发展以及历代水源的开辟方面所作的系统、科学的阐述，为北京的城市发展规划提供了重要参考。

978-7-5135-4349-1(01)
152×228mm
232pp
¥48.00

Symposium on Chinese Historical Geography (English-Chinese Edition)

中国历史地理论集（英汉对照）

- *Symposium on Chinese Historical Geography*, written by Hou Renzhi, contains his representative works on urban historical geography, desert historical geography and researches on history of ancient Chinese geography. It also includes several articles about his learning experiences, by which readers can explore his thoughts and spiritual world. The academic works of Hou Renzhi are not only blended with social reality of China, but also keep up with international academic frontiers. This book highlights the dual identity of Hou Renzhi: a researcher and messenger of cultural communication.
- 本书主要收录侯仁之从事城市历史地理、沙漠历史地理、中国古代地理学史研究的代表作，同时收录多篇追溯求学经历的文章，展现一代学人的思想与风采，一方面与国内的社会现实相结合，一方面又与国际的学术前缘相接轨，突出了侯仁之作为研究者和文化交流使者的双重身份。



Author Profile

Hou Renzhi (1911-2013) was an important intellectual who contributed a lot to the birth of modern historical geography in China in the first half of the 20th century and shaped the trend of its development in the following decades. Though trained as a historian in his early years, Hou devoted most of his time to geographical research and produced many works on urban geography, desert geography, etc. which made him elected academican of Chinese Academy of Sciences in 1980. His geographical research on Beijing marked the peak of his academic achievements.

侯仁之（1911—2013），历史地理学家，生前为北京大学教授、中国科学院院士。侯仁之是中国现代历史地理学的奠基者、开拓者和学术泰斗，在理论和实践两方面为中国历史地理学的发展做出了重大贡献。他在北京城的起源、发展以及历代水源的开辟方面所作的系统、科学的阐述，为北京的城市发展规划提供了重要参考。

978-7-5135-6033-7
152×228mm
315pp
¥49.00

Degrees of Affinity

—Studies in Comparative Literature (English-Chinese Edition)

论契合

——比较文学研究集（英汉对照）

- This book explores the affinity between literature and people, with special attention given to that between Chinese literature and western literature in the 20th century, and underscores the role played by translation therein as well. Professor Wang Zuoliang was pioneering in bringing forth the concept of “affinity” in talking about interactions between literature and people, which has won great compliment from both critics and common readers in China and abroad. As he points out, “momentous changes often occur when a foreign literature satisfies a sore need of an indigenous literature, thus developing a strong affinity.”
- 本书以《论契合——比较文学研究集》这一比较文学力作为基础，增选《论新开端：文学与翻译研究集》中有关中西文学契合之文章，结集出版，是王佐良先生在比较文学方面的鼎力之作，探讨的中心问题是 20 世纪中西方文学间的“契合”关系。在这些论文中，王佐良用堪比英语母语者的优美英文，先是通过典型作品艺术性的分析来研究其思想性，进而探讨中西社会背景及它们的消长沿革，从对作品艺术性的分析观察其思想性内涵，在中外文学、比较文学、文化交流等领域均有建树。“契合”二字十分贴切地描述了不同文化间相互影响、相互渗透的关系，这一概念的提出，是对比较文学研究的重大贡献。



Author Profile

As a prominent literary critic, literary historian, translator and 20th-century Chinese poet, Professor Wang Zuoliang (1916–1995) has played a unique part in English education in China. His research interests range widely, from English literature through comparative literature to translation and cultural studies, fields in which he has made outstanding accomplishments.

王佐良（1916—1995），教育家、翻译家、诗人、外国文学专家。历任北京外国语学院英语系主任、副院长、外国文学所所长，《外国文学》主编，国务院学位委员会外国文学评议组组长等职。学贯中西，在英国文学、比较文学、文体学及文学翻译等方面都有极高的造诣。

978-7-5135-6114-3
152×228mm
360pp
¥50.00

Anyang (English-Chinese Edition) 安阳（英汉对照）

- This book is written in first-person narrative by the author, recalling the exploration and research at Anyang. It is a general account of the 15 excavations from 1928 to 1937, a review and summary of its beginning, process, experience and research results that brings the legendary early Bronze Age of China within the realm of Chinese written history.
- 本书是殷墟发掘主掌人李济以第一人称回忆安阳的发掘与研究，是对1928年至1937年历时九年15次河南安阳殷墟发掘的缘起、经过、收获和研究成果的回顾和总结。

978-7-5135-2563-3
152×228mm
520pp
¥75.00



The Beginnings of Chinese Civilization (English-Chinese Edition) 中国文明的开始（英汉对照）

- This book is an anthology of archaeological and anthropological writings in English by Li Chi the founding father of China's modern archaeology, tracing back the rise of Chinese civilization as well as the origin of its people and briefing the rise of China's archaeology as a scientific subject owing to the confluence of the methods of fieldwork from the West and the traditional antiquarian studies.
- 本书结集李济先生在考古学、人类学领域最具代表性的英文论文，探讨中华民族的原始及其形成、中国文明的性质及其成长，管窥传统金石学和近代西方科学交汇下中国现代考古学的诞生。

978-7-5135-0612-0(01)
152×228mm
248pp
¥38.00



Author Profile

Li Chi (1896–1979), archaeologist, anthropologist, the father of Chinese archaeology, Ph.D. of Harvard University. Li Chi's leadership in the archaeological excavations of Hsi-yin Ts'un, Anyang and Ch'eng-tzu-yai influences the development of Chinese archaeology in the latter part of the 20th century.

李济（1896—1979），考古学、人类学家，中国考古学之父，哈佛大学哲学博士。1926年主持山西西阴村新石器时代仰韶文化遗址的发掘，成为第一位挖掘考古遗址的中国学者，揭开了中国现代考古发掘的序幕。1928年至1937年，主持震惊世界的河南安阳殷墟发掘，使殷商文化由传说变为信史，并由此将中国的历史向前推移了数百年。李济对西阴村、安阳和城子崖考古发掘的领导影响了20世纪下半叶中国考古学的发展。

A Paradise Lost: The Imperial Garden Yuanming Yuan (English-Chinese Edition) 追寻失落的圆明园（英汉对照）

- This book is the first comprehensive study of the palatial garden complex in a Western language, amply illustrated with photographs and original drawings. Writing in an engaging style, Wong Young-tsu brings “the garden of perfect brightness” to life as he leads readers on a grand tour of its architecture and history. This work would be favorable to foreign readers and researchers interested in Chinese garden architecture, the rise and fall of Yuanming Yuan and the history of the Qing Dynasty.
- 本书是第一本以西方语言写就的全面介绍圆明园的专著，含丰富的珍贵照片及原创手绘，以生动的文字重现这座万园之园的生机，带领读者一同领略它的建筑之美，感受它的盛衰荣辱，适合对中国园林建筑、圆明园盛衰及清代历史感兴趣的外国读者及研究人员。



Author Profile

Wong Young-tsu, PhD of History at the University of Washington, Seattle, has been Professor of History at the Virginia Polytechnic Institute and State University, visiting scholar at the Australian National University, etc. He is now Director of the Humanities Center of the “Central University” (Taiwan) and Honorary Professor of the Virginia Polytechnic Institute and State University.

汪荣祖，历史学家。历任美国弗吉尼亚州立大学教授、澳洲国立大学访问研究员。现任台湾“中央大学”人文研究中心主任、美国弗吉尼亚州立大学荣誉教授。

978-7-5135-0155-2 (01)
152×228mm
520pp
¥72.00

Essentials of Buddhism: Questions and Answers (Chinese-English Edition)

佛教常识问答（汉英对照）

- This book is the fruit of a lifetime study on Buddhism made by Zhao Puchu. Written in the form of questions and answers, it addresses and answers most of the questions raised on Buddhism over the past 2,500 years, providing the laymen readers a proper introduction to Buddhism, while giving the scholars inspiration and points of entry into in-depth study of Buddhism and furnishing non-Chinese native speakers a comprehensive outline of Buddhism.
- 本书将佛教两千多年的历史源流、高深的教理教义、浩如烟海的经典著作，深入浅出地概括成为“常识问答”，虽冠以“常识”之名，却实为是一部佛学入门大纲，对于希望了解佛学常识以及对佛学感兴趣的读者而言，是一部不可多得的启蒙读物。本书自初版以来，在中国大陆已印行达几十万册，还被译成英文、日文、韩文等多个外语版本，是当之无愧的佛学经典著作。



Author Profile

Zhao Puchu (1907–2000), social activist, Buddhist scholar and calligrapher. He began studying the doctrines of Buddhism at college. After 1949, Zhao Puchu engaged in more social and political work. Among his numerous official titles were President of the Chinese Buddhist Association, and Vice-Chairman of the Chinese People's Political Consultative Conference.

赵朴初（1907—2000），社会活动家、佛学家、书法家、诗人、作家。幼承家学，尤勤于文史哲的研习，大学时代开始探研佛教教义，后从事佛教及社会救济工作。1945年参与发起成立中国民主促进会。1952年参加发起筹建中国佛教协会，后任副会长兼秘书长。1980年任中国佛教协会会长、中国佛学院院长等。著有《佛教常识问答》《滴水集》《片石集》《灵山集》等。

978-7-5135-0155-2 (01)
152 × 228mm
520pp
¥72.00

Education for Life (English-Chinese Edition) 为生活而教育（英汉对照）

- This book selected English theses and articles on Chinese education theory, philosophy of education as well as educational methodology in China written by famous Chinese educator, Tao Xingzhi (W. T. Tao), including traditional Chinese stories, folktales and poems translated into English by the author, as well as poems written and translated by himself.
- 本书收录了陶行知先生运用英文写作的中国教育理论、教育哲理及教学法的相关论文，对时下遍及全社会的带有过强功利性的教育理念偏差能起到警醒作用，书中还收录由作者英译的小故事、诗歌等以及作者自己用中文创作并英译的诗作。



Author Profile

Tao Xingzhi (1891–1946), Chinese educator, founder of the Morning Village Research Institute, Life Education Association, and Yu Tsai School, etc. His educational theories of “Education for Life,” “Society as School” as well as “the combination of teaching, learning, and working” have made a great influence on Chinese education.

陶行知（1891—1946），教育家，思想家。先后创办晓庄学校、生活教育社和育才学校。提出“生活即教育”“社会即学校”“教学做合一”三大主张，对中国教育产生了巨大的影响。

978-7-5135-2609-8
152×228mm
304pp
¥42.00

The International Development of China (English-Chinese Edition)

实业计划（英汉对照）

- This book is a rough sketch of Dr. Sun Yat-sen's requirements to modernize China, which elaborates on Sun's grand idea of conducting six projects for economic reconstruction, including railroads and highways, river conservancy and irrigation, new ports and modern cities, basic industries, etc.
- 本书为 1919 年孙中山用英文写成，集中体现了孙中山先生对中国发展交通、工业、矿业等实现现代化的宏大设想。这部谈实业建设问题的专著，共包括六大计划，集中呈现孙中山经济发展和经济建设的思想，是孙中山为建设一个完整的资产阶级共和国而勾画的蓝图，也是中国近代振兴实业思想的代表作。



Author Profile

Sun Yat-sen (1866–1925), one of the greatest leaders of modern China. Sun played an instrumental role in the overthrow of the Qing Dynasty during the Xinhai Revolution (1911). Sun was the first provisional president when the Republic of China was founded in 1912 and later co-founded the Nationalist Party of China.

孙中山（1866—1925），名文，号逸仙，1897 年在日本化名“中山樵”，遂以“中山”名世。中国近代民主主义革命的先行者，中华民国和中国国民党的创始人，三民主义的倡导者。于 1917 年至 1920 年撰述《孙文学说》《实业计划》《民权初步》，合称《建国方略》。

978-7-5135-1540-5
152 × 228mm
318pp
¥45.00

Autobiography at Forty (Chinese-English Edition) 四十自述（汉英对照）

- The book is the one and only autobiography written by Hu Shih himself in his lifetime, introducing his life experiences and mentality changes in his childhood, teenage and young adulthood period. This book is a “spiritual dialogue” between himself and his past, by which readers can feel his scholarly elegance, wisdom, and humor, and get to know a real Hu Shih, especially the teenage one. The outstanding English translation is by George Kao, a famous writer and translator; part of the translation was revised by Hu Shih himself.
- 本书是胡适先生生前唯一亲笔撰写的自传，书中回顾了他童年、少年与青年时代的人生经历和心路历程，是他与自己的过去进行的“心灵对话”，从中能够感受到胡适先生特有的儒雅、睿智、幽默的文人气息，有助于我们了解一个真实的胡适，特别是胡适青少年时代成长历程。英语译文选用了著名作家、翻译家乔志高的译本，语言地道，部分译文由胡适亲自修订。



Author Profile

Hu Shih (1891–1962), Chinese philosopher, essayist and diplomat. Hu is widely recognized today as a key contributor to Chinese liberalism and language reform in his advocacy for the use of written vernacular Chinese. He was influential in the May Fourth Movement, one of the leaders of China's New Culture Movement, and former President of Peking University. He had a wide range of interests such as literature, history, textual criticism, and pedagogy.

胡适（1891—1962），安徽绩溪人，因提倡文学革命、思想革命而成为新文化运动的领袖之一。兴趣广泛，著述宏富，在文学、哲学、史学等诸多领域都有开创性的贡献。历任北京大学文学院院长、中国驻美国大使、北京大学校长、“中央研究院”院长等职。

978-7-5135-7429-7
152 × 228mm
184pp
¥30.00

Tides from the West: A Chinese Autobiography (English-Chinese Edition)

西潮（英汉对照）

- This book is an eyewitness account of what has happened in China tracing the trend of events from early days in Chekiang to the social and political upheavals all over China. This autobiography of historical reminiscences is an acute and perceptive commentary on the transforming of China, and a humble and ordinary memoir of a life well spent.
- 本书记叙了中国从 1842 年《中英南京条约》割让香港岛到 1941 年珍珠港事件这一百年间所发生的故事。从中国学究的私塾到西洋自由的学府，从古老的农村社会到近代的都市文明，从身经专制统治的皇朝到接受革命思想的洗礼——《西潮》中所反映的决不是蒋梦麟的一生，而是作者一生所经历的时代。



Author Profile

Chiang Monlin (1886–1964), Chinese educator and writer. In 1908, he went to America and studied at the University of California, Berkeley, and later obtained his PhD under John Dewey's guidance. He was appointed as Professor of Education of Peking University in 1919. Chiang served as the Minister of Education of the Republic of China from 1928 to 1930. He served as Chancellor of Peking University in 1930, and later worked at Southwest Associated University.

蒋梦麟(1886—1964),教育家。原名梦熊,字兆贤,别号孟邻,浙江余姚人。留学美国,师从杜威学习教育,获哥伦比亚大学哲学及教育学博士学位。1919年,被聘为北京大学教育学教授。1928年,任国民政府教育部长。1930年,任北京大学校长。后任西南联大校务委员会常委、行政院秘书长等职务。著有《西潮》《新潮》《孟邻文存》等。

978-7-5135-2265-6
152 × 228mm
536pp
¥72.00

About Women (Chinese-English Edition) 关于女人 (汉英对照)

- The sixteen chapters offer different images of women, which present us a view of Chinese modernity that reflects the social and political realities in twentieth-century and enable the contemporary reader, especially the female reader, to envision a broader political struggle that lies beyond the horizon of gender disputes. The use of male narrative voice introduces irony into the representation of everyday life and encourages the reader to view male/female relationships in new ways.
- 本书是一组纪实散文，以男性视角记述了十四个女人的故事，既是 20 世纪 40 年代中国知识女性的一组群像，也表达了作者所坚持的女人“比男人多些颜色，也多些声音”的平淡、稳静的妇女观。书中塑造的女性形象，性格各异，命运不同，但她们都有着一种女性特有的质朴与温柔、热情与真诚。



Author Profile

Bing Xin (1900–1999), one of the most prolific and esteemed Chinese writers of the 20th century, graduated from Yanjing University in 1923 with a Bachelor's Degree, and went to the United States to study at Wellesley College, earning a Master's Degree at Wellesley in literature in 1926. She had many works of prose and poetry, as well as translations, published during her lifetime, and her writing career was a vivid representation of the development of Chinese literature.

冰心 (1900—1999)，作家，诗人。原名谢婉莹，福建长乐人。1918 年入北平协和女子大学学医，后改学文学。1923 年赴美国威尔斯利女子大学留学。1926 年回国，先后执教于燕京大学、清华大学等校。1949 年任教于日本东京大学。1951 年回国，后曾任中国文联副主席、中国作协书记处书记等职。著有小说集《超人》，诗集《繁星》《春水》，散文集《寄小读者》《樱花赞》等，译著《吉檀迦利》《泰戈尔抒情诗选》等。

978-7-5135-2644-9
152×228mm
232pp
¥36.00

Random Recollections of the Cow Shed (Chinese-English Edition)

牛棚杂忆 (汉英对照)

- Written in a breezy, matter-of-fact manner, the book is a courageous and substantial re-counting of the victimization of Chinese intellectuals at the institution of higher education during the Cultural Revolution. The author's relentless lashing on his persecutors unveils the heart of darkness and sings an ode to the triumph of justice.
- 本书是季羨林老先生对其在“文革”时期的一本回忆录，详述自己在此期间的的生活、思想及著书经历，笔调幽默，透露出豁达乐观的精神。出书的目的是希望总结教训和“经验”，让更多经历过的人出来说话，让更多知情者出来说话，不要让历史的悲剧重演。



Author Profile

Ji Xianlin (1911-2009), a Chinese Indologist, linguist, paleographer, historian, and writer, who was highly regarded for his moral values, character, and personality. In 2006, Ji received a Lifetime Achievement Award from the Chinese government for his contributions to the field of translation and in 2008, he was awarded the Padma Bhushan by the Indian government, the first time it was awarded to a Chinese person.

季羨林（1911—2009），山东临清人，字希逵，又字齐奘。中国著名文学家、语言学家、教育家和社会活动家，翻译家，散文家，精通 12 国语言。曾历任中国科学院哲学社会科学部委员、北京大学副校长、中国社科院南亚研究所所长。

978-7-5135-2734-7
152 × 228mm
392pp
¥59.00

In the Name of Land and Life

—Selected Speeches of Jidi Majia (Chinese-English Edition)

为土地和生命而写作

——吉狄马加演讲集（汉英对照）



- The two key words of which the book is named, i.e. Land and Life, are twin preoccupations with Jidi Majia both in real life and in his writing. This book, prepared for general and sophisticated English readers, native or non-native, contains 22 literary and cultural speeches given by Jidi Majia, at various occasions spanning over 25 years since his debut in the poetic scene, including 12 literary speeches as a poet and 10 cultural speeches as a cultural movement initiator, and 9 critical essays by scholars and poets from the US, France, Russia and other countries.
- 本书含文学演讲 12 篇和文化演讲 10 篇，收录作者历年来受邀在国内、国际学术场合围绕地域文化差异性、文化多样性、环保等所做的演讲，以及作者所策划发起的青海五大文化创意活动所做的相关演讲。其演讲作品，一如其诗歌，具有浓郁的抒情气质和深挚的语言风格。附件收录国内外诗人同行、评论家研究吉狄马加的论文 9 篇，涉及俄语、英语、西班牙语、汉语、法语和波兰语等，也以双语对照形式呈现。

Author Profile

Jidi Majia is a representative figure among ethnic minority poets in China while also having broad influence as an international poet. His poetry has been translated into over 20 languages and published for distribution in almost 30 countries and regions. Since 2007 he has founded a series of poetry events: Qinghai International Poetry Festival, Qinghai Poets Tent Forum, Xichang Qionghai Lake Poets Week and Chengdu International Poetry Week. He currently serves as Vice President and Member of Secretariat of China Writers Association.

吉狄马加，中国当代著名少数民族代表性诗人，同时也是一位具有广泛影响力的国际性诗人，其诗歌已被翻译成二十多种文字，在近三十个国家或地区出版发行。创办青海湖国际诗歌节、青海国际诗人帐篷圆桌会议、凉山西昌邛海国际诗歌周以及成都国际诗歌周。现任中国作家协会副主席、书记处书记。

978-7-5135-3463-5
170×228mm
480pp
¥66.00

Has Man a Future?

—Dialogues with the Last Confucian(Chinese-English Edition)

这个世界会好吗？

——梁漱溟晚年口述（汉英对照）



- The book is about conversations in 1980 between Liang Shuming, one of the early representatives of modern Neo-Confucianism, and Guy S. Alitto, a renowned American sinologue and translator of the book. The selected conversations best reflect Liang's thought and experience, reviewing the social and historical events of modern China, along with Liang's reflection on his contact with many famous people, e.g. Li Dazhao, Chen Duxiu, Mao Zedong, Zhou Enlai, Chiang Kai-shek and Hu Shih, can be considered as a good reference to the research and understanding of modern China in the first half of the 20th century.
- 本书为 1980 年美国汉学家艾恺采访中国著名思想家、哲学家、现代新儒家的早期代表人物梁漱溟的谈话实录，并由艾恺译成英文，精选了最能体现梁漱溟先生思想与经历的谈话内容，涉及诸多政治文化名人，包括李大钊、陈独秀、毛泽东、周恩来、蒋介石、胡适等等，回顾了他一生的重要活动——任教北大、从事乡建运动、创建民主同盟等，可作为了解与研究梁漱溟思想与活动及近代中国社会生活的重要参考。

Author Profile

Liang Shuming (1893–1988), Chinese thinker, educationalist, social activist, and one of the early representatives of modern Neo-Confucianism.

Guy S. Alitto received his PhD degree from Harvard University, where he also taught before taking a position at the University of Chicago. In 1980 and again in 1984, at Liang Shuming's invitation, he conducted a series of interviews with Liang in Liang's Beijing home.

梁漱溟(1893—1988)，一位具有传奇色彩的思想家、教育家、社会活动家。他只有中学文凭，却被蔡元培请到北京大学任教；他成长于京城，却长期致力于乡村建设；他一生研究儒家学说，然而内心向往佛家生活……他一生始终追问两个问题：一是人生问题，即人为什么活着；二是中国问题，即中国向何处去。

艾恺，1975 年获美国哈佛大学博士学位，师从费正清、史华慈，是当代最活跃、最有影响力的汉学家之一，现任芝加哥大学历史系教授。

978-7-5135-0084-5
152×228mm
320pp
¥45.00

The Last Confucian

—Liang Shuming and the Chinese Dilemma of Modernity

最后的儒家

——梁漱溟与中国现代化的两难

- This is the first monograph on Liang Shuming at home and abroad, examining Liang's growth background, trace of thoughts and significant social activities under the global scenario. This book won the John K. Fairbank Prize of the American Historical Association, 1979.
- 本书为海内外第一部研究梁漱溟的专著，深入考察梁漱溟的成长背景、思想发展轨迹和重要社会活动，并将之置于世界性反现代化思潮的大背景下予以解读，1979年获美国历史学会东亚史研究最佳著作奖。



Author Profile

Liang Shuming (1893–1988), Chinese thinker, educationalist, social activist, and one of the early representatives of modern Neo-Confucianism.

梁漱溟(1893—1988)，一位具有传奇色彩的思想家、教育家、社会活动家。他只有中学文凭，却被蔡元培请到北京大学任教；他成长于京城，却长期致力于乡村建设；他一生研究儒家学说，然而内心向往佛家生活……他一生始终追问两个问题：一是人生问题，即人为什么活着；二是中国问题，即中国向何处去。

978-7-5213-0426-8
170 × 228mm
384pp
¥52.00

Where Have We Come From?

—Dialogues with the Last Confucian, 1984

我们从何处来？

——梁漱溟晚年口述

- This is an account of the interviews in 1984 with the “Last Confucian” Liang Shuming by Guy S. Alitto, an American sinologist. Compared with the 1980 conversations, these interviews concentrate more on his encounters with such important figures as Liang Qichao, Mao Zedong and Chiang Kai-shek, and his legendary experiences, including teaching at Peking University at the age of 24, devoting himself in rural construction, establishing the *Guangmingbao*, etc.
- 本书记录了 1984 年美国汉学家艾恺采访中国著名的思想家、现代新儒家的早期代表人物梁漱溟的谈话实录。比之于 1980 年的访谈，1984 年的访谈更集中于梁漱溟一生所交往的人物和亲历的事件，梁漱溟谈到了诸多政治文化名人，回顾了他所亲历的民国往事——任教北大、从事乡建运动、创办《光明报》、抗战时从香港逃往桂林等经历。



Author Profile

Liang Shuming (1893–1988), Chinese thinker, educationalist, social activist, and one of the early representatives of modern Neo-Confucianism.

Guy S. Alitto received his PhD degree from Harvard University, where he also taught before taking a position at the University of Chicago. In 1980 and again in 1984, at Liang Shuming's invitation, he conducted a series of interviews with Liang in Liang's Beijing home.

梁漱溟(1893—1988)，一位具有传奇色彩的思想家、教育家、社会活动家。他只有中学文凭，却被蔡元培请到北京大学任教；他成长于京城，却长期致力于乡村建设；他一生研究儒家学说，然而内心向往佛家生活……他一生始终追问两个问题：一是人生问题，即人为什么活着；二是中国问题，即中国向何处去。

艾恺，1975 年获美国哈佛大学博士学位，师从费正清、史华慈，是当代最活跃、最有影响力的汉学家之一，现任芝加哥大学历史系教授。

978-7-5213-0425-1
170×228mm
240pp
¥42.00

Globalization and Cultural Self-awareness

—Selected Works of Fei Xiaotong in His Later Years

全球化与文化自觉

——费孝通晚年文选

- This book includes the culture-theme essays, speeches and dialogues of Fei Xiaotong's later years that try to solve the common problem for all mankind: how should civilizations get along. Different from Huntington's idea of "the clash of civilization", Fei suggests taking a new look on traditional Chinese culture and achieving an ideal scenario of the fulfillment of all mankind through "cultural self-consciousness".
- 本书收录了费孝通晚年论述文化问题的相关论文、演讲及对话，尝试回答“不同文明之间该如何相处”这一“全人类都要共同解决的问题”。与亨廷顿的“文明冲突论”不同，费孝通提倡重新认识中国传统文化，提出通过“文化自觉”融入世界，达至“各美其美，美人之美，美美与共，天下大同”的理想图景。



Author Profile

Fei Xiaotong (1910-2005), a pioneering Chinese researcher, professor of sociology and anthropology, social activist. His works on these subjects were instrumental in laying a solid foundation for the development of sociological and anthropological studies in China, as well as in introducing social and cultural phenomena of China to the international community.

费孝通(1910—2005)，著名社会学家、人类学家、民族学家、社会活动家，中国社会学和人类学的奠基人之一。著述浩繁，其作品《江村经济》《中国士绅》和《乡土中国》是研究中国经济、社会和文化的必读之书。

978-7-5135-3797-1
152 × 228mm
328pp
¥66.00

When I Was There

—Selected Speeches of Fu Ying (English-Chinese Edition)

在彼处

——大使演讲录（英汉对照）

- This book is a collection of 20 speeches, mostly made by Fu Ying on her post as Ambassador to Australia and the UK, along with several articles published by and interviews with the UK mainstream media, addressing the relationship between China and the West in clear, concise and logical discourse. It is one of the must-read books for those interested in understanding modern China: What kind of country China is; why it is so different; how it can generate such explosive productivity; and in what way China is to be understood by the world.
- 本书收选 20 余篇傅莹任澳大利亚和英国大使期间的演讲、在英国主流媒体发表的文章和访谈实录，平实阐释中西方之间的关系。中国是一个什么样的国家？为什么中国的制度如此不同？为什么这个国家会有如此强大的生产力？中国怎样融入世界、怎样让世界真正认识中国？——想要更深入地了解现代中国，这部作品是必读之书。



Author Profile

Fu Ying, Vice Chairperson of the Foreign Affairs Committee of the National People's Congress of the People's Republic of China, Specially Invited Vice Chairperson of China Center for International Economic Exchanges, Chief Expert of the National Institute of International Strategy of the Chinese Academy of Social Sciences. Former Vice Minister of Foreign Affairs, Former Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of China to the Republic of the Philippines, Australia, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

傅莹，中国全国人民代表大会外事委员会副主任委员，中国社会科学院全球战略智库首席专家，中国国际经济交流中心特邀副理事长。曾任中国外交部副部长，中国驻菲律宾共和国、澳大利亚联邦、大不列颠及北爱尔兰联合王国特命全权大使。

978-7-5135-0613-7
170×228mm
304pp
¥39.00

American Nature Writing

美国自然文学三十讲

- This comprehensive book on American nature writing introduces the reader to how American nature writing develops, and gives a systematic and telling review of the representative authors and their works, with a well-selected bibliography. It starts with the concept, origin and features of nature writing, and goes into details about these authors, from John Smith, William Bradford, Jonathan Edwards and William Bartram of the New World Era, to Ralph Waldo Emerson and Walt Whitman, to female writers of Susan F. Cooper, Celia Thaxter and Mabel Osgood Wright, and to Terry Tempest Williams and Gary Snyder of the times.

Its motif is to tell a story of the land, to explore the atlas of the human soul and of nature, and to chronicle a literature that blends history of nature with that of human development.

- 这是一部关于美国自然文学的讲稿，以中文为主写作，附有大量英文参考资料，对自然文学发展脉络进行梳理，并对其经典作家和代表性作品进行评述，使中国学生和有兴趣的专业人士掌握英美自然文学的概貌和基本内涵。此书的主题是一种讲述土地的故事，并从中探索人类心灵的图谱与地理图谱相依相附的文学，是将自然史与人类发展史融合在一起的文学。



Author Profile

Cheng Hong, PhD in literature, Professor of English at Capital University of Economics and Business, has a particular interest in American nature writing and has written and translated several books on the topic. Her works of translation include *Wake-Robin*, *Refuge: An Unnatural History of Family and Places*, *The Outermost House*, and *The Singing Wilderness*.

程虹，文学博士，首都经济贸易大学外语系教授。从事自然文学研究多年。发表有关自然文学及生态批评的论文多篇，出版关于美国自然文学的专著《寻归荒野》、英美自然文学散论《宁静无价》，以及“美国自然文学经典译丛”《醒来的森林》《遥远的房屋》《心灵的慰藉》《低吟的荒野》等。

978-7-5135-9234-5
180 × 240mm
400pp
¥59.00

Confucianism, Buddhism, Daoism, Christianity and Chinese Culture (Chinese-English Edition)

儒释道耶与中国文化（汉英对照）

- This book includes ten representative essays of Tang Yijie, focusing on cultural interaction among Confucianism, Taoism, Buddhism and Christianity. It brings up the concept of "harmony in diversity" with profound impact in the field of philosophy at home and abroad.
- 本书收录了汤一介先生有代表性的学术文章 10 篇，这些文章都曾被译成英文发表在各大中外期刊上，内容涉及儒家、道家、佛教、基督教等各种文化思潮的互动碰撞，提出“和而不同”的理念，对中外哲学界产生了深远的影响。



Author Profile

Tang Yijie was a contemporary Chinese philosophy master, Professor of Philosophy at Peking University, the member of Central Research Institute of Culture and History, and Dean of Chinese Academy of Culture.

汤一介，当代中国哲学界泰斗级学者，曾任北京大学哲学系教授、中央文史研究馆馆员、中国文化书院院长等职务。

978-7-5135-8160-8
152 × 228mm
336pp
¥42.00

History of Zen in China (English-Chinese Edition)

中国禅宗史（英汉对照）

- Zen Buddhism developed in China some fifteen hundred years ago, with Bodhidharma or Daruma being the First Patriarch, and became the dominant form of Buddhism in China in the late Tang Dynasty. This book presents the readers a detailed account of inheriting lineages and sermons of different Zen schools and sects in China.
- 《中国禅宗史》是顾毓琇（一樵）先生用英文所著《禅史》的第一部分，叙述了中国禅宗发展简史，本书自初祖达摩开始至中国禅宗的各脉各宗，细述了中国禅宗传承世系及其主要说教，表达了对禅、对“心”的独特领悟，为读者展现一幅系统的中国禅宗历史脉络图。



Author Profile

Gu Yuxiu, also known as Gu Yiqiao, the "International Poet Laureate", was a great scientist, educator, poet and musician. He graduated from Tsinghua University and got his PhD in MIT, once served successively as Dean of Engineering School at Tsinghua University, President of National Central University, Director of the Education Bureau in Shanghai and so on.

顾毓琇，字一樵，生于江苏无锡，科学家、教育家、诗人、音乐家。1923 年毕业于清华大学，赴美国留学获麻省理工学院博士学位。回国后历任清华大学工学院院长、中央大学校长、上海市教育局局长等。曾获得“国际桂冠诗人”称号。

978-7-5135-8479-1
152 × 228mm
280pp
¥45.00

Tao, Nature and Man (English-Chinese Edition) 道、自然与人 (英汉对照)

- The book *Tao, Nature and Man* selected four most valuable English theses of Mr. Jin Yuelin on philosophy and logic, which can best reflect his research results. Mr. Jin Yuelin's wonderful philosophical exposition and authentic English will make this book a rare reading for Chinese and foreign scholars and philosophers. It will also promote the popularization of Chinese philosophy and logic among readers.
- 精选了金岳霖先生的四篇有价值且能体现其研究成果的哲学、逻辑学英文论文，采用英汉对照的形式呈现给读者，旨在介绍作者的哲学和逻辑学思想。金岳霖先生精彩的哲学论述、地道的英文将会使这本书成为中外学者、哲学爱好者不可多得的读本，也将推动中国哲学、逻辑学在广大读者间的普及。



Author Profile

Yuelin Jin (1895–1984) was a leading philosopher in Republican-era China, yet he remains virtually unknown in the West. His major publications include a textbook on logic, an epistemology and an ontology.

金岳霖 (1895—1984)，哲学家、逻辑学家。清华学堂毕业，后赴美留学，获美国哥伦比亚大学政治学博士学位。1948年当选中央研究院院士。1955年受聘为中国科学院哲学社会科学部委员。1979年当选中国逻辑学会会长。长期从事哲学、逻辑学教学和研究，将西方哲学和中国哲学相结合，建立了自己独特的哲学体系，是最早把西方现代逻辑系统介绍到中国的逻辑学家之一。著有《逻辑》《论道》《知识论》等。

978-7-5135-9769-2
152 × 228mm
416pp
¥65.00

Han Civilization (Chinese-English Edition) 汉代考古学概说 (汉英对照)

- This book is a work masterfully summarizing the important archaeological data pertaining to the Han Dynasty, depicting a picture of how people lived in China two thousand years ago with numerous illustrations. The book was once published by Yale University Press. The book is translated by the renowned archaeologist Zhang Guangzhi and several other sinologists at Harvard University, and examined by Yu Yingshi of Yale University.
- 本书图文并茂，重构两千年前汉王朝的生活图景，是研究汉代考古研究的综述性作品。本文英文由美国哈佛大学教授张光直等翻译，著名历史学家余英时审定，曾在耶鲁大学出版社出版。



Author Profile

Wang Zhongshu, one of China's principal archaeologists, was Director of Institute of Archaeology, Director of Chinese Academy of Social Sciences, and Professor at the Graduate School of CASS. He has not only participated in numerous excavations at Han sites, but was also the director of the excavations of the site of Chang'an in the 1950s and early 1960s.

978-7-5135-5375-9
152 × 228mm
416pp
¥50.00

王仲殊，考古学家。曾任中国社会科学院考古研究所所长，兼中国社会科学院研究生院教授。2006年被授予“中国社会科学院荣誉学部委员”称号。研究领域主要是中国汉唐时代考古学，兼及日本考古学和日本古代史。

The Dragon Beards Versus the Blueprints

—Symposium on Contemporary Chinese Literature (English-Chinese Edition)

龙须与蓝图

——中国现代文学论集（英汉对照）

- This book collects the author's English literatures from 1942 to 1997 which display the author's deep contemplation on grand themes such as cultural exchanges between China and the West, literature, war and so on. The author's convincing judgment of the status and tendency of Western literature has highlighted the distinctive characteristics of Chinese literature under the circumstances of that time, thus forming a contrast and allowing the Western literacy circle and social observers to read Chinese literature more fairly and objectively.
- 本书收录作者从 1942 到 1997 年之间的英文作品，文字通达优美，显示出作者对于中西方文化交流、文学与战争等宏大命题的深刻思考。对同时代西方文学的状态与趋势有着令人折服的判断，突出中国文学在彼时大气候和大趋势下所彰显的自身特色，从而形成一种积极的参照，使西方文学界和社会观察家们能够更为客观或公允地阅读中国文学并发现其价值所在。



Author Profile

Xiao Qian (1910-1999), essayist, journalist and translator. Xiao Qian is a productive writer who wrote many famous feature articles and wartime writings, and also translated important works of European literature into Chinese, such as books and plays by William Shakespeare, Stephen Leacock and Henrik Ibsen. And with his wife Wen Jieruo, he translated *Ulysses* by James Joyce into Chinese.

萧乾（1910-1999），蒙古族，原名萧炳乾，记者、作家、翻译家。曾任中央文史研究馆馆长。著有《土地回老家》、《海外行踪》、《搬家史》、《未带地图的旅人》等。译作有《好兵帅克》、《弃儿汤姆·琼斯的历史》（与李从弼合译）、《莎士比亚故事集》、《培尔·金特》、《尤利西斯》（与文洁若合译）等。

9978-7-5135-5197-7
152 × 228mm
384pp
¥52.00

Literati Gardens: Poetic Sentiment & Picturesque Allure (Chinese-English Edition)

中国文人园林（汉英对照）

- This is a collection of scholarly writings by Chen Congzhou, one of the most preeminent scholars in the field of garden history. It provides a fascinating look into various aspects of traditional Chinese garden design and culture and represents a serious, in-depth work of research into the gardens' form and content, the discrete biography of their creators and the individual characteristics that make up the rich history of garden design through time. It provides both the garden enthusiasts and specialists with an accessible introduction to the essentials of traditional Chinese garden design and historic landscape restoration, as well as a scholarly view of this great tradition.
- 本书是选取了陈从周先生关于中国传统园林的经典文章，其中包括奠定作者 20 世纪中国园林大家地位的《说园》五篇。本书深入地展示了对园林史的研究，阐述了中国由来已久的精深造园史的特性，讲园林，但又超越造园本身，讲述了中国园林与中国诗文、绘画、书法、昆曲、建筑和居住者日常生活之间的微妙关系。书中作者化身儒雅的导游，引领读者或探寻幽深之处，或信步曲折水岸游廊，领略不同风景，一路走来逸闻趣事信手拈来，同时还不忘介绍选址、布局、借景、静观、动观等造园原则和技术细节。本书理论联系实际，讲的是园林，实则处处体现中国传统文化，是中国传统文化和中国园林爱好者的必读之书。



Author Profile

Chen Congzhou (1918-2000), born in Hangzhou, Zhejiang province, a Tongji University professor of architecture, the leading Chinese garden historian of his generation, as well as a practicing landscape architect who played a vital role in conservation of classical Chinese gardens. A five-installment monograph, "On Gardens", established him as the father of Chinese gardens of 20th-century China.

陈从周，浙江杭州人。中国著名古建筑、园林艺术家。同济大学教授，博士生导师。《说园》五篇文章奠定了他二十世纪中国园林之父的地位。

978-7-5213-0449-7
152×228mm
560pp
¥118.00

Selling Water to the River

—H. K. Chang Speaks (Chinese-English Edition)

江边卖水

——张信刚演讲集（汉英对照）

- This book selects 25 speeches delivered in English by Professor Chang. These speeches mainly focus on the three aspects of cultural issues, education as well as growth and development, which are usually general and vague issues but interesting and easy-to-understand in Chang's speeches. In the speeches, he talks about the world that Admiral Zheng He (Ming dynasty) discovered in the 15th century; he compares tea with coffee; he shows his concerns about technology and creative talents in education; he expresses his attitude towards learning and his expectations for the graduates in his congregation speeches at City University of Hong Kong.
- 《江边卖水》选取张信刚教授二十年英文演讲精华 25 篇，汉英对照结集。这部演讲集围绕文化、教育、成长的宏大话题展开，又被一个个生动的小故事或亲身经历或充满智趣的问题串联点缀。书中作者如同一位游走于不同文明间的观察者，用他深厚的人文情怀和广阔的国际视野讲述对当下人文、科技、社会的真知灼见，对教育、创新和香港未来的无限憧憬。



Author Profile

H. K. Chang, an internationally renowned scholar in biomedical engineering, had taught in several well-known universities in the U.S., Canada and France for over twenty years prior to becoming Founding Dean of School of Engineering at the Hong Kong University of Science and Technology and Dean of School of Engineering at University of Pittsburgh. He was appointed President of City University of Hong Kong in 1996 and retired in 2007. He was honored with Foreign Associate of Royal Academy of Engineering, Academician of International Academy of Eurasia Sciences.

张信刚，国际知名生物医学工程专家。曾在美国、加拿大、法国著名大学任教二十余年，历任香港科技大学工学院创院院长、美国匹兹堡大学工学院院长、香港城市大学校长。先后当选英国皇家工程院外籍院士、国际欧亚科学院院士。

978-7-5135-9613-8
170×228mm
432pp
¥66.00

Cultural Relics of the Yan Garden 燕园文物

- This is the first book that has comprehensively introduced the cultural relics of the Yan Garden and its ancient buildings. During the Ming and Qing dynasties, it became the “granted garden” of the imperial family. After centuries’ ups and downs, the Yan Garden has now formed a brand of landscape integrating the majesty and grandiosity of the northern gardens and refinement and delicacy of their southern counterparts, which includes the Shaoyuan Garden, Jingyuan Garden, Weiming Lake and others. This book is a commemoration of the history of the Yan Garden and its forerunners and it is also a present for Peking University’s 120th anniversary.
- 本书是第一本系统全面介绍燕园文物、古建的著作。燕园具有悠久的历史，从明朝米氏的勺园至今已经有四百多年。在漫长的历史中，曾经有众多皇家、贵族和私人园林、府邸先后兴废于此。20 世纪以来燕京大学和北京大学又先后在此处进行大规模的规划和建设。所以燕园的文物、古建具有非常深厚的历史内涵和文化底蕴。《燕园文物》分为两大部分：第一部分从历史角度考据燕园传承、选址、建校的源流；第二部分按区块对燕园内的文物、古建进行分类，逐一介绍其历史、形制和功能，部分附录以图表、文献、学者文章节录等。



Author Profile

Compiled by the Research Office of Policies and Regulations, Peking University

北京大学政策法规研究室 编写

978-7-5135-7234-7
140 × 235mm
312pp
¥120.00

A Collection of Pan Guangdan's English Essays (English Edition)

潘光旦英文文集（英文版）

- This book is a collection of Pan Guangdan's English essays, which are mainly about the problems of social improvement in China with extremely proactive perspectives. From the perspective of modern sociology, the work also discusses problems which the Confucianism has always paid attention to but not solved, such as goodness, equality, environment, and heredity, which still has significance today. Essays selected in this book that best reflect Mr. Pan Guangdan's main academic views and social insights, can serve as an important academic achievement to inspire future generations.
- 本书是潘光旦先生的英文论文和随笔集，主要是用现代科学知识对中国社会改良问题进行阐释，有些论述非常具有前瞻性，因此今天读来依然不显过时。该著作对儒家思想一再关注但并未解决的问题如性善、平等、环境与遗传等，从现代社会学的观点进行了讨论，对今天仍有意义。本书所收为最能体现潘光旦先生主要学术观点与社会洞见的文章，以期给后世学人以启发。



Author Profile

Pan Guangdan was one of the most distinguished sociologists and eugenicists of China. Educated at Tsinghua University on a Boxer Indemnity Scholarship, Dartmouth College and Columbia University, he was also a renowned expert on education. His wide research scope included eugenics, education policy, matrimony policy, familial problems, prostitute policy, and intellectual distributions. His works include *Socio-biological Implications of Confucianism* and others.

潘光旦先生是中国近代著名的社会学家、优生学家，他引入了西方优生学研究的理论和方法，研究中国的现实问题，并建立了一套指导人与社会持久位育的新人文思想。此外，他还是贡献卓著的民族学家、谱牒学家、性心理学家、教育家，著有《儒家的社会思想》等。

978-7-5135-7553-9
152×228mm
832pp
¥120.00

English Writings of Hu Shih (English Edition) 胡适英文文存（英文版）



- This series, edited by Chih-Ping Chou, professor of history at Princeton University, is a collection of English essays, speeches, academic papers as well as book reviews by Hu Shih from 1912 to 1962, most published on the most influential English journals at that time.
- 本书由普林斯顿大学教授周质平选编，集结了胡适于 20 世纪 20 年代左右到 60 年代初之间撰写的英文文章或英文演讲，大多曾发表于颇具影响的英文刊物上，并对当时的中国社会产生过重大影响。

Author Profile

Hu Shih (1891–1962), Chinese philosopher, essayist and diplomat. Hu is widely recognized today as a key contributor to Chinese liberalism and language reform in his advocacy for the use of written vernacular Chinese. He was influential in the May Fourth Movement, one of the leaders of China's New Culture Movement, and former President of Peking University. He had a wide range of interests such as literature, history, textual criticism, and pedagogy.

978-7-5135-7234-7
140 × 235mm
312pp
¥120.00

胡适（1891—1962），安徽绩溪人，因提倡文学革命、思想革命而成为新文化运动的领袖之一。兴趣广泛，著述宏富，在文学、哲学、史学等诸多领域都有开创性的贡献。历任北京大学文学院院长、中国驻美国大使、北京大学校长、“中央研究院”院长等职。

Chinese Literature and Society 中国文学与社会	978-7-5135-1123-0	152 × 228mm	280pp	¥39.00
Chinese Philosophy and Intellectual History 中国哲学与思想史	978-7-5135-1490-3	152 × 228mm	443pp	¥59.00
National Crisis and Public Diplomacy 民族危机与公共外交	978-7-5135-2157-4	152 × 228mm	304pp	¥45.00

An English Outline of Chinese Intellectual History (English Edition)

胡适英文中国思想史授课纲要遗稿（英文版）

- This book is the syllabus of Hu Shih's teaching of the History of Chinese Thought from 1944 to 1945 at Harvard University in the United States, and is transcribed from Hu Shih's handwritten manuscript—1554 small pieces of papers. This book focuses on Hu Shih's in-depth study and interpretation of Chinese intellectual history and philosophy, etc. It also summarizes the development of the long and complicated Chinese intellectual history over the past 3,000 years into a succinct and clear outline. This is the first time for this handwritten manuscript to be transcribed, collated and published, making it a unique and valuable historical document.
- 本书是胡适在 1944 年至 1945 年于美国哈佛大学讲授“中国思想史”的授课纲要，由手稿笔记誊录而成。本书集中展现了胡适对中国思想史、哲学、宗教等的深入研究和阐释，书中作者对中国三千年来的思想史进程作了提纲挈领性总结，将漫长庞杂的中国思想史理出了清晰的头绪。这部提纲式的著作作为首度整理出版，具有独特的文献史料价值。



Author Profile

Hu Shih (1891–1962), Chinese philosopher, essayist and diplomat. Hu is widely recognized today as a key contributor to Chinese liberalism and language reform in his advocacy for the use of written vernacular Chinese. He was influential in the May Fourth Movement, one of the leaders of China's New Culture Movement, and former President of Peking University. He had a wide range of interests such as literature, history, textual criticism, and pedagogy.

胡适（1891—1962），安徽绩溪人，因提倡文学革命、思想革命而成为新文化运动的领袖之一。兴趣广泛，著述宏富，在文学、哲学、史学等诸多领域都有开创性的贡献。历任北京大学文学院院长、中国驻美国大使、北京大学校长、“中央研究院”院长等职。

978-7-5213-0754-2
135 × 190mm
304pp
¥69.00

Chinese Story Readers (Chinese-English Edition) “中国故事”系列（汉英对照）

- *Chinese Story Readers* is designed for fans of Chinese culture and literature. It presents classical Chinese stories and novels of famous modern Chinese writers in both Chinese and English. This series has published *The Magic of the White Snake (Chinese-English)*, *The Love Story of a Young Monk (Chinese-English)*, *Strings of Life (Chinese-English)*, *Ah, Xiangxue (Chinese-English)* and *Ground Covered with Chicken Feathers (Chinese-English)*. Delicately designed and bound, it helps readers understand Chinese culture and literature as well as Chinese people's spiritual world through wonderful stories coupled with beautiful illustrations.
- “中国故事”系列专为对中国文化和中国文学感兴趣的读者设计。本系列选取外国人独特视角的中国传统经典故事和中国现当代著名作家的著名中短篇小说，以中英双语的形式呈现给读者。本系列已出版的图书有《白蛇传奇》（中英对照）、《受戒》（中英对照）、《命若琴弦》（中英对照）、《哦，香雪》（中英对照）、《一地鸡毛》（中英对照）等。本系列通过经典的小说故事、流畅的双语文字、精美的装帧、优美的插图，让中外读者在轻松愉快的阅读中，了解丰富、立体的中国文化和中国文学，对中国文化和中国人的生活故事、精神世界产生感性的认识，品味故事中的中国。



Strings of Life (Chinese-English Edition)

命若琴弦（中英对照版）

Ah, Xiangxue (Chinese-English Edition)

哦，香雪（中英对照版）

The Love Story of a Young Monk (Chinese-English Edition)

受戒（中英对照版）

The Magic of the White Snake (Chinese-English Edition)

白蛇传奇（中英对照版）

Ground Covered with Chicken Feathers(Chinese-English Edition)

一地鸡毛（中英对照版）

978-7-5135-1570-2 160×230mm 145pp ¥40.00

978-7-5135-1669-3 160×230mm 97pp ¥30.00

978-7-5135-1569-6 160×230mm 123pp ¥35.00

978-7-5135-1744-7 160×230mm 173pp ¥45.00

978-7-5135-2363-9 160×230mm 184pp ¥45.00

Author Profile

Shi Tiesheng (1951-2010), born in Beijing, released his first work in 1979. His famous works include short stories like *My Remote Qingpingwan*, *Strings of Life*, essays such as *The Temple of Earth and I* and novels like *Notes on Principles*, *My Ding Yi Trip*. Published works include *Memory and Image*, *Fragments Written at the Hiatuses of Sickness* and *Asking Directions on Wheelchair*, *Comments on Movies*, which are collected prose, essays, movie reviews respectively.

978-7-5213-0449-7
152×228mm
560pp
¥118.00

Tie Ning (1957-) has won 6 national literature awards including Luxun Literature Award. Her main works include full-length novels such as *The Rose Gate*, *The Bathing Woman*, *The Stupid Flower*, more than 100 medium and short novels such as *Ah*, *Xiangxue*, *How Long Is Forever*, etc. Coupled with essays and poses, she has published more than 4 million words. *Ah*, *Xiangxue*, the movie she adapted into with the same name, won the 41th Berlin International Film Festival Award.

Wang Zengqi (1920-1997), born in Gaoyou, Jiangsu province, was a famous modern writer in China. His famous works include *the Encounter*, *the Night at Sheep Cot*, *Cavalry Biography*, *The Love Story of a Young Monk*, *An Event Happening in Danao*, etc. More than 70 collections of essays and novels have been published home and abroad. *Wang Zengqi Collected Works* (5 volumes) and *Wang Zengqi Complete Works* (8 volumes) came out in 1993 and 1998 respectively.

Helmut Matt (1960-), born in Schwarzland, Germany, is an IT professional and freelance writer. He won the Grand Prize of Chinese Quiz held by China Radio International.

Liu Zhenyun (1958-) is the winner of the 8th Mao Dun Literature Awards with his work *One Sentence Weighs out Ten Thousand*. His famous novels include *Yellow Flowers in Hometown*, *the World in Hometown*, *Flour and Flower in Hometown (Four Volumes)*, *Nonsense*, *Cell Phone*, *I Am Liu Yuejin*, *One Sentence Weighs out Ten Thousand*, and *I Am Not Pan Jinlian*. His well-known medium and short novels include *Tapu*, *Trainee Company*, *The Workplace*, *Ground Covered with Chicken Feathers* and *the Review of 1942*. Many of his works have been translated into English, French, German, Japanese, Korean and Vietnamese, and some of them have also been adapted into movies and TV shows.

史铁生(1951—2010)，生于北京，自1979年开始发表作品。代表作有短篇小说《我的遥远的清平湾》、《命若琴弦》，散文《我与地坛》，长篇小说《务虚笔记》、《我的丁一之旅》。出版有散文集《记忆与印象》，随笔集《病隙碎笔》、《扶轮问路》，剧本与影评集《妄想电影》等。

铁凝(1957—)，主要著作有长篇小说《玫瑰门》、《大浴女》、《笨花》等，中短篇小说《哦，香雪》、《永远有多远》等100余部，以及散文、随笔等共400余万字。作品曾6次获“鲁迅文学奖”等中国国家级文学奖。其编剧的电影《哦，香雪》获第41届柏林国际电影节大奖。

汪曾祺(1920—1997)，中国现当代著名作家。生于江苏高邮，代表作有《邂逅集》、《羊舍的夜晚》、《骑兵列传》、《受戒》等。在海内外出版过小说集、散文集70余部，《汪曾祺文集》5卷于1993年出版，《汪曾祺全集》8卷于1998年出版。

赫尔穆特·马特(Helmut Matt, 1960—)，出生于德国黑森林地区，IT人士、自由作家，曾获中国国际广播电台中国知识竞赛特等奖。

刘震云(1958—)，主要作品有长篇小说《故乡天下黄花》《故乡相处流传》《故乡面和花朵》(四卷)、《一腔废话》《手机》《我叫刘跃进》《一句顶一万句》《我不是潘金莲》等，中短篇小说《塔铺》《新兵连》《单位》《一地鸡毛》《温故一九四二》等。《一句顶一万句》获得第八届茅盾文学奖。其作品被翻译成英、法、德、日、韩、越南文等多种文字。多部作品被改编成电影或电视剧。

The Bridge of Heaven (English Edition)

天桥 (英文版)

- This book was written in English and translated into Chinese in 1960 by the author himself. The story was set in the Chinese history during 1880–1911, Li Ta Tung, the hero, grew up from an adopted son to a great revolutionary, and experienced the Reform Movement of 1898, the Huanghuagang Uprising, the Wuchang Uprising, the fall of the Qing Dynasty and the birth of the Republic of China. The book has been translated into French, German, Spanish, Swedish, Czech, Dutch, etc., and its English edition has been reprinted over ten times after its first publication in London in 1943, which is prefaced by John Mansfield, and strongly recommended by Bernard Shaw and Chen Yinque.
- 本书是由熊式一用英文创作的、以历史为背景的社会讽刺小说。以主人公李大同的成长经历为主线，穿插叙述了戊戌变法、黄花岗起义、武昌起义、清帝逊位、民国肇始等一系列重大历史事件，展现了清末民初的时代鼎革和社会变迁。1943年英文版伦敦首印后重印十余次，畅销海外数十国。曼殊斐儿作序，萧伯纳、陈寅恪力荐。



Author Profile

Hsiung Shih-I (1902–1991), Chinese writer, became the first Chinese person to direct a West End play in 1935. *Lady Precious Stream* ran for 1000 nights in the 1930s in London. In 1935, he published his second major play in English, *The Romance of the Western Chamber*. He wrote his third major English play with Chinese subject matter, *The Professor from Peking*, in 1939. He also wrote two novels: *The Bridge of Heaven* and *The Story of Lady Precious Stream*.

熊式一（1902—1991），江西南昌人，毕业于北京高等师范英文科，20世纪中国文学史上屈指可数的双语作家、戏剧家。西方文化界有“东林西熊”的说法。英国桂冠诗人梅斯菲尔德、文学家威尔斯和中国学者陈寅恪都对《天桥》甚为推重，这成为熊式一英文创作的又一个高峰。此外，他还有戏剧《大学教授》、《西厢记》（英译本）等作品传世。

The Bridge of Heaven (English Edition) 天桥 (英文版)	978-7-5135-3205-1	165×230mm	340pp	¥70.00
The Bridge of Heaven (Chinese Edition) 天桥 (中文版)	978-7-5135-2332-5	152×228mm	326pp	¥39.00

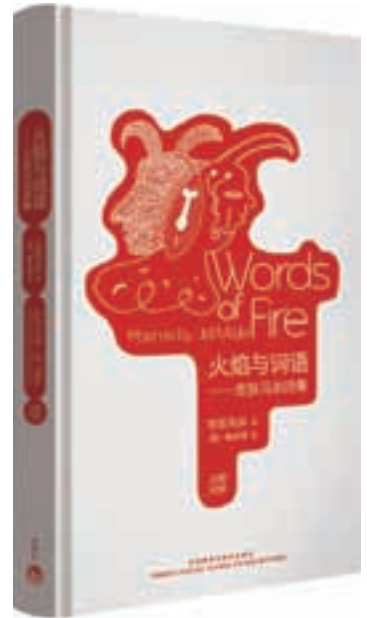
Words of Fire

—Poems by Jidi Majia (Chinese-English Edition)

火焰与词语

——吉狄马加诗集（汉英对照）

- This book is a collection of selected poems by Jidi Majia, an eminent poet of the Yi ethnic group, with English rendering from poet and sinologist Denis Mair. The poems center around ethnic elements, ranging from stories of the Yi people and their motherland to humanity. Jidi Majia also embraces social issues in present-day China and the rest of the world. The book is a wellspring of artful imagination and humane spirit, using poems as the carrier of his reflections on the Yi ethnic group. It presents to the world a tapestry of history, culture, tradition and destiny.
- 本书是彝族诗人吉狄马加的诗作精选，汉英对照，由美国汉学家、诗人梅丹理英译。诗人从民族的历史、文化、传统和命运等人文角度入笔，以诗歌的方式向世界倾诉历史、倾诉民族文化，融入带有浓郁民族性的思考。



Author Profile

Jidi Majia is a representative figure among ethnic minority poets in China while also having broad influence as an international poet. His poetry has been translated into over 20 languages and published for distribution in almost 30 countries and regions. Since 2007 he has founded a series of poetry events: Qinghai International Poetry Festival, Qinghai Poets Tent Forum, Xichang Qionghai Lake Poets Week and Chengdu International Poetry Week. He currently serves as Vice President and Member of Secretariat of China Writers Association.

吉狄马加，中国当代著名少数民族代表性诗人，同时也是一位具有广泛影响力的国际性诗人，其诗歌已被翻译成二十多种文字，在近三十个国家或地区出版发行。创办青海湖国际诗歌节、青海国际诗人帐篷圆桌会议、凉山西昌邛海国际诗歌周以及成都国际诗歌周。现任中国作家协会副主席、书记处书记。

978-7-5135-3429-1
170 × 228mm
358pp
¥66.00

The Sound of Salt Forming

—Short Stories by the post-'80s Generation in China (Chinese-English Edition)

听盐生长的声音

——80 后短篇小说集（汉英对照）

- This volume brings together some of the most popular and influential writers of China's post-80s generation. The short stories represent some of the "sweetest songs" that tell of the pains and dreams, frustrations and desires, crises and endeavors of this generation in urban China. The works also demonstrate how "youth" itself is commodified in a system of writing and production that significantly breaks away from the old mode. The book is a must-read for those who are interested in not only the China of today but also of tomorrow.
- 本书收选张悦然、笛安等 15 位 80 后知名作家的短篇小说，透视中国年轻一代作家对人生和社会的思考与见解，由香港大学中文学院副教授宋耕、中国人民大学文学院副教授杨庆祥主编，来自美国、澳大利亚、中国香港的汉学家及学者为本书提供地道、精良的英文译文。



Author Profile

Zhang Yueran, graduated from National University of Singapore, works as an instructor in the School of Art at Renmin University of China.

Di An, contract author of ZUI Culture.

Yan Ge, originally named Dai Yuexing, graduated from the seventh "senior seminar for young writers in China" of Lu Xun Literature Institute.

Zhang Yiwei, Master of Literary Writing at Fudan University, now is a contract author of Shanghai Writers' Association.

Su Cici, graduated from medical school in 1998 and started writing in 2003.

Su De, originally named Wang Yi, graduated from the first "seminar for young writers in China" of Lu Xun Literature Institute, is a contract author of Shanghai Writers' Association.

Zheng Xiaolv, originally named Zheng Peng, graduated from the 15th "senior seminar for young writers in China" of Lu Xun Literature Institute, is a Member of China Writers' Association and contract author of Beijing Writers' Association.

Shu Qiao, graduated from Fudan University, writer and media practitioner.

Chen Qiufan, graduated from the Chinese Department of Peking University, is a contract author of ZUI Culture.

张悦然，毕业于新加坡国立大学，现为中国人民大学文学院教师。

笛安，“最世文化”签约作家，荣登“2010 第五届中国作家富豪榜”和“2011 第六届中国作家富豪榜”。

颜歌，原名戴月行，毕业于鲁迅文学院第七届全国中青年作家高级研讨班。

张怡微，复旦大学中国语言文学系文学写作专业硕士，上海作家协会签约作家。

苏瓷瓷，1998 年医学院毕业。2003 年开始诗歌写作，2005 年开始小说创作。

苏德，原名王艺。毕业于中国作协鲁迅文学院少年作家班，上海市作家协会签约作家。

郑小驴，原名郑朋。中国作家协会会员，北京市作协签约作家。鲁迅文学院 15 届高级青年作家班学员。

爻俏，作家、媒体从业者，毕业于复旦大学，医学史硕士，思想史学士。

陈楸帆，科幻界年轻的作者。毕业于北京大学中文系中国语言文学专业，艺术学院影视编导专业双学位，目前从事互联网工作。目前为“最世文化”签约作者。

978-7-5135-7542-3
150 × 230mm
592pp
¥45.00

Ode to the Lotus

—Selected Poems of Florence Chia-Ying Yeh (Chinese-English Edition)

独陪明月看荷花

——叶嘉莹诗词选译（汉英对照）

- Professor Yeh is well-known for her numerous scholarly publications and her captivating lectures on classical Chinese poetry. She started writing poetry in the classical styles of Shi, Ci and Qu from a very young age. This selection includes 51 pieces of Professor Yeh's poetic works. Poetry, translation and calligraphy integrate into an exquisite entity in the book. This book provides an entrance to the poet's inner world, and enables us to resonate with her determination and resolve in surmounting the protracted hardships in her life, and recognize her own self-transcendence.
- 《独陪明月看荷花》是叶嘉莹先生的诗歌创作选集，凝集着先生看待人生世事的心路历程，从中可以洞见先生的性情为人。叶先生生日的时候谈到自己的一生时说：以无生的觉悟做有生的事业，以悲观的心情过乐观的生活。在近一个世纪的岁月中，虽然历经种种苦难，但先生对理想的追求，对未来生活的想往，对中国古典诗歌和传统文化的至爱，始终如一，从未有半点改变。诵读先生的诗作，我们不仅领略到作品的柔婉与至情至性，而且深切感受到先生内心的坚定、光明与大爱。本书由译者陶永强先生选篇，选取了叶嘉莹先生从少年时期到耄耋之年的诗词曲作品六十余首，译成英文，并由书法家谢琰先生以行书抄录诗作，为本书增色。



Author Profile

Florence Chia-Ying Yeh, prominent scholar who specializes in the study of classical Chinese poetry, professor at Nankai University, Fellow of the Royal Society of Canada.

叶嘉莹，古典诗词大家，南开大学博士生导师，加拿大皇家学会院士。

978-7-5135-8924-6
165 × 270mm
200pp
¥68.00

Rainbow Dragon Graded Chinese Readers 七色龙汉语分级阅读

- *Rainbow Dragon* is a comprehensive series of Chinese teaching and learning resources based on the concepts of module teaching and blended learning. Suitable for both local and international K-6 Chinese language students.

Designed as a one-stop Chinese language learning solution, the series consists of 15 topics, including family members, food, Chinese culture, etc. The total of 225 books is divided into 45 resource package based on the topics and covers 3 levels of difficulty.

An assortment of supplementary items including mobile gaming apps, teaching and learning aids, and evaluation tools have been developed to meet the diverse needs of in-class and after-class scenarios.

- “七色龙汉语分级阅读”是基于模块化教学理念、混合式学习方式策划开发的立体化汉语教学资源，适用于海外主流中小学及国际学校 k~6 阶段的汉语学习者，致力于为学习者提供一站式汉语学习全面解决方案。

全系列包含家人、食物、中国文化等 15 个主题，3 个难度级别，共 225 本读物，按主题和难度组合成 45 个资源包。

全套资源包含分级读物、配套学习 APP、教辅资源、评估测试方案等产品形式，一体化的产品体系既可以满足课堂教学的需求，也可以满足学习者课外强化和拓展的需求。



Author Profile

Canvia Tai: Head of the Chinese Department of German Swiss International School, has nearly 20 years experience teaching Chinese for children. She has taught Chinese at several international schools in Beijing, Tianjin and Hong Kong.

Eva Hui: Graduated from East China Normal University in Shanghai. She is currently a Chinese teacher of Hong Kong Academy International School and has 24 years experience teaching Chinese to children.

Amy Fung: Graduated from Guangdong University of Foreign Studies, she is currently a Chinese teacher of Hong Kong Academy International School. She focuses on teaching Chinese as a foreign language and has 27 years experience teaching Chinese for children.

Annie Li: Graduated from Hong Kong Polytechnic University. She is currently a Chinese teacher of Hong Kong Academy International School and has 14 years experience teaching Chinese in primary and secondary schools.

戴凯棋: 香港德瑞国际学校中文部负责人, 拥有近二十年面向少儿汉语学习者的教学经验。先后在北京、天津和香港多所国际学校教授汉语。

许燕华: 毕业于上海华东师范大学, 现任香港学堂国际学校中文教师, 拥有24年少儿汉语教学经验。

冯毅: 毕业于广东外语外贸大学, 现任香港学堂国际学校中文教师, 专注于对外汉语教学, 至今已有27年少儿汉语教学经验。

李慧敏: 毕业于香港理工学院翻译系, 现任香港学堂国际学校中文教师, 拥有14年中小学汉语教学经验。

Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Family Members 七色龙汉语分级阅读第一级: 家人	978-7-5135-9695-4	210×200mm	84pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Food 七色龙汉语分级阅读第一级: 食物	978-7-5135-9720-3	210×200mm	76pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Parts of Body 七色龙汉语分级阅读第一级: 身体	978-7-5135-9944-3	210×200mm	80pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Animals 七色龙汉语分级阅读第一级: 动物	978-7-5213-0067-3	210×200mm	88pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Time 七色龙汉语分级阅读第一级: 时间	978-7-5213-0219-6	210×200mm	88pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Nationalities 七色龙汉语分级阅读第一级: 国籍	978-7-5213-0416-9	210×200mm	80pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: School 七色龙汉语分级阅读第一级: 学校	978-7-5213-0415-2	210×200mm	80pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Sports 七色龙汉语分级阅读第一级: 运动	978-7-5213-0472-5	210×200mm	76pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Nature 七色龙汉语分级阅读第一级: 自然	978-7-5213-0594-4	210×200mm	80pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Transportation 七色龙汉语分级阅读第一级: 交通工具	978-7-5213-0570-8	210×200mm	76pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Clothes 七色龙汉语分级阅读第一级: 服饰	978-7-5213-0758-0	210×200mm	68pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Furniture and Stationery 七色龙汉语分级阅读第一级: 家具和文具	978-7-5213-0739-9	210×200mm	76pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Chinese Culture 七色龙汉语分级阅读第一级: 中国文化	978-7-5213-0771-9	210×200mm	80pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Job 七色龙汉语分级阅读第一级: 工作	978-7-5213-0931-7	210×200mm	80pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 1: Community 七色龙汉语分级阅读第一级: 社区	978-7-5213-0929-4	210×200mm	82pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 2: Animals 七色龙汉语分级阅读第二级: 动物	978-7-5213-1448-9	210×200mm	84pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 2: Parts of Body 七色龙汉语分级阅读第二级: 身体	978-7-5213-1408-3	210×200mm	96pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 2: Time 七色龙汉语分级阅读第二级: 时间	978-7-5213-1446-5	210×200mm	80pp	¥128.00
Rainbow Dragon Graded Chinese Readers Level 2: Family Members 七色龙汉语分级阅读第二级: 家人	978-7-5213-1168-6	210×200mm	84pp	¥128.00

Stories of Chinese People's Lives (Volume I)

中国人的生活故事（第一辑）

- *Stories of Chinese People's Lives (Volume I)* is designed for Chinese language learners by Confucius Institute Headquarters (Hanban). It contains 8 books, each with its own topics. Texts in each book tell stories about Chinese people's lives from different aspects, reflecting their daily life. Readers are able to learn more about China and its people through these stories. The design makes the pocket-sized books easier to read and carry. The audio resources of these books can be found online or downloaded on mobile phones by scanning the QR code on the back cover. Readers can savor the story and improve their Chinese listening and reading skills by reading while listening.
- 《中国人的生活故事》是孔子学院总部/国家汉办专为汉语学习者编写的中文系列读物，按主题分为8个分册。各分册的选文从不同角度讲述普通中国人的生活故事，反映他们的朴实情怀，每一篇故事都饱含着真情实感。该系列通过这些故事向读者展现了中国人的生活画卷，使他们更加了解中国、了解中国人。图书采用小开本、轻型纸的设计，便于读者携带、阅读。此外，图书提供配套声音资源，读者扫描每册封底的二维码，即可实现手机在线收听或下载。一边读一边听，在品味故事的同时提高中文听读水平。



Author Profile

Confucius Institute Headquarters (Hanban)

孔子学院总部/国家汉办

Stories of Chinese People's Lives (Volume I) - Silent Kinship 中国人的生活故事（第一辑）· 亲情无声	978-7-5135-6652-0	135 × 190mm	96pp	¥28.00
Stories of Chinese People's Lives (Volume I) - Colourful Culture 中国人的生活故事（第一辑）· 多彩文化	978-7-5135-6653-7	135 × 190mm	80pp	¥28.00
Stories of Chinese People's Lives (Volume I) - Taste of Love 中国人的生活故事（第一辑）· 爱的味道	978-7-5135-6650-6	135 × 190mm	112pp	¥28.00
Stories of Chinese People's Lives (Volume I) - Wisdom of Life 中国人的生活故事（第一辑）· 智慧生活	978-7-5135-6651-3	135 × 190mm	96pp	¥28.00
Stories of Chinese People's Lives (Volume I) - Scenes in Society 中国人的生活故事（第一辑）· 社会万象	978-7-5135-3492-5	135 × 190mm	80pp	¥28.00
Stories of Chinese People's Lives (Volume I) - Sceneries of the World 中国人的生活故事（第一辑）· 世间风景	978-7-5135-6656-8	135 × 190mm	80pp	¥28.00
Stories of Chinese People's Lives (Volume I) - Stages of Life 中国人的生活故事（第一辑）· 人生阶梯	978-7-5135-6655-1	135 × 190mm	96pp	¥28.00
Stories of Chinese People's Lives (Volume I) - Poems from the Heart 中国人的生活故事（第一辑）· 心灵诗篇	978-7-5135-6654-4	135 × 190mm	80pp	¥28.00

Stories of Chinese People's Lives (Volume II)

中国人的生活故事（第二辑）

- Stories of Chinese People's Lives (Volume II)* is a Chinese reader series for Chinese learners selected and edited by Confucius Institute Headquarters (Hanban). Based on the program *One Day of a Chinese* by Tencent, this series presents a one-day life and work of ordinary Chinese people. It helps Chinese learners at home and abroad to understand the contemporary Chinese society. By scanning the QR code in the book, readers can have an access to all kinds of online resources. Besides, it helps readers to understand China's geography, economy, society, folk culture, as well as updated, authentic and practical language directly through vivid pictures, videos and descriptions. This series has the following characteristics: authentic Chinese culture; interesting materials with both descriptions and illustrations; various online audio/video resources provided by QR code; a wide coverage of readers from different age groups; convenient for teachers to prepare their lessons and for students to study by themselves.
- 《中国人的生活故事（第二辑）》系列读物是孔子学院总部/国家汉办专为汉语学习者选编的中文系列读物。本系列读物以腾讯网《中国人的一天》栏目为选题素材，通过呈现各行各业的普通中国人在一天中的工作、生活，向海内外的汉语学习者打开一扇了解当代中国社会之窗。图书以图带文，通过扫描二维码可以获得丰富多样的视听说资源，读者通过阅读本系列丛书，既可以通过图片、视频等直观感性地了解中国的地理、民俗、经济、社会、文化等，亦可在字里行间学习到全新、鲜活、实用的汉语语言知识。本书具有如下几个特色：地道丰富的中国社会和文化；图文并茂的趣味阅读；扫码提供真实丰富的视听说资源；覆盖老中青各年龄层读者；师生课堂内外教学、自学通用。



Author Profile

Confucius Institute Headquarters (Hanban)

孔子学院总部 / 国家汉办

Stories of Chinese People's Lives (Volume II) People in Their 20s 中国人的生活故事（第二辑）弱冠桃李	978-7-5135-8144-8	170 × 186mm	156pp	¥49.00
Stories of Chinese People's Lives (Volume II) People in Their 30s 中国人的生活故事（第二辑）三十而立	978-7-5135-8139-4	170 × 186mm	168pp	¥49.00
Stories of Chinese People's Lives (Volume II) People in Their 40s 中国人的生活故事（第二辑）四十不惑	978-7-5135-8143-1	170 × 186mm	144pp	¥49.00
Stories of Chinese People's Lives (Volume II) People in Their 50s 中国人的生活故事（第二辑）五十知命	978-7-5135-8140-0	170 × 186mm	168pp	¥49.00
Stories of Chinese People's Lives (Volume II) People in Their 60s 中国人的生活故事（第二辑）六十花甲	978-7-5135-8142-4	170 × 186mm	156pp	¥49.00
Stories of Chinese People's Lives (Volume II) People in Their 70s 中国人的生活故事（第二辑）七十古稀	978-7-5135-8141-7	170 × 186mm	180pp	¥49.00
Stories of Chinese People's Lives (Volume II) People in Their 80s and 90s 中国人的生活故事（第二辑）耄耋之年	978-7-5135-8138-7	170 × 186mm	180pp	¥49.00

Reading China: Fallen in Love with China

中文天天读：爱上中国

- Reading China* series is designed for Chinese learners at different levels. It can be used both as extracurricular reading materials and as graded Chinese reading textbooks. The whole set is divided into five levels with each level subdivided into volume A and B. The texts are written to suit the readers' language levels, providing suitable challenges while remaining understandable. Though short, they are pragmatic and cover a large range of interesting topics written in diverse styles. Each book has a CD so that readers can appreciate genuine Chinese both by reading and listening and improve their proficiency effectively. Readers could learn a text by reading, analyzing and doing exercises. The Lead-in aims to provoke reflection; the Side Notes, Illustrations, Language Points and Cultural Tips can remove understanding obstacles for learners, while the Exercises deepen their understanding of the essays. In short, we are committed to providing a relaxing, interesting and efficient way to learn Chinese.

- 《中文天天读》适用于各级水平的汉语学习者，是一套既可作为课外读物，又可作为阅读教材的中文分级读物。全系列按照语言难度共分为五个等级，每级包含 A、B 两个分册。每级读物充分考虑学习者的语言水平，严格控制难易程度，易读易懂。选文话题丰富有趣，形式活泼多样，篇幅短小精悍，内容突出实用性。每册配有相应 CD，通过听读结合的方式欣赏地道中文，有效提高学习者的汉语水平。每一篇集阅读、讲解、练习三者为一体，有激发读者思考的导读，有排除阅读障碍的注释词、插图、语言点和小知识，有提升阅读理解的练习题，使读者阅读更加轻松、有趣，学习效果更好。



Author Profile

Zhu Yong, the Chief Editor, is an Associate Professor at the School of Chinese Language and Literature, Beijing Foreign Studies University. He graduated from the School of Philosophy, Beijing Normal University (Bachelor degree), the School of Chinese as a Second Language, Peking University (Master's degree), and the Department of Literature, Kansai University, Japan (Doctor's degree). He was a guest lecturer at the Nagoya University of Foreign Studies, Japan, and the Chinese Director of the Confucius Institute at the University of Rome, Italy, and visited the University of Iowa for one year. His main achievements lie in teacher development and case studies, reading and text grading studies, and intercultural communication, etc.

主编朱勇是北京外国语大学中文学院副教授，硕士生导师。先后问学于北京师范大学哲学系（学士）、北京大学对外汉语教育学院（硕士）和日本关西大学文学部（博士）。曾任日本名古屋外国语大学客员讲师、意大利罗马大学孔子学院中方院长，并在美国爱荷华大学访学一年。主要成果集中在教师发展与案例研究、阅读与文本分级研究以及跨文化交际等方面。

Reading China: Fallen in Love with China (1A) 中文天天读：爱上中国（1A）	978-7-5135-0967-1	195 × 240mm	128pp	¥42.00	一张 CD
Reading China: A Little Horse Crosses the River (1B) 中文天天读：小马过河（1B）	978-7-5135-0834-6	195 × 240mm	120pp	¥39.00	一张 CD
Reading China: Marvellous Chinese (2A) 中文天天读：奇妙的中文（2A）	978-7-5600-8234-9	195 × 240mm	112pp	¥39.00	一张 CD
Reading China: Bicycle Kingdom (2B) 中文天天读：自行车王国（2B）	978-7-5600-8235-6	195 × 240mm	112pp	¥39.00	一张 CD
Reading China: Let's Get Married on August 8th (3A) 中文天天读：8月8日我们结婚（3A）	978-7-5600-8236-3	195 × 240mm	112pp	¥39.00	一张 CD
Reading China: What a Beautiful Jasmine Flower (3B) 中文天天读：好一朵茉莉花（3B）	978-7-5600-8237-0	195 × 240mm	112pp	¥39.00	一张 CD
Reading China: Beijing Welcomes You (4A) 中文天天读：北京欢迎你（4A）	978-7-5600-9117-4	195 × 240mm	124pp	¥42.00	一张 CD
Reading China: Planting a Love Tree (4B) 中文天天读：种下一棵爱情树（4B）	978-7-5600-9254-6	195 × 240mm	124pp	¥42.00	一张 CD
Reading China: Panda Diplomacy (5A) 中文天天读：熊猫外交（5A）	978-7-5600-9159-4	195 × 240mm	128pp	¥42.00	一张 CD
Reading China: China's "Spring Festival Migration" (5B) 中文天天读：中国的“春运潮”（5B）	978-7-5135-0311-2	195 × 240mm	124pp	¥42.00	一张 CD

Discover China

走遍中国



- *Discover China*, co-developed and co-published by FLTRP and Macmillan Publishers, is a four-level Mandarin Chinese course, specially designed for beginner to intermediate level students studying Chinese in English-speaking countries. Each level includes a student's book and a workbook. It employs a communicative approach to language learning. Emphasis is placed on communication in real life contexts through a variety of activities. Vocabulary learning comes through topic-based practice and extension exercises. Student-centered grammar learning allows students to discover the rules by themselves through identifying patterns in the language samples. The high-frequency characters in character writing practice are presented within the context of the unit theme. Insights into Chinese culture through "Cultural corner" sections, linked to the unit topics, promote a deeper cultural understanding. *Discover China* is also supplemented by free online resources and multimedia resources, including CDs, teacher's books, assessment tasks, unit quizzes, extra character writing sheets and more.
- 《走遍中国》由外研社与英国麦克米伦出版公司联合研发并出版，共分为四个级别，每个级别含学生用书和练习册，主要面向英语国家的零起点及中等水平的汉语学习者。本套教材采用了交互式教学法，旨在让学生通过各种各样的教学活动在真实情境中学习地道的汉语。其中，词汇教学以主题分类，配合多种词汇扩展练习；语法教学以学生为主导，通过大量语言实例让学生自己发现其中的规律；汉字书写训练中的高频字与单元主题相配合；“文化角”部分探究与单元主题相关的文化内容，加深学习者对文化的认识；且配有大量的免费网上资源和多媒体资源，包括配套录音、教师用书、评估测试、单元测验、写字表等。



Author Profile

走遍中国学生用书 1
走遍中国学生用书 2
走遍中国学生用书 3
走遍中国学生用书 4
走遍中国练习册 1
走遍中国练习册 2
走遍中国练习册 3
走遍中国练习册 4

Ding Anqi
Qi Shaoyan, Zhang Jie
Qi Shaoyan
Qi Shaoyan, Tan Qiuyu
Ding Anqi
Wang Dan
Wang Dan
Tan Qiuyu

丁安琪
齐少艳, 张洁
齐少艳
齐少艳, 谭秋瑜
丁安琪
王丹
王丹
谭秋瑜

Discover China Student's Book 1 走遍中国学生用书 1	978-0-2304-9998-9	160×230mm	184pp	¥299.00	CD
Discover China Student's Book 2 走遍中国学生用书 2	978-7-5135-0898-8	160×230mm	192pp	¥299.00	CD
Discover China Student's Book 3 走遍中国学生用书 3	978-7-5135-2580-0	160×230mm	224pp	¥299.00	CD
Discover China Student's Book 4 走遍中国学生用书 4	978-7-5135-4866-3	160×230mm	232pp	¥299.00	CD
Discover China Workbook 1 走遍中国练习册 1	978-0-2304-0028-9	160×230mm	106pp	¥188.00	CD
Discover China Workbook 2 走遍中国练习册 2	978-7-5135-1286-2	160×230mm	125pp	¥198.00	CD
Discover China Workbook 3 走遍中国练习册 3	978-7-5135-2898-6	160×230mm	128pp	¥198.00	CD
Discover China Workbook 4 走遍中国练习册 4	978-7-5135-5030-7	160×230mm	128pp	¥198.00	CD

Excel in Chinese: Better Chinese, Better Business

卓越汉语·商务致胜

- *Excel in Chinese: Better Chinese, Better Business*, written by teachers in the Teaching and Resources Exploitation Base of International Business Chinese (Shanghai), Shanghai University of Finance and Economics, is mainly for Chinese learners in business training programmes and focuses on the comprehensive study of listening, speaking, reading and writing. Each lesson provides plenty of business settings centering on a relevant topic, which helps students acquire expressions in certain situations. It covers expressions from daily life, social communication and cultural exchanges relevant to business situations, commercial activities and economic subjects. Each volume has a different emphasis. The two texts in each lesson focus on the difference between written and oral Chinese. Moreover, the two texts introduce business knowledge by offering related business cases, which is a popular teaching method of foreign language teaching for specific purposes.

There are five volumes in this series. Each volume contains five units and each unit contains two lessons. Each lesson consists of two texts, which focus on the same business topic, aiming to enrich learners' vocabulary and improve their ability to communicate on certain topics. Generally speaking, the first text requires intensive explanation and exercises in the class, while the second one can be used to integrate classroom teaching and self-study.

- 《卓越汉语·商务致胜》由上海财经大学“国际商务汉语教学与资源开发基地（上海）”的一线教师集体编写，主要供海内外参加培训的外国学生及企业界人士学习商务汉语使用。教材将听说读写融为一体，每课内容始终围绕一个商务话题展开，提供了较丰富的商务场景，使学生沉浸其中，较好地掌握某一商务话题的表达方式。在课文选材上，每册各有侧重，而且主、副课文的选取关注口语与书面语的差别。本书的选材主要包括四个方面的内容：与商务有关的日常生活、社交与文化、广义商务活动以及宏观经济背景。借鉴专门用途语言教学中颇受欢迎的案例教学模式，主、副课文均采用有情节的案例事件，导入相关商务知识。

《卓越汉语·商务致胜》共分5册，每册5个单元，每个单元2课。每课分主课文和副课文两大板块。副课文和主课文在内容上属于同一商务话题，具有扩大词汇量和提高快速阅读能力的作用。

Author Profile

卓越汉语·商务致胜 1
卓越汉语·商务致胜 2
卓越汉语·商务致胜 3
卓越汉语·商务致胜 4
卓越汉语·商务致胜 5

Wang Huiling, Zhou Hong
Wang Huiling, Zhou Hong
Wang Huiling, Zhou Hong
Wang Huiling, Zhou Hong
Wang Huiling, Zhou Hong, Li Jinrong

王惠玲, 周红
王惠玲, 周红
王惠玲, 周红
王惠玲, 周红
王惠玲, 周红, 李劲荣



Excel in Chinese: Better Chinese, Better Business Vol. 1 卓越汉语·商务致胜 1	978-7-5135-1133-9	210×285mm	224pp	¥50.00	MP3
Excel in Chinese: Better Chinese, Better Business Vol. 2 卓越汉语·商务致胜 2	978-7-5135-1416-3	210×285mm	224pp	¥50.00	MP3
Excel in Chinese: Better Chinese, Better Business Vol. 3 卓越汉语·商务致胜 3	978-7-5135-2610-4	210×285mm	224pp	¥50.00	MP3
Excel in Chinese: Better Chinese, Better Business Vol. 4 卓越汉语·商务致胜 4	978-7-5135-2223-6	210×285mm	216pp	¥50.00	MP3
Excel in Chinese: Better Chinese, Better Business Vol. 5 卓越汉语·商务致胜 5	978-7-5135-2353-0	210×285mm	194pp	¥50.00	MP3

Excel in Chinese: Business Writing

卓越汉语·商务写作



- *Excel in Chinese: Business Writing* written by teachers in the Teaching and Resources Exploitation Base of International Business Chinese (Shanghai), is mainly for Chinese learners who focus on the study of business writing. There are four units which contain twenty lessons in this book, aiming to teach how to write business disclosure documents, development planning instruments, business etiquette documents and so on.
- 《卓越汉语·商务写作》是上海财经大学国际文化交流学院面向外国人的汉语国际教育专业(商务汉语方向)采用的本科系列教材之一,也是上海财经大学“国际商务汉语教学与资源开发基地(上海)”的研究成果之一。本书面向海内外中级或中级以上的商务汉语学习者,适合商务汉语长短期进修生、从事商务活动的企业界人士以及汉语国际教育商务汉语方向的本科生,涉及商务条款类文书、商务启告类文书、商务礼仪类文书、发展规划类文书等。

Author Profile

Zhou Hong, Associate Professor in Shanghai University of Finance and Economics. Her main research interests are Chinese grammar, international Chinese language education and second language acquisition.

周红,上海财经大学副教授,硕士生导师,主要研究方向为汉语语法、汉语国际教育、二语习得。

978-7-5213-0625-5
210×285mm
208pp
¥68.00

Fun with Chinese

新启蒙汉语

- *Fun with Chinese* is specially designed for students in Chinese language schools and international schools. It aims to help students to establish Chinese listening and speaking ability by using characters and words they've known through their family or pre-school learning experience. Each lesson in the textbook contains six sections: "Talking about pictures" "Review" "Pinyin practice" "Chinese characters" "Reading and talking" and "Happy Chinese". Each textbook is provided with two exercise books (A and B). In addition, the series provides multi-media teaching resources such as PPT slides, teaching records and videos.



- 《新启蒙汉语》系列是专为海外华裔小学生量身定做的汉语教材。它的教学宗旨是通过汉字和词汇控制、改进后的拼音教学、大量的课堂活动设计以及家长参与这几个方面让孩子将在不同程度上所熟悉的汉语碎片连贯化、系统化。每一课由“看图说话”“复习”“朗读天地”“拼音练习”“汉字天地”“读课文、做练习”“快乐一刻”等几个板块构成。每一个课本搭配 A、B 两本练习册。

Author Profile

Mu Ling, Li Rongzhen, Chen Min, Liu Fan

牟岭, 李戎真, 陈旻, 刘凡

Fun with Chinese Level 1 (Volume 1)Textbook 新启蒙汉语（第一级上）课本	978-7-5600-8802-0	210×285mm	148pp	¥88.00
Fun with Chinese Level 1 (Volume 1) Exercises Book A, B 新启蒙汉语（第一级上）练习册	978-7-5600-8801-3	210×285mm	88pp	¥47.00
Fun with Chinese Level 1 (Volume 2)Textbook 新启蒙汉语（第一级下）课本	978-7-5600-8925-6	210×285mm	148pp	¥88.00
Fun with Chinese Level 1 (Volume 2) Exercises Book A, B 新启蒙汉语（第一级下）练习册	978-7-5600-8956-0	210×285mm	64pp	¥47.00
Fun with Chinese Level 2 (Volume 1)Textbook 新启蒙汉语（第二级上）课本	978-7-5600-8828-0	210×285mm	204pp	¥88.00
Fun with Chinese Level 2 (Volume 1) Exercises Book A, B 新启蒙汉语（第二级上）练习册	978-7-5600-8824-2	210×285mm	72pp	¥47.00
Fun with Chinese Level 2 (Volume 2)Textbook 新启蒙汉语（第二级下）课本	978-7-5600-8823-5	210×285mm	152pp	¥88.00
Fun with Chinese Level 2 (Volume 2) Exercises Book A, B 新启蒙汉语（第二级下）练习册	978-7-5600-8822-8	210×285mm	72pp	¥47.00
Fun with Chinese Level 3 (Volume 1)Textbook 新启蒙汉语（第三级上）课本	978-7-5600-9202-7	210×285mm	172pp	¥88.00
Fun with Chinese Level 3 (Volume 1) Exercises Book A, B 新启蒙汉语（第三级上）练习册	978-7-5600-9187-7	210×285mm	112pp	¥47.00
Fun with Chinese Level 3 (Volume 2)Textbook 新启蒙汉语（第三级下）课本	978-7-5600-9283-6	210×285mm	152pp	¥88.00
Fun with Chinese Level 3 (Volume 2) Exercises Book A, B 新启蒙汉语（第三级下）练习册	978-7-5600-9289-8	210×285mm	100pp	¥47.00
Fun with Chinese Level 4 (Volume 1)Textbook 新启蒙汉语（第四级上）课本	978-7-5600-9721-3	210×285mm	168pp	¥88.00
Fun with Chinese Level 4 (Volume 1) Exercises Book A, B 新启蒙汉语（第四级上）练习册	978-7-5600-9714-5	210×285mm	88pp	¥47.00
Fun with Chinese Level 4 (Volume 2)Textbook 新启蒙汉语（第四级下）课本	978-7-5600-9709-1	210×285mm	176pp	¥88.00
Fun with Chinese Level 4 (Volume 2) Exercises Book A, B 新启蒙汉语（第四级下）练习册	978-7-5600-9713-8	210×285mm	100pp	¥47.00

I Love Chinese

— Thai Primary School Chinese Textbook

我爱汉语

——泰国小学汉语课本



- *I Love Chinese Series* is for pupils who select Chinese courses in overseas primary schools and other training institutions.
- “我爱汉语”系列教材的《泰国小学汉语课本》共分6册，适用于小学1—6年级的学生，每册书可以满足一个学年（约80课时）的教学需求。经过6个学年的学习，学生可以掌握约1000个汉语词汇，可以使用汉语进行基本的日常表达和常见的话题交流。

Author Profile

Jin Feifei, working at Beijing Language and Culture University. She was a senior editor of the Higher Education Press. She participated in editing more than 50 international Chinese textbooks, such as *Experiencing Chinese*, *YCT Standard Course*.

Wang Lei, working at Beijing Language and Culture University. She participated in editing *YCT Standard Course* and so on.

金飞飞，现任职于北京语言大学。曾任高等教育出版社副编审。参编有50多部国际汉语教材，如《体验汉语》中小学系列教材、《YCT标准教程》等。

王蕾，北京语言大学教师，曾出版《YCT标准教程》等。

I Love Chinese — Thai Primary School Chinese Textbook 1 我爱汉语—泰国小学汉语课本 1	978-7-5213-0887-7	210×285mm	138pp	¥46.00
I Love Chinese — Thai Primary School Chinese Textbook 2 我爱汉语—泰国小学汉语课本 2	978-7-5213-0968-3	210×285mm	176pp	¥52.00
I Love Chinese — Thai Primary School Chinese Textbook 3 我爱汉语—泰国小学汉语课本 3	978-7-5213-1007-8	210×285mm	208pp	¥52.00
I Love Chinese — Thai Primary School Chinese Textbook 4 我爱汉语—泰国小学汉语课本 4	978-7-5213-1425-0	210×285mm	192pp	¥52.00
I Love Chinese — Thai Primary School Chinese Textbook 5 我爱汉语—泰国小学汉语课本 5	978-7-5213-1426-7	210×285mm	192pp	¥52.00

Survival Chinese 101 (2nd Edition)

生活汉语 101 (第二版)

- Chinese 101* is a series of handbooks on oral Chinese designed for non-native speakers of Chinese who study or work in China as well as beginners and intermediate learners of Chinese. The content is reasonably simple with a clear aim. It is developed to enable users to learn, imitate and master useful vocabularies and sentences in a meaningful context so that they can quickly improve Chinese skills and easily adapt to Chinese culture over a short period. *Chinese 101* is composed of *Survival Chinese 101*, *Business Chinese 101* and *Travel Chinese 101*. In *Survival Chinese 101*, there are 15 thematic units like "Greeting People", "Lodging", "Dining", "Shopping", "Going to China", "School Life", "Entertainment", "Traveling", "At the Bank", etc., covering almost all aspects of daily life and work in China. This book demonstrates numerous real-life scenes in China.
- “汉语 101”是一套为在华留学生、外籍工作人员以及汉语初、中级学习者编写的口语自学手册系列，内容简单实用、针对性强。本系列手册旨在帮助读者在较短时间内学会基本句子，并在相关语境中模仿、使用，以达到迅速消除语言障碍、提高汉语交际能力、轻松融入中国生活的目的。“汉语 101”由《生活汉语 101》《商务汉语 101》《旅游汉语 101》等组成。《生活汉语 101》由 15 个主题单元构成，包括“见面寒暄”“住宿”“就餐”“购物”“到中国去”“学校生活”“娱乐休闲”“出行”“银行”等话题，基本涵盖了在中国日常生活、学习和工作中的吃、喝、住、行、玩各个方面，展现了真实的生活场景。



Author Profile

Yuan Fangyuan, PhD in Education, is currently an Assistant Professor in the Department of Language and Culture of the United States Naval Academy. His research interests include Chinese second language acquisition, task teaching method, content teaching method, etc.

袁芳远，教育学博士，现任美国海军学院语言文化系助理教授。研究方向为汉语二语习得、任务教学法、内容教学法等。

978-7-5135-7139-5
123 × 180mm
352pp
¥45.00
CD

Business Chinese 101

商务汉语 101

- Chinese 101* is a series of handbooks on oral Chinese designed for non-native speakers of Chinese who study or work in China as well as beginners and intermediate learners of Chinese. The content is reasonably simple with a clear aim. It is developed to enable users to learn, imitate and master useful vocabularies and sentences in a meaningful context so that they can quickly improve Chinese skills and easily adapt to Chinese culture over a short period. *Chinese 101* is composed of *Survival Chinese 101*, *Business Chinese 101* and *Travel Chinese 101*. *Business Chinese 101* is composed of 10 topics, including "Business Social Intercourse", "Business Communication", "On a Business Trip", "Business Negotiation", "Around the Office", "Having a Meeting", "Human Resources", "Marketing", "Freight Transport Service", and "Investigation and Investment". It helps readers get to know the authentic and unique business scenario in China.
- “汉语 101”是一套为在华留学生、外籍工作人员以及汉语初、中级学习者编写的口语自学手册系列，内容简单实用、针对性强。本系列手册旨在帮助读者在较短时间内学会基本句子，并在相关语境中模仿、使用，以达到迅速消除语言障碍、提高汉语交际能力、轻松融入中国生活的目的。“汉语 101”由《生活汉语 101》《商务汉语 101》《旅游汉语 101》等组成。《商务汉语 101》由 10 大主题单元构成，即“商务交际”“商务通信”“商务旅行”“商务洽谈”“办公室内外”“举行会议”“人力资源”“市场营销”“货运业务”“考察与投资”，帮助读者了解真实且与众不同的中国商务圈。



Author Profile

Guan Daoxiong, head of Chinese teaching at the University of California, Santa Barbara, has taught for many years and has extensive experience in teaching Chinese.

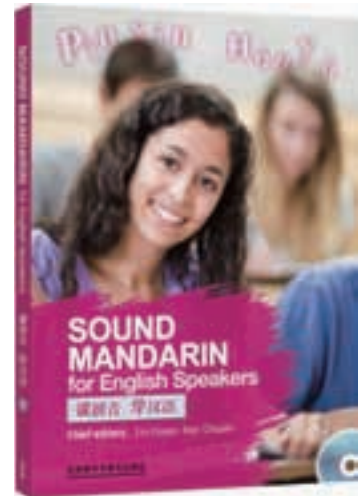
关道雄，美国加州大学圣塔芭芭拉大学中文教学负责人，任教多年，具有丰富的中文教学经验。

978-7-5135-5296-7(1)
123 × 180mm
464pp
¥59.00
CD

Sound Mandarin for English Speakers

读拼音 学汉语

- The book *Sound Mandarin for English Speakers* is designed for non-native beginners to study Chinese through mastering pinyin so as to enable them to communicate in Chinese in a short period of time. The book consists of 20 units, with a brief introduction to the pinyin system of Mandarin before the first unit. A vocabulary index, grammar outline, keys and audio scripts for exercises are also included in the book. These materials will help the learners pronounce and construct basic sentences. At the end of the book, there is a mini-dictionary providing a large amount of frequently-used vocabularies used in daily life. The book is not only for learners in class, but also ideal for self-study.
- 《读拼音 学汉语》是为中介语为英语的汉语学习者编写的零起点初级汉语教材。本教材最大的特色是通过拼音的方式帮助读者学习汉语，以拼音为切入点，通过对比的方式将汉语和英语的发音、语法点、用法联系起来，非常有益于学习者熟悉和了解汉语的语言特点，并使学习者能够快速提高汉语听力、口语水平。本教材提供系统规范的汉语语法知识，并通过中英语言对比的方式，帮助读者轻松掌握汉语语法。本教材介绍了大量中国现当代的文化信息和社会常识，使学习者在掌握汉语的同时，从多元的角度感受和理解中国社会，提高学习兴趣。



Author Profile

Liu Huaixi and Han Chusen, formerly retired from Beijing Normal University, are now living in New Zealand and are engaged in Chinese teaching for foreign students. The two teachers have been teaching Chinese as a foreign language for many years and have rich teaching experience. In particular, they have a deep understanding and accurate grasp of the learning characteristics of Chinese learners whose native language is English.

刘怀玺、韩楚森，退休前任教于北京师范大学，现居住于新西兰，从事针对外国学生的汉语教学工作。两位老师从事对外汉语教学多年，有丰富的教学经验，尤其对母语为英语的汉语学习者的学习特点有深刻的理解和准确的把握。

978-7-5135-3078-1
210×285mm
288pp
¥79.00
CD

HSK Test Syllabus Interpretation Series: Vocabulary Handbooks HSK 考试大纲·词汇学习手册

- *HSK Syllabus-Vocabulary Handbooks*, which can be divided into four volumes by different levels, are self-study handbooks of HSK vocabulary. Each entry of this book mainly consists of five parts: 1. Vocabulary display, which involves pinyin, part of speech and English interpretation; 2. Common collocations, which provides several commonly-used practical collocations; 3. Example sentences, most of the sentences are extracted from real HSK tests. 4. Right and wrong usage, mistaken usage of the past candidates is selected and shown to candidates so that they can have a more in-depth understanding of the words. 5. Vocabulary expansion, words related to each entry are provided so that learners' Chinese vocabulary can be expanded. This book is rich in content and can provide candidates with all-round vocabulary learning counseling.
- 《HSK 考试大纲·词汇学习手册》为 HSK 词汇的自学手册，按级别分为四个分册。每册书主要包括五个板块：1. 词汇展示，提供词汇的拼音、词性、英文释义；2. 常用搭配，提供若干常用、实用的搭配；3. 真题例句，每个词语提供 2 个例句，例句绝大多数来源于真题；4. 辨别正误，挑选以往考生的错例，通过正误对比，使学生对词语有更加深入的理解。5. 词汇扩展，提供与词条相关的扩展词汇，通过词语联想，扩充学习者的词汇量。本书内容丰富、词汇全面，级别性强，能够给学习者提供丰富的、全方位的词汇学习辅导。



Author Profile

Chief Editor Jiang Liping is a professor of the College of Advanced Chinese Training of Beijing Language and Culture University. Her main research fields include the teaching theories, teaching methods and textbooks of TCFL.

Editor Gao Yang is an assistant professor of the School of Chinese Studies, Faculty of International Education of Chinese Language of Beijing Language and Culture University. His main research field is TCFL/TCSOL.

主编姜丽萍是北京语言大学汉语进修学院教授，主要研究领域为对外汉语教学理论、教学法和教材研究。著有《对外汉语教学论》《教师汉语课堂用语教程》等，主编《体验汉语基础教程》等多部教材。

编者高扬是北京语言大学汉语国际教育学部汉语学院助教，主要研究方向为对外汉语教学 / 汉语国际教育。

HSK Test Syllabus Interpretation Series: Vocabulary Handbooks (Level 1~3) HSK 考试大纲·词汇学习手册(一至三级)	978-7-5135-9648-0	111 × 178mm	128pp	¥32.00
HSK Test Syllabus Interpretation Series: Vocabulary Handbooks (Level 4) HSK 考试大纲·词汇学习手册四级	978-7-5135-9647-3	111 × 178mm	144pp	¥32.00
HSK Test Syllabus Interpretation Series: Vocabulary Handbooks (Level 5) HSK 考试大纲·词汇学习手册五级	978-7-5135-9930-6	111 × 178mm	320pp	¥52.00
HSK Test Syllabus Interpretation Series: Vocabulary Handbooks (Level 6) HSK 考试大纲·词汇学习手册六级	978-7-5135-9929-0	111 × 178mm	592pp	¥82.00

HSK Test Syllabus Interpretation Series: Grammar Analysis and Exercises

HSK 语言点大纲解析与练习

- *HSK Grammar Analysis and Exercises* is one of the *HSK Test Syllabus Interpretation Series*. It provides detailed analysis of the HSK Grammar Syllabus, and is to help learners to better understand the grammar points in HSK 1 to HSK 6. The book includes bilingual explanation, usage format, example sentences from HSK tests, bilingual synonym discrimination, various exercises and usage expansion.
- 《HSK 语言点大纲解析与练习》是“《HSK 考试大纲》解析系列”中的一本，通过对“HSK 语言点大纲”进行详细解读，帮助学习者全方位了解 HSK1—6 级所有语言点的具体内容和运用方法，真正为学习者解决语言点学习的难题。本书主要包括双语释义、使用格式、真题实例、双语辨析、仿真练习、全扩展用法介绍等部分。



Author Profile

Chief Editor Jiang Liping is a professor of the College of Advanced Chinese Training of Beijing Language and Culture University. Her main research fields include teaching theories, teaching methods and textbooks of TCFL.

主编姜丽萍是北京语言大学汉语进修学院教授，主要研究领域为对外汉语教学理论、教学法和教材研究。著有《对外汉语教学论》《教师汉语课堂用语教程》等，主编《体验汉语基础教程》等多部教材。

978-7-5135-9644-2
185×260mm
304pp
¥99.00

HSK Vocabulary Handbook (2nd Edition)

HSK 词汇突破 (第2版)

- *The HSK Vocabulary Handbook Series* can help readers prepare for HSK exams or study Chinese on their own. It covers all the vocabulary of the newly-released *HSK Test Syllabus* developed in 2015 and the vocabulary is organized in different levels and arranged in alphabetical order. Notes to each word include pinyin, parts of speech, English translations, collocations and example sentences. For some of the vocabulary, expansion words, synonyms or antonyms are also listed in the notes, so that readers can understand the meanings clearly and memorize the words effectively. Collocations and example sentences are compiled according to the past HSK tests, so that the readers can be familiar with the exam and improve their vocabulary proficiency at the same time. Moreover, this book provides useful daily expressions for readers to expand their vocabulary and improve their Chinese proficiency. In addition, the *HSK Vocabulary Handbook Series* is pocket-sized so that readers can carry them around and use them anytime.

- 《HSK 词汇突破》收录 2015 新版《HSK 考试大纲》的全部词汇，分级别按音序排列，可满足备考、自学需要。词条加注拼音、词性、英文释义、搭配和例句，部分词条还列出了扩展词或同反义词，便于考生充分理解、有效记忆。搭配和例句典型、常用，且源于 HSK 考点，既能帮助考生提前熟悉考试，也可使考生提高词汇应用能力，同时附加生活中的常用词汇，方便考生扩大词汇量，提高汉语水平。此外，词汇突破系列采用小开本口袋书的形式，便于学生随身携带，随时查阅。



HSK Vocabulary Handbook Level 1~3 (2nd edition)

HSK 词汇突破 (第2版) 1~3 级

HSK Vocabulary Handbook Level 4 (2nd edition)

HSK 词汇突破 (第2版) 4 级

HSK Vocabulary Handbook Level 5 (2nd edition)

HSK 词汇突破 (第2版) 5 级

HSK Vocabulary Handbook Level 6 (2nd edition)

HSK 词汇突破 (第2版) 6 级

978-7-5135-7202-6	100×142mm	192pp	¥25.00
978-7-5135-7114-2	100×142mm	160pp	¥23.00
978-7-5135-7113-5	100×142mm	288pp	¥29.00
978-7-5135-7213-2	100×142mm	544pp	¥42.00

HSK Vocabulary Master Level 1~4 (2nd Edition)

HSK 词汇宝典 1~4 级 (第 2 版)

- *The HSK Vocabulary Master Level 1~4 (2nd edition)* includes 1,200 words. The book is written for helping learners master all the vocabulary in several levels in a short time. *The HSK Vocabulary Master Level 1~4 (2nd edition)* uses a regular format to provide more content, including more example sentences, more analyses of HSK key points which are listed below the related entries, and vocabulary exercises given at the end of every unit which are in the exact same format as the HSK exam questions. Readers can give themselves a comprehensive and targeted intensive training for level 1 to 4 of HSK vocabulary by using this book. Moreover, this book is divided into 21 units according to a daily vocabulary learning plan, so that candidates can make reasonable arrangements for review, achieving great progress in a short period of time.
- 《HSK 词汇宝典 1~4 级 (第 2 版)》收录 1,200 词, 力求使学习者在短时间内掌握《HSK 考试大纲》1~4 级要求的全部词汇。《HSK 词汇宝典 1~4 级 (第 2 版)》采用较大开本设计, 内容更加充实。宝典添加了更多例句, 并在相关词条下面列出 HSK 真题进行考点分析。每一个单元后还配有与真题题型相同的词汇练习。使用本书可以对 HSK 1~4 级词汇进行全方位的、有针对性的集中训练。此外, 书中还根据词汇量, 以天为单位划分单元, 方便考生合理安排复习时间, 实现短期突破。



Author Profile

Pan Haifeng, Li Huang, Zhao Ying and Xu Xinyuan are outstanding young teachers from the International School of Tongji University. They have been working on the TCSOL and HSK training for many years. With the rich teaching experience, they all have conducted comprehensive studies on HSK tests.

潘海峰、李凰、赵莹、许歆媛都是同济大学国际文化交流学院的青年教师, 一直从事对外汉语教学和 HSK 的辅导工作, 有比较丰富的教学经验, 对 HSK 都进行过较为深入全面地分析和研究。

978-7-5135-7296-5
185 × 260mm
424pp
¥65.00

Pass HSK Level 3: Strategies, Analyses & Model Tests

HSK 3 级通关：攻略·模拟·解析

- *Pass HSK Level 3: Strategies, Analyses & Model Tests* is written by frontline Chinese teachers who teach in major colleges and universities, and have rich teaching experience and in-depth knowledge of HSK exam features and test strategies. The book includes three parts: the analyses of test strategies, exam tactics and detailed analyses of model tests. The analyses of test strategies and exam tactics are written based on the in-depth study of HSK exam questions throughout the years. Model tests which consist of specific and detailed analyses of the questions and summaries of exam skills are fully in accordance with the newly-released *HSK Test Syllabus*. Candidates can draw inferences from these strategies and prepare for the exam comprehensively by using this series.



- 《HSK 3 级通关：攻略·模拟·解析》主要针对 HSK 3 级考试考前综合训练而编写。本书编者均为各大高校的一线汉语教师，具有丰富的汉语教学经验，熟悉 HSK 考试特点和出题方向。图书内容主要包括出题思路分析与答题攻略、全真模拟试题、模拟题详细解析三个部分。出题思路及答题攻略均由编者在深入研究历年 HSK 真题的基础上提炼而来，模拟题严格按照 HSK 考试大纲的要求编写而成，模拟题解析既有对具体题目的分析，也有对答题技巧的归纳总结，力求使考生做到举一反三、推此及彼。

Author Profile

Yao Lihong 姚力虹

978-7-5135-6947-7
185*260mm
160pp
¥39.00
MP3

Pass HSK Level 4: Strategies, Analyses & Model Tests

HSK 4 级通关：攻略·模拟·解析

- *Pass HSK Level 4: Strategies, Analyses & Model Tests* is written by frontline Chinese teachers who teach in major colleges and universities, and have rich teaching experience and in-depth knowledge of HSK exam features and test strategies. The book includes three parts: the analyses of test strategies, exam tactics and detailed analyses of model tests. The analyses of test strategies and exam tactics are written based on the in-depth study of HSK exam questions throughout the years. Model tests which consist of specific and detailed analyses of the questions and summaries of exam skills are fully in accordance with the newly-released *HSK Test Syllabus*. Candidates can draw inferences from these strategies and prepare for the exam comprehensively by using this series.



- 《HSK 4 级通关：攻略·模拟·解析》主要针对 HSK 4 级考试考前综合训练而编写。本书编者均为各大高校的一线汉语教师，具有丰富的汉语教学经验，熟悉 HSK 考试特点和出题方向。图书内容主要包括出题思路分析与答题攻略、全真模拟试题、模拟题详细解析三个部分。出题思路及答题攻略均由编者在深入研究历年 HSK 真题的基础上提炼而来，模拟题严格按照 HSK 考试大纲的要求编写而成，模拟题解析既有对具体题目的分析，也有对答题技巧的归纳总结，力求使考生做到举一反三、推此及彼。

Author Profile

Luo Lin, Niu Changwei, Qian Yuqiong 骆琳, 牛长伟, 钱玉琼

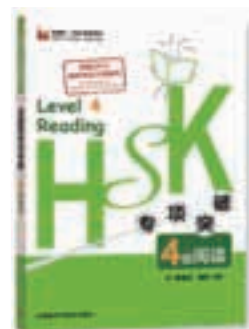
978-7-5135-5371-1
185 × 260mm
248pp
¥58.00
MP3

Tactics for HSK Listening, Reading & Writing

“HSK 专项突破” 系列

- *Tactics for HSK Listening, Reading & Writing* series are compiled by experienced Chinese teachers who teach in well-known colleges and universities, and who have in-depth knowledge of HSK exam features. Each unit of the series includes 4 sections: self-testing for language proficiency, analyses of HSK features and testing questions, exam tactics and model tests. Candidates are trained to grasp the tactics and exam skills for HSK listening, reading and writing efficiently by using this series. The books for level 4 to 5 have already been updated according to the revised 2015 *HSK Test Syllabus*. *Tactics for HSK Level 6 Listening* and *Tactics for HSK Level 6 Reading* for the revised syllabus are coming soon.

- “HSK 专项突破”系列针对 HSK 考试中的听力、阅读、书写各类题型进行专项训练。编者都是各大高校的一线汉语教师，具有丰富的教学经验，熟悉 HSK 考试的特点。每个级别分技能分单元进行训练，基本按照“水平测试—考试特点及题型分析—答题攻略提炼—模拟试题训练”的模式，快速高效地训练考生的分项技能和应试技巧。该系列中的《4 级听力·书写》《4 级阅读》《5 级听力》《5 级阅读》已根据 2015 年最新版《HSK 考试大纲》修订并出版；《6 级听力》和《6 级阅读》两个分册也即将改版发行。



Author Profile

HSK 专项突破 4 级听力·书写
HSK 专项突破 4 级阅读
HSK 专项突破 5 级听力
HSK 专项突破 5 级阅读

Bo Tong, Zhang Li, Ji Xiaojing
Liao Chongyang, Yang Li
Wang Zulei, Liu Chang
Yang Li et al.

薄彤, 张丽, 纪晓静
廖崇阳, 杨俐
王祖嫫, 刘畅
杨俐等

Tactics for HSK Level 4 Listening & Writing HSK 专项突破 4 级听力·书写	978-7-5135-7414-3	185 × 260mm	296pp	¥69.00	MP3
Tactics for HSK Level 4 Reading HSK 专项突破 4 级阅读	978-7-5135-5431-2	185 × 260mm	160pp	¥39.00	
Tactics for HSK Level 5 Listening HSK 专项突破 5 级听力	978-7-5135-7358-0	185 × 260mm	168pp	¥48.00	MP3
Tactics for HSK Level 5 Reading HSK 专项突破 5 级阅读	978-7-5135-7336-8	185 × 260mm	216pp	¥48.00	

Model Tests for HSK

HSK 全真模拟试题集



- Model Tests for HSK* is written by senior teachers who have been teaching HSK for many years, with rich teaching experience and in-depth knowledge of HSK exam features. Each book contains 3-6 sets of HSK model tests and an MP3 disc which are suitable for both self-study and classroom teaching. The test structures, question types, degree of difficulty and the speech rate of recording are fully consistent with the HSK exam. It provides a highly targeted training with question types for each level to HSK candidates, because the degree of difficulty and the distribution of key test points are highly in accordance with the *HSK Test Syllabus* developed in 2015. The series can help candidates grasp exam tactics, improve their test-taking skills and increase their Chinese proficiency by providing detailed analyses of key test points for each model test.
- “HSK 全真模拟试题集”系列既适用于考生自测，也适用于课堂讲练，现已出版适用于 HSK 考试 1~6 级各个分册，每个分册含多套全真模拟试题。编者都是从事 HSK 教学多年的资深教师，经验丰富，准确把握考试重点及难度。每套试题的结构、题型与真题完全一致，难度和考点分布真正反映新版 HSK 大纲的要求，对 HSK 各级题型进行有针对性的训练。每套试题都配有答案与解析，帮助考生掌握应试技巧和答题策略，提高应试能力和汉语水平。

Author Profile

HSK 全真模拟试题集 1 级
HSK 全真模拟试题集 2 级
HSK 全真模拟试题集 3 级
HSK 全真模拟试题集 4 级
HSK 全真模拟试题集 5 级
HSK 全真模拟试题集 6 级

Liang Dongmei
Liang Dongmei
Lu Wenxia
Luo Lin
Xiao Renfei, Yu Min
Yu Lei, Wang Ning

梁冬梅
梁冬梅
鲁文霞
骆琳
肖任飞, 余敏
于磊, 王宁

Model Tests for HSK Level 1 HSK 全真模拟试题集 1 级	978-7-5135-9271-0	210×285mm	56pp	¥26.00	MP3
Model Tests for HSK Level 2 HSK 全真模拟试题集 2 级	978-7-5135-9722-7	210×285mm	80pp	¥28.00	MP3
Model Tests for HSK Level 3 HSK 全真模拟试题集 3 级	978-7-5135-9713-5	210×285mm	80pp	¥28.00	MP3
Model Tests for HSK Level 4 HSK 全真模拟试题集 4 级	978-7-5135-6260-7	210×285mm	184pp	¥48.00	MP3
Model Tests for HSK Level 5 HSK 全真模拟试题集 5 级	978-7-5135-8527-9	210×285mm	184pp	¥48.00	MP3
Model Tests for HSK Level 6 HSK 全真模拟试题集 6 级	978-7-5600-9837-1	210×285mm	136pp	¥29.00	MP3

Master HSK in 21 Days

21 天征服 HSK

- *Master HSK in 21 Days*, a set of exam teaching materials designed according to the features of each level of the HSK exam, is suitable for both classroom teaching and self-learning. In order to guide students to learn, practice and review the HSK exam in a more effective way, each lesson provides analyses and explanations of key points of the test, as well as examples and exercises with detailed analyses of the answers. The series is just like a teacher whom students can trust and who describes exam questions in detail, explains to them in a colloquial way and helps them enhance their exam tactics and testing skills at the same time.
- 针对 HSK 每个级别的不同特点，采用课堂再现的形式，把学习过程分为 21 天，用口语化的讲解引导学生边学、边练、边复习，由此培养学生用汉语思维的习惯，迅速提高学生的 HSK 应试能力和汉语综合水平。既适用于课堂教学，又适用于考生自学。



Author Profile

Zheng Lijie has been engaged in teaching Chinese as a foreign language since 1996. From her 10-year teaching experience, she has developed a set of methods to fully explain Chinese in Chinese, which enables students to form a Chinese language sense in a short time. She has taught in many schools in China and ROK.

郑丽杰，1996 年起一直从事对外汉语教学工作，在 10 年的教学中摸索出一套完全用汉语解释汉语的方法，能让学生在短时间内形成汉语语感。曾先后在中国、韩国等地的多所学校教学。出版了《21 天征服 HSK（高等）语法》及《21 天征服 HSK（高等）口试》。

Master HSK in 21 Days (Advanced grammar) 21 天征服 HSK 高级语法	978-7-5135-7426-6	185 × 260mm	299pp	¥69.00
Master HSK in 21 Days (Writing course level 6) 21 天征服 HSK 六级写作	978-7-5213-0456-5	185 × 260mm	173pp	¥59.00

The Standard Dictionary of Contemporary Chinese (3rd Edition)

现代汉语规范词典（第3版）

- The standard of pronunciations and graphic forms of characters is based on the General Standard Chinese Characters Table and other standards. Analogy simplification does not work for the characters out of the Table. In this dictionary, there are 72,000 phrases and 80,000 examples of words and sentences, which reflect the basic traits of modern Chinese. There are about 5,500 hints focusing on the graphic forms, pronunciations, meanings and usages where mistakes are easily made. Moreover, more than 800 pairs of synonyms and polyphones can be discriminated. The inclusion of new words or words with new meanings and usages which have been a part of our language reflects the modern times, such as *weixin* (wechat), *tucao* (spitslot), *jiEDIqi* (reliable), *xikeliwu* (PM2.5), etc. More than 360 illustrations can help enhance readers' interests in learning Chinese language and characters.
- 为了全面贯彻国务院发布的《通用规范汉字表》，表外字不再类推简化，《现代汉语规范词典》（第3版）应运而生。该部词典囊括72,000余条词语、80,000余条例证反映现代汉语词汇基本面貌。5,500多条“小手”提示，重点指出形、音、义及用法上应注意的易错、易混现象，800多组辨析展示常见近义词、多音字的细微差别。增补上百条新词语、新义项、新用法，体现时代特色，如“微信”“吐槽”“接地气”“细颗粒物”等。800多组辨析帮助读者掌握常见近义词、多音字的用法。360多幅彩色精美插图有助于提高读者语文学习兴趣。



Author Profile

Li Xingjian, member of the advisory committee of MOE national language commission, and the chief editor of *Modern Chinese Standardized Dictionary* and other language reference books.

李行健，教育部国家语委咨询委员会委员，主编有《现代汉语规范词典》等多种语文工具书。

978-7-5135-4562-4
140×210mm
1803pp
¥93.00

The Standard Contemporary Chinese Characters Dictionary (3rd Edition)

现代汉语规范字典（第3版）

- This dictionary is compiled fully in accordance with the national language standards, with 14,000 characters frequently used in daily communication and basic education, 2,300 usage notes elaborating on confusing characters easily misspelled, and analyses of more than 400 word groups helping readers grasp the nuances between polyphones and synonyms. The senses are listed according to the derivation relationship with their parts of speech.
- 本字典严格贯彻国家语言文字规范标准，所收录的 14,000 个单字涵盖社会用字及基础教育用字，2,300 多个用法条提示详解学生常见易混、易错字词，400 多组辨析精释多音字、近义字的细微差别。本字典还按引申脉络排列义项，按义项标注词类。



Author Profile

Li Xingjian, member of the advisory committee of MOE national language commission, and the chief editor of *Modern Chinese Standardized Dictionary* and other language reference books.

李行健，教育部国家语委咨询委员会委员，主编有《现代汉语规范词典》等多种语文工具书。

978-7-5600-9751-0
140×210mm
646pp
¥35.60

Chinese Idioms Dictionary

汉语成语词典

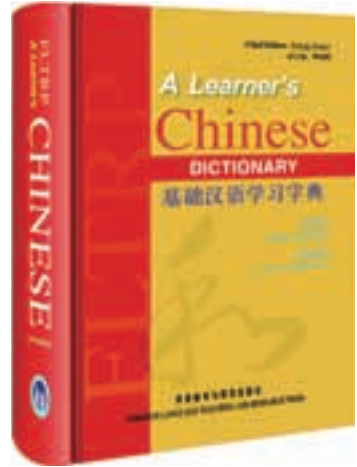
- This dictionary includes a collection of over 11,000 Chinese idioms, explaining the meanings of difficult characters in idioms. Idioms with similar or opposite meanings are listed to help learners master more idioms. All sample sentences are selected from authoritative works.
- 本词典收录常见成语 11,000 余条，详细解释成语中的难懂字词，并列有近反义成语，帮助读者掌握尽可能多的成语。所有例句均来自文献书证，典型可靠。



978-7-5135-1151-3
140×210mm
1064pp
¥59.00

A Learner's Chinese Dictionary (English Edition) 基础汉语学习字典（英语版）

- *A Learner's Chinese Dictionary (English Edition)* is a dictionary designed for non-native speakers learning Chinese from the beginning and elementary level, and includes the basic characters and vocabulary of HSK, as well as some useful new words. There are 3,000 characters and 11,000 entries in this dictionary, and readers can locate the character either by looking up the pinyin or the radical. Readers can master the knowledge of Chinese characters easily as each character entry is accompanied by the order of strokes, radicals and the number of strokes. They can grasp the meaning through the corresponding English translation of Chinese definitions and example sentences. Reading becomes easier with the annotation of pinyin to every entry and every sentence.
- 《基础汉语学习字典》主要收录国家汉语水平考试（HSK）的基本汉字和词汇，同时增收一些常用的新词语。共收汉字 3,000 个，词汇 11,000 条；每个字头都提供笔顺、部首和笔画数等信息，便于读者掌握汉字信息；所有汉语释义和例句都提供英语翻译，帮助读者理解；词条与例句均标注汉语拼音，易于阅读；文前提供汉字部首、汉语拼音两种检索方式。可供具有初级汉语水平的非母语学习者使用。



Author Profile

Zheng Shupu, Doctoral supervisor, Executive director of the Lexicographical Society of China, staff writer for *Journal of Lexicographers* and Director of Terminology Institute of China National Committee for Terms in Sciences and Technologies.

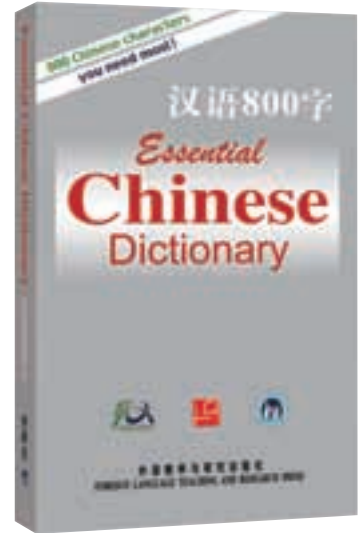
郑述谱，博士生导师，中国辞书学会常务理事、《辞书研究》特约撰稿人、全国科学技术名词审定委员会术语学研究所所长。

978-7-5600-7919-6
130 × 185mm
972pp
¥119.00

Essential Chinese Dictionary

汉语 800 字

- Essential Chinese Dictionary* is a series of dictionaries compiled specifically for beginners and elementary learners of Chinese overseas. As a bilingual dictionary, it has a convenient retrieval system, exquisite illustrations and pinyin for all characters, words and sentences. It aims to bring learners a quick retrieval and grasp of the characters and help readers master the most frequently-used characters so that they can learn to communicate in Chinese over a short period. The 800 most frequently-used characters are selected from the study and analyses of the 3,000 high-frequency words list and the list of commonly-used Chinese characters to meet learners' needs for basic written communication. Readers can easily locate the character needed either by phonetic order or radical order and quickly grasp its meaning through the corresponding English translation of Chinese characters, example words and sentences. Pronunciation is made easy with pinyin annotations on every character, word and sentence. The series is published in 80 foreign languages, including English, French, Spanish, German, Russian, Korean, Japanese, Thai, Arabic, Malay and more, with concise and practical learning materials and exquisite illustrations.
- 《汉语 800 字》专为海外零起点及初级汉语学习者编写，旨在帮助学习者快速掌握汉语中最常用的汉字，运用汉语进行交流。该套词典研究分析 3,000 高频字库及汉字常用字表，精选最常用 800 高频汉字，能够满足学习者最为基本的书面表达需要。为方便读者学习，词典中的汉字、例词、例句都标注了汉语拼音，例词、例句都有相应的英文翻译。读者可以利用拼音和部首迅速检索到所需要的汉字。另外，该系列以英、法、西、德、俄、韩、日、泰、阿、马来等 80 种语言汉外对照出版，内容简洁实用，插图丰富。



978-7-5600-7010-0
94 × 151mm
576pp
¥45.00



Concise Chinese Dictionary

汉语小词典

- Concise Chinese Dictionary*, written for elementary Chinese learners, is a bilingual dictionary planned to be published in more than 20 foreign languages. There are currently twelve versions, including Cambodia, Laotian, Sinhalese, Bulgarian Swahili, Romania, Thai, Malay English, French, German, Portuguese, etc. There are about 4,000 entries in the Chinese to foreign language part, including the basic vocabulary of HSK and high-frequency words of Lexicon of Common Words in Contemporary Chinese. There are around 3,000 entries in the foreign language-Chinese section, which include the most commonly used and fundamental terms. In this dictionary, most of the definitions are literal translations that are easy to understand. All words and sentences are marked with Chinese pinyin. The dictionary provides sample words and sentences that come from daily life, focusing on oral expression and taking into account the cultural backgrounds concerned. Moreover, it is equipped with hundreds of colorful illustrations to help learners to understand the meanings of certain words. Thus, it can be applied to elementary Chinese learners or those who are learning the corresponding foreign language.
- 《汉语小词典》是一部汉外汉双向初阶词典，为汉语零起点及具有初级汉语水平的汉语学习者编写。计划出版 20 个语种，目前已出版柬埔寨语、老挝语、罗马尼亚语、僧伽罗语、斯瓦希里语、保加利亚语、泰语、马来语、英语、法语、德语、葡萄牙语 12 个语种。阿拉伯语、韩语、俄语、乌克兰语等语种即将出版。词典汉外部分收词 4,000 条左右，包括国家汉语水平考试（HSK）的基本词汇和《现代汉语常用词表》中的高频词。外汉部分收录该语种最基础、最常用的词语约 3,000 条。释义以对译为主，简洁易懂；例句与例句均标注汉语拼音，且例证贴近日常生活，注重口语表达，并增添相关的文化内容。此外，词典中还配有百余幅精美彩色插图，帮助读者理解部分词语的意义。本词典可供初级汉语学习者和相应的外语学习者使用。



Concise Chinese Dictionary (Cambodian Edition) 汉语小词典 柬埔寨语版	978-7-5135-3083-5	100×180mm	1200pp	¥120.00
Concise Chinese Dictionary (Romanian Edition) 汉语小词典 罗马尼亚语版	978-7-5135-2780-4	100×180mm	1114pp	¥130.00
Concise Chinese Dictionary (Swahili Edition) 汉语小词典 斯瓦希里语版	978-7-5135-2525-1	100×180mm	805pp	¥98.00
Concise Chinese Dictionary (Sinhalese Edition) 汉语小词典 僧伽罗语版	978-7-5135-7990-2	100×180mm	1095pp	¥140.00
Concise Chinese Dictionary (Lao Edition) 汉语小词典 老挝语版	978-7-5135-8053-3	100×180mm	1035pp	¥132.00
Concise Chinese Dictionary (French Edition) 汉语小词典 法语版	978-7-5213-0622-4	100×180mm	1221pp	¥128.00
Concise Chinese Dictionary (Thai Edition) 汉语小词典 泰语版	978-7-5135-9534-6	100×180mm	1425pp	¥130.00
Concise Chinese Dictionary (English Edition) 汉语小词典 英语版	978-7-5213-0405-3	100×180mm	1278pp	¥120.00
Concise Chinese Dictionary (German Edition) 汉语小词典 德语版	978-7-5213-0620-0	100×180mm	1556pp	¥139.00
Concise Chinese Dictionary (Bulgarian Edition) 汉语小词典 保加利亚语版	978-7-5135-9272-7	100×180mm	953pp	¥123.00
Concise Chinese Dictionary (Malay Edition) 汉语小词典 马来语版	978-7-5135-9865-1	100×180mm	1150pp	¥126.00
Concise Chinese Dictionary (Portuguese Edition) 汉语小词典 葡萄牙语版	978-7-5213-0621-7	100×180mm	1104pp	¥138.00

A Handbook of Chinese Synonym

跟我学同义词

- *A Handbook of Chinese Synonym* is a thesaurus designed for intermediate and advanced Chinese learners who want to learn how to discriminate between synonyms. It contains a total of 725 sets of synonyms, totalling about 1,600 words which are common and easy to misuse. The headwords in every set of synonyms are annotated with the part of speech, pinyin and corresponding translation in English, Japanese and Korean. There are three sections for every set of synonyms, named "Similarities and differences", "Collocation" and "Exercises". Readers can learn details about the similarities and differences between a set of synonyms in definition, scope of use, grammatical characteristics, language styles and so on from the "Similarities and differences" section. Readers can learn more about the usage of each word in one set of synonyms by learning some common collocations from the "Collocation" section. The "Exercises" section includes ten questions, which cover many different usages of each word in one set of synonyms.
- 《跟我学同义词》是一部辨析类同义词词典，共收录 725 组同义词，约 1,600 余词，均是汉语学习者常用但又容易用错的词语。每组同义词的词目均标注词性和汉语拼音以及英、日、韩译文。每组同义词下设“辨识同异”、“常见组合”和“小试身手”三部分。“辨识同异”主要是从词义、适用范围、语法特点、语体色彩等多个方面，对同义词进行较为详尽的辨析，指出其异同。“常见组合”为学习者提供一些词语的常见搭配，帮助显示词语的用法。“小试身手”则是针对一组同义词设置的习题，每组共 10 个，尽可能地覆盖到每个词语的不同用法。可供中高级的汉语学习者使用。



Author Profile

Cai Shaowei, Dean of the Chinese Department of the University of International Business and Economics. She has years of Chinese teaching experience and is very popular among readers.

蔡少薇，对外经贸大学中文系主任。具有多年汉语教学经验，深受读者喜爱。

978-7-5135-0238-2(01)
140×210mm
1006pp
¥99.00

Reading Journey 悠游阅读·成长计划

- *Reading Journey* is a 10-leveled series of graded readers especially designed by FLTRP experts for EFL children aged from 3 to 12. The series contains 500 book-based titles by professional authors and illustrators. Based on the theories of second language acquisition, *Reading Journey* provides young readers with large amount of communicative and comprehensible English language input through exciting stories, various topics and wonderful artworks. Following the vocabulary syllabus ladder in this series of graded readers step by step, children will grow their interest in English and become confident and independent in reading.

Features

- A 10-year English-learning solution for EFL young learners
- Engaging stories with beautiful illustrations
- A wide range of topics which children can easily relate themselves to
- An English learning path from shared reading (parents read to children) to phonics learning, then to independent reading
- Vocabulary accumulation from zero-beginning to 5,000 words
- Systematic vocabulary acquisition through age-appropriate fictions and nonfictions
- Reading skills and strategies development through well-designed post reading activities
- With audio CD, i-pen (talking pen), cartoon, mobile APP

- 《悠游阅读·成长计划》是外研社专为培养中国儿童英语阅读能力而设计编写的一套大型原创英语分级读物，由近百名欧美专业作者联合创作。本套分级读物以二语习得理论为指导，以词汇习得为特色，从英语零起点开始规划，为孩子提供大量的、可理解性的语言输入。依据科学的词汇进阶而搭建的阅读体系，让孩子在轻松愉悦的阅读体验中，从积累听力词汇开始，继而高效学习自然拼读，逐步顺利进阶至桥梁书、章节书，最终能够自主、自信地阅读英文原版书。该系列读物兼具科学性、系统性和趣味性，涵盖大量孩子感兴趣的话题和主题，故事精彩有趣，插图精美可爱，同时提供完整的阅读策略和技能培养方案，能最大程度地激发孩子的阅读兴趣和表达欲望，并逐步发展批判性思维和创新思维能力。该系列读物配有音频、动画、点读功能及移动端应用，让孩子拥有全方位的立体阅读体验，在快乐中阅读，在阅读中获取新知。

产品特点

- 以大量的读本构筑英语习得环境
- 以生动有趣的故事点燃兴趣
- 以科学的词汇进阶搭建阅读体系
- 以系统的阅读技能训练发展思维
- 以丰富的配套资源提升阅读体验

Reading Journey Level 1 Pack 1 悠游阅读·成长计划第一级 1	978-7-5135-9692-3	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 1 Pack 2 悠游阅读·成长计划第一级 2	978-7-5135-9756-2	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 1 Pack 3 悠游阅读·成长计划第一级 3	978-7-5135-9746-3	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 1 Pack 4 悠游阅读·成长计划第一级 4	978-7-5135-7574-4	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 1 Pack 5 悠游阅读·成长计划第一级 5	978-7-5135-9751-7	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 1 Pack 6 悠游阅读·成长计划第一级 6	978-7-5135-9811-8	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 1 Pack 7 悠游阅读·成长计划第一级 7	978-7-5135-9755-5	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 1 Pack 8 悠游阅读·成长计划第一级 8	978-7-5135-7575-1	210×235mm	96pp	¥78.00

Reading Journey Level 1 Pack 9 悠游阅读·成长计划第一级 9	978-7-5135-9745-6	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 1 Pack 10 悠游阅读·成长计划第一级 10	978-7-5135-9741-8	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 2 Pack 1 悠游阅读·成长计划第二级 1	978-7-5135-9684-8	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 2 Pack 2 悠游阅读·成长计划第二级 2	978-7-5135-9810-1	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 2 Pack 3 悠游阅读·成长计划第二级 3	978-7-5135-9750-0	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 2 Pack 4 悠游阅读·成长计划第二级 4	978-7-5135-9754-8	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 2 Pack 5 悠游阅读·成长计划第二级 5	978-7-5135-9744-9	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 2 Pack 6 悠游阅读·成长计划第二级 6	978-7-5135-9740-1	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 2 Pack 7 悠游阅读·成长计划第二级 7	978-7-5135-9749-4	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 2 Pack 8 悠游阅读·成长计划第二级 8	978-7-5135-7322-1	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 2 Pack 9 悠游阅读·成长计划第二级 9	978-7-5135-9739-5	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 2 Pack 10 悠游阅读·成长计划第二级 10	978-7-5135-9743-2	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 3 Pack 1 悠游阅读·成长计划第三级 1	978-7-5135-7576-8	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 3 Pack 2 悠游阅读·成长计划第三级 2	978-7-5135-9748-7	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 3 Pack 3 悠游阅读·成长计划第三级 3	978-7-5135-9780-7	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 3 Pack 4 悠游阅读·成长计划第三级 4	978-7-5135-9820-0	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 3 Pack 5 悠游阅读·成长计划第三级 5	978-7-5135-9753-1	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 3 Pack 6 悠游阅读·成长计划第三级 6	978-7-5135-9752-4	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 3 Pack 7 悠游阅读·成长计划第三级 7	978-7-5135-9742-5	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 3 Pack 8 悠游阅读·成长计划第三级 8	978-7-5135-9747-0	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 3 Pack 9 悠游阅读·成长计划第三级 9	978-7-5135-9779-1	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 3 Pack 10 悠游阅读·成长计划第三级 10	978-7-5135-9827-9	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 4 Phonics Readers Pack 1 悠游阅读·成长计划第四级 1 自然拼读故事	978-7-5213-0748-1	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 4 Phonics Readers Pack 2 悠游阅读·成长计划第四级 2 自然拼读故事	978-7-5213-0749-8	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 4 Phonics Readers Pack 3 悠游阅读·成长计划第四级 3 自然拼读故事	978-7-5213-0700-9	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 4 Phonics Readers Pack 4 悠游阅读·成长计划第四级 4 自然拼读故事	978-7-5213-0699-6	210×235mm	96pp	¥78.00
Reading Journey Level 4 Phonics Readers Pack 5 悠游阅读·成长计划第四级 5 自然拼读故事	978-7-5213-0701-6	210×235mm	96pp	¥78.00

Lisheng Polaris Graded Readers

丽声北极星分级绘本

- *The Lisheng Polaris Graded Readers* was created by the authors of the *Oxford Reading Tree* in collaboration with internationally renowned illustrators. Each book focuses on one topic, with high recurrence rates of words and sentence patterns. The stories are lively and interesting, and the topics are related to students' life. This can help enrich students' life experiences and improve their reading ability. The *Lisheng Polaris Graded Readers* has 6 levels, and each level includes 6 books. All the books have audios and can be listened to by scanning QR code and can also be read by e-pen.
- “丽声北极星分级绘本”是由“牛津阅读树”作者携手国际知名画家专门为非母语国家读者量身打造的主题式分级绘本，故事生动有趣，话题贴近学生生活，能够帮助学生丰富生活经历，提升阅读能力。第一批共包括6级，每级含6册故事书，可扫码听音频、可点读。



Author Profile

The books are created by English writers, who are also well known for the *Oxford Reading Tree* Series.

该系列绘本的作者是英国著名作家，曾经创作过“牛津阅读树”系列绘本。

Lisheng Polaris Graded Readers Level 1 丽声北极星分级绘本第一级上	978-7-5213-0386-5	192 × 215mm	12pp	¥58.00
Lisheng Polaris Graded Readers Level 2 丽声北极星分级绘本第一级下	978-7-5213-0385-8	192 × 215mm	12pp	¥58.00
Lisheng Polaris Graded Readers Level 3 丽声北极星分级绘本第二级上	978-7-5213-0384-1	192 × 215mm	16pp	¥58.00
Lisheng Polaris Graded Readers Level 4 丽声北极星分级绘本第二级下	978-7-5135-7574-4	192 × 215mm	16pp	¥58.00
Lisheng Polaris Graded Readers Level 5 丽声北极星分级绘本第三级上	978-7-5213-0605-7	192 × 215mm	24pp	¥68.00
Lisheng Polaris Graded Readers Level 6 丽声北极星分级绘本第三级下	978-7-5213-0604-0	192 × 215mm	24pp	¥68.00

Lisheng Polaris Phonics Readers

丽声北极星自然拼读绘本

- The *Lisheng Polaris Phonics Readers* is edited by the American phonics expert, Wiley Blevins, the author of the best-selling book *Phonics from A to Z*, and created by the authors and illustrators of the *Oxford Reading Tree*. Each book contains 1-2 core phonics points. The story is lively and interesting, and the topics are related to students' life. The aim is to let children learn phonics rules step by step in the process of listening and reading, master English pronunciation rules, and finally form an independent reading ability. The series is divided into 6 levels, each of which contains 12 readers and 1 set of spelling cards, being suitable for children in preschool and elementary school. All the books have audios and can be listened to by scanning QR code and can also be read by e-pen.
- “丽声北极星自然拼读绘本”由美国自然拼读专家、畅销书*Phonics from A to Z*的作者Wiley Blevins担任主编，“牛津阅读树”作者和插画家联手打造的一套自然拼读读物。每个故事围绕1-2个拼读核心音展开。故事生动有趣，画风多样，旨在让孩子在听、读英文绘本的过程中循序渐进地学习自然拼读规则，掌握英语发音规律，最终形成独立自主的阅读能力。该系列共分为6个级别，每级包含12本读物和1套拼读卡，适合学龄前及小学阶段的孩子阅读。读物和拼读卡的音频可扫码下载，也可使用点读笔点读。



Author Profile

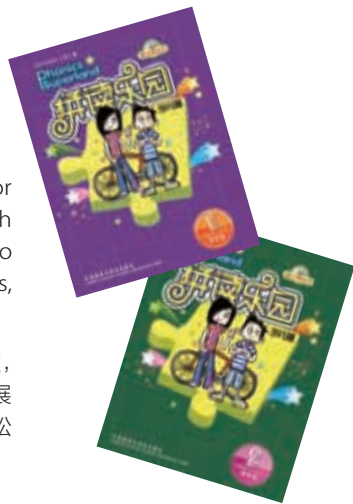
The editor of this series is Wiley Blevins, a famous reading expert and Harvard University PhD in education, and known as the godfather of phonics. He has a profound background in early childhood education, and has made great achievements in the field of early reading, and participated in many American educational projects. One of his works, *Phonics from A to Z*, is regarded as a valuable book in teaching phonics.

该系列图书主编是哈佛大学教育学博士、著名阅读专家Wiley Blevins。他是自然拼读领域教父级的人物，拥有深厚的幼儿教育背景，在早期阅读领域颇有建树，主持参与过很多美国教育项目的研究，其著作之一*Phonics from A to Z*更是被无数教师奉为自然拼读教学宝典。

Lisheng Polaris Phonics Readers Level 1 丽声北极星自然拼读绘本第一级	192×215mm	12pp	¥128.00
Lisheng Polaris Phonics Readers Level 2 丽声北极星自然拼读绘本第二级	192×215mm	12pp	¥128.00
Lisheng Polaris Phonics Readers Level 3 丽声北极星自然拼读绘本第三级	192×215mm	12pp	¥128.00
Lisheng Polaris Phonics Readers Level 4 丽声北极星自然拼读绘本第四级	192×215mm	16pp	¥128.00
Lisheng Polaris Phonics Readers Level 5 丽声北极星自然拼读绘本第五级	192×215mm	16pp	¥128.00
Lisheng Polaris Phonics Readers Level 6 丽声北极星自然拼读绘本第六级	192×215mm	16pp	¥128.00

Phonics Wonderland

拼读乐园



- *Phonics Wonderland* and *Phonics Superland* are phonics coursebooks for young EFL learners aged 5-8 and 5-12. The two series can be used to teach children the basic pronunciation rules of English letters, and enable them to have fun of learning English letters and words with the help of clear syllabus, colourful pictures, beautiful songs and funny stories.
- 《拼读乐园》是一套级别清晰、配套完整的拼读教程，共分为儿童版和少儿版，分别针对 5—8 岁和 8—12 岁的读者。教材循序渐进地安排学习进度，逐步扩展拼读规则和相关词汇，为日后的英语学习打下坚实的基础。作者特意编写了轻松易学的歌曲、歌谣、故事以及丰富有趣的练习，让孩子的学习不再枯燥。

Author Profile

Claire Selby graduated from Oxford University with a master's degree in languages. She is an international expert on how to help children learn English faster and better during the primary learning years. She is also an award-winning song writer receiving a prestigious award from the Beijing Olympics Committee for her song *China-World*.

She has been nominated twice for a British Council ELT award for Innovation. Her publications for Oxford University Press include *Playtime*, *Oxford Playschool* and *Oxford Playschool Plus*.

克莱尔·塞尔比 (Claire Selby) 女士是英国著名的教育专家，牛津大学现代语言学硕士。曾为牛津大学出版社编写过 *Oxford Playtime*，并获得 2012 年的英语教学创新奖提名。其他作品包括 *Hippo and Friends* (剑桥大学出版社)，*Little Red Dragon* (哈珀·柯林斯出版公司) 等。同时，塞尔比女士也是一位知名的音乐家，《拼读乐园》教材中的歌谣和配乐都由她亲自创作。

Phonics Wonderland Pupil's Pack 1A 拼读乐园儿童版 学生包 1A	978-7-5213-0836-5	210×285mm	120pp	¥88.00
Phonics Wonderland Pupil's Pack 1B 拼读乐园儿童版 学生包 1B	978-7-5213-0835-8	210×285mm	120pp	¥88.00
Phonics Wonderland Pupil's Pack 2A 拼读乐园儿童版 学生包 2A	978-7-5213-0973-7	210×285mm	120pp	¥88.00
Phonics Wonderland Pupil's Pack 2B 拼读乐园儿童版 学生包 2B	978-7-5213-0985-0	210×285mm	120pp	¥88.00
Phonics Wonderland Teacher's Book 1 拼读乐园儿童版 教师用书 1	coming soon			
Phonics Wonderland Teacher's Book 2 拼读乐园儿童版 教师用书 2	coming soon			
Phonics Wonderland Flashcards 1A 拼读乐园儿童版 教学卡片 1A	978-7-5213-0900-3	210×285mm	100pp	¥100.00
Phonics Wonderland Flashcards 1B 拼读乐园儿童版 教学卡片 1B	978-7-5213-0901-0	210×285mm	226pp	¥200.00
Phonics Wonderland Flashcards 2A 拼读乐园儿童版 教学卡片 2A	coming soon			
Phonics Wonderland Flashcards 2B 拼读乐园儿童版 教学卡片 2B	coming soon			
Phonics Superland Pupil's Pack 1 拼读乐园少儿版学生包 1	978-7-5135-0461-4	210×285mm	120pp	¥60.00
Phonics Superland Pupil's Pack 2 拼读乐园少儿版学生包 2	978-7-5135-1399-9	210×285mm	120pp	¥60.00
Phonics Superland Teacher's Book 1 拼读乐园少儿版教师用书 1	978-7-5135-0673-1	210×285mm	80pp	¥50.00
Phonics Superland Teacher's Book 2 拼读乐园少儿版教师用书 2	978-7-5135-1625-9	210×285mm	80pp	¥50.00
Phonics Superland Flashcards 1 拼读乐园少儿版教师闪卡 1	978-7-5135-0672-4	210×285mm		¥200.00
Phonics Superland Flashcards 2 拼读乐园少儿版教师闪卡 2	coming soon			

Magic House Pupil's Pack

魔法屋少儿英语学生包

- *Magic House* is a series of EFL primary school course books for children of 7-12 years old. It leads children into an exciting adventure of language learning so that they will find English so much fun. *Magic House* focuses on children's listening and speaking skills, encouraging them to interact effectively in English, as well as helping develop their cognitive and social abilities by teaching rules and manners.

Features

- Learn English in realistic contexts
 - Develop multiple intelligences with fun games and activities
 - Reinforce key structures through modeled language
 - Enjoy and act out humorous stories
 - Learn by doing with the help of TPR activities
 - Build up confidence with high-interest phonics learning
- 《魔法屋少儿英语》是专为小学一至六年级学生打造的零起点英语教材。该教材根据不同年龄段的学生语言和心智发展的需要，将语言点自然地融入到语言材料中，展示真实语境，让学生在真实的语境中潜移默化地掌握语言知识和技能，建立学习英语的信心，激发学习英语的动力。该教材采用合理进阶的课程设计体系，从语言知识、语言能力、学习方法、情感态度等多个维度，全方位提升学生的综合能力。

产品特点

- 以学生发展为宗旨，注重培养学生的创新精神和独立思维能力，使学生获得英语起步阶段需要的基础知识和基本技能，并在学习英语的基础上了解文化差异，发展健全人格，培养国际公民意识和合作精神。
- 听说领先。起始阶段主要通过听，然后通过读来灌输语言并积累感性知识，然后再作一般结构的归纳。本套教材提供大量有效的可理解性语言输入，提高学生在真实语境下的语言应用能力，培养学生英语思维能力。
- 注重教材工具性和人文性的高度统一，以体现英语课程工具性和人文性的双重性质，让学生通过英语课程的学习提高人文素养。



Magic House Pupil's Pack Starter 魔法屋少儿英语学生包入门级	978-7-5135-4365-1	210×285mm	80pp	¥100.00
Magic House Pupil's Pack 1 魔法屋少儿英语学生包 1	978-7-5135-3977-7	210×285mm	304pp	¥166.00
Magic House Pupil's Pack 2 魔法屋少儿英语学生包 2	978-7-5135-5661-3	210×285mm	304pp	¥166.00
Magic House Pupil's Pack 3 魔法屋少儿英语学生包 3	978-7-5135-6772-5	210×285mm	304pp	¥166.00
Magic House Pupil's Pack 4 魔法屋少儿英语学生包 4	978-7-5135-7755-7	210×285mm	304pp	¥166.00
Magic House Pupil's Pack 5 魔法屋少儿英语学生包 5	978-7-5135-8880-5	210×285mm	304pp	¥166.00

Fun Box Pupil's Pack

奇趣盒幼儿英语学生包

- *Fun Box* is a six-level EFL course book for kids of 3-6 years old. It presents language in realistic contexts so that kids can relate learning to their own lives and get involved in English more easily. *Fun Box* focuses on kids' listening and speaking skills, and helps develop their cognitive ability as well as good behavior and manners.

Features

- Develop multiple intelligences in communicative contexts
- Keep motivated by happy songs and chants
- Enjoy and act out humorous stories
- Learn by doing with the help of TPR activities
- Reinforce language points with fun games
- Build up confidence with high-interest phonics learning

- 《奇趣盒幼儿英语》是专为 3-6 岁儿童学习英语而设计。它强调在真实语境中呈现语言，使孩子将学习与自己的生活相联系，更贴近孩子的生活，从而让孩子自然而然地习得英语语言。此外，这套教材关注孩子的听说能力，培养他们的认知能力以及良好的品德和行为习惯，全方位关注儿童的学习和成长。
- 《奇趣盒幼儿英语》包含有六个级别的趣味教材。每个单元都包括歌曲，歌谣，游戏，贴纸活动。同时设计有让孩子与小伙伴或者父母一起练习新知识的时间安排。这种设计的立足点是让孩子在真实的生活当中使用英语，而且争取让孩子们在一个纯正的英语环境下有效地进行互动。

产品特点

- 学习要有趣味性。这套教材在设计上增添了符合孩子年龄特点的一系列活动，帮助孩子在愉快轻松的过程中学习知识。在我们的课程设计中，知识的传授不会让孩子感觉是在完成琐碎繁重的任务而是让他们体会到学习的过程是既刺激又新鲜的冒险。
- 学习是一种广泛的社交活动。在英语的学习过程中，尤其需要一个让孩子可以广泛交流的语言环境。这套教材为孩子们提供了大量的机会进行语言的交流。同时这种互动的设计也存在于教师与学生之间，甚至在课堂之外的家庭学习中也强调了亲子之间互动。
- 学习不只在课内。教材包含了由家长参与学习的家长指导手册的部分，这样可以帮助家长在家里辅导孩子从一些有趣的活动中进行有效的课外学习。另外，所有的幼儿阶段课程都配有“家庭作业活页”，这样可以有效地巩固孩子在课内所学习的知识。



Fun Box Pupil's Pack 1
奇趣盒幼儿英语学生包 1
Fun Box Pupil's Pack 2
奇趣盒幼儿英语学生包 2
Fun Box Pupil's Pack 3
奇趣盒幼儿英语学生包 3
Fun Box Pupil's Pack 4
奇趣盒幼儿英语学生包 4
Fun Box Pupil's Pack 5
奇趣盒幼儿英语学生包 5
Fun Box Pupil's Pack 6
奇趣盒幼儿英语学生包 6



978-7-5135-3415-4	210×285mm	192pp	¥166.00
978-7-5135-6254-6	210×285mm	192pp	¥166.00
978-7-5135-7556-0	210×285mm	192pp	¥166.00
978-7-5135-8772-3	210×285mm	192pp	¥166.00
978-7-5135-9765-4	210×285mm	192pp	¥166.00
coming soon			

Beautiful English of Graded Picture Books (Pre-starters) 美丽的英文分级绘本（预备级）

- *Beautiful English of Graded Picture Books* are a series of English classified readings for children in non-native language environment, which are developed by Children's Development Center of FLTRP with reference to international classification standard. *Beautiful English for Pre-starters* is the starting level of this series, which includes 20 interesting stories and covers five themes: family relations, emotions, habits, entertainment and cognitive learning. Original recording can be heard by scanning QR code. Immersion English Enlightenment! Learn and use!
- “美丽的英文分级绘本”是外研社儿童发展中心参考国外权威分级标准，倾力打造的一套适用于非母语环境的儿童英语分级读物。“美丽的英文分级绘本（预备级）”系列，是这套书的起始级别，包括20本生动有趣的故事，涵盖了家庭关系、情绪感受、生活习惯、游戏娱乐、认知学习五大主题。扫二维码可听原声音频。浸泡式的英语启蒙，即学即用！



Author Profile

Children's Development Center of FLTRP

Based on the great resources and strength of FLTRP, a group of professional publishers and excellent early-childhood education experts have been brought together to produce original, age-appropriate and scientific early-childhood education publications of high quality for children aged 0-8 in China, which cover topics as science, language, art, society and traditional culture comprehensively.

外研社儿童发展中心

以外研社深厚的出版实力及资源为依托，汇聚了一批专业的出版人员、优秀的早教专家，致力于为中国0-8岁的孩子和家长研发制作原创的、适龄的、科学的、优质的早期教育出版物，全面涵盖科学、语言、艺术、社会性、传统文化等内容。

978-7-5135-9761-6
165 × 215mm
320pp
¥138.00

Readaholic: Eclectic Reader 悦读联播美文精选

- *Readaholic: Eclectic Reader* is a graded reader series for young learners aged 13–18. It is designed to enhance students' reading, writing and thinking abilities and to raise their cross-cultural awareness. The passages, which are selected from different sources and rich in genre, emphasize on humanistic education, enabling students to experience different culture, to extract wisdom from daily life, and to appreciate the latest development of science and technology. This series satisfies students' innate curiosity and fascination with the world whilst allowing them to build character and create their own future. It also focuses on developing students' critical-thinking ability by means of thought provoking questions and exercises based on Bloom's Taxonomy. It is a series of books which leads readers into a world of fun and learning.
- 悦读联播美文精选是依据课标要求和精神，借鉴国际理解教育的内涵而精心为读者制定的分级阅读系列产品，适合13-18岁的年轻学习者。它旨在提高学生的阅读、写作和思考能力，提高其文化意识。文章体裁丰富，来源广泛，糅合西方经典语篇和现代时尚元素，渗透德育教育、人文关怀，洞晓西方人思维模式，致力于使从中学生体验不同的文化，进而汲取智慧。在设计上贴近学生生活，富有情趣，符合中学生认知水平，读写结合，以阅读带动写作，以写作来深化阅读，并且依据语篇设置多维度习题，以培养学生思维品质。

Author Profile

Christine McCafferty is a well-established educational author and Larry Zhang is a former university teacher and senior editor.

麦卡弗蒂，著名教材作者；张世钦，外研社副编审。



Readaholic: Eclectic Reader 悦读联播美文精选 高一下册	978-7-5135-9924-5	178×228mm	136pp	¥35.00
Readaholic: Eclectic Reader 悦读联播美文精选 高二上册	978-7-5135-9925-2	178×228mm	128pp	¥35.00
Readaholic: Eclectic Reader 悦读联播美文精选 高二下册	978-7-5135-9926-9	178×228mm	144pp	¥35.00
Readaholic: Eclectic Reader 悦读联播美文精选 高三上册	978-7-5135-9927-6	178×228mm	152pp	¥35.00
Readaholic: Eclectic Reader 悦读联播美文精选 高三下册	978-7-5135-9928-3	178×228mm	112pp	¥35.00
Readaholic: Eclectic Reader 悦读联播美文精选 七年级上册	978-7-5135-6832-6(01)	178×228mm	160pp	¥35.00
Readaholic: Eclectic Reader 悦读联播美文精选 七年级下册	978-7-5135-6833-3(01)	178×228mm	160pp	¥35.00
Readaholic: Eclectic Reader 悦读联播美文精选 八年级上册	978-7-5135-6835-7(01)	178×228mm	176pp	¥35.00
Readaholic: Eclectic Reader 悦读联播美文精选 八年级下册	978-7-5135-6865-4(01)	178×228mm	176pp	¥35.00
Readaholic: Eclectic Reader 悦读联播美文精选 九年级上册	978-7-5135-6834-0(01)	178×228mm	184pp	¥35.00
Readaholic: Eclectic Reader 悦读联播美文精选 九年级下册	978-7-5135-6831-9(01)	178×228mm	144pp	¥35.00

New Century Chinese-English Dictionary (2nd Edition)

新世纪汉英大词典（第二版）

- The first edition of this large *Chinese-English Dictionary*, which was published in 2003, was once presented as a state gift to overseas Confucius Institutes. The second edition of this dictionary collects 150,000 entries, including nearly 10,000 new words and senses. All entries in this dictionary are labelled with parts of speech, and it provides plenty of examples to illustrate usages and collocations of the entry. In addition, the dictionary has 20 practical appendices covering a wide range of subjects.
- 《新世纪汉英大词典》（第一版）于2003年面世，被誉为第四代汉英词典开山之作，2006年作为国礼赠送给国外孔子学院。《新世纪汉英大词典》（第二版）修订历时五年，秉承第一版“读者第一、注重实用”和“语文为主、兼顾百科”两大编写原则，在收词、释义、配例、翻译、词类标注等方面多有创新，增收“精准扶贫”“一带一路”“颜值”“碰瓷”“充电”等新词新义近万条，修订条目7万余条，总条目增至15万条，充分体现了广博性、时代性及实用性。



Author Profile

Du Ruiqing, professor at Xi'an International Studies University, awarded "the 4th Lifetime Achievement Award for Lexicographical Work" in 2018.

杜瑞清，教授，博士。曾担任中国教育部外语专业教学指导委员会委员、中国英语教学研究会副会长、中国翻译协会副会长。2018年荣获“第四届辞书事业终身成就奖”。

978-7-5135-7408-2
210×285mm
2464pp
¥299.00

A Chinese-English Dictionary (3rd Edition)

汉英词典（第三版）

- The 1995 edition of this Chinese-English dictionary was well received by readers and got a couple of awards including "the 10th China Book Award", "the 2nd National Dictionary Award" and "National Best-seller Award". The third edition of this dictionary collects over 100,000 entries, including over 10,000 new words and senses. At the same time, it includes over 100,000 useful examples and over 2,000 antonyms. It adopts the latest List of Chinese Character Radicals. The Chinese Pinyin in this dictionary is standard and the English definitions are accurate.
- 《汉英词典》（修订版）于1995年出版后，广受国内广大读者的好评，先后荣获“第十届中国图书奖”、“第二届国家辞书奖一等奖”和“全国优秀畅销书奖”。《汉英词典》（第三版）沿用修订版编纂思路，兼顾学术和实用，以语文为主，兼顾百科，以普通话为准，秉承书面传统，酌采方言词汇。词典收录条目100,000条，包含新词新义10,000余条，收录例证100,000条，例证具文学特色，地道自然，收录反义词2,000余条。词典图文并茂，为一些中国特有事物绘制插图，适合学习汉语的外国友人了解中国文化。



Author Profile

Yao Xiaoping, professor and doctoral tutor at Beijing Foreign Studies University.

姚小平，北京外国语大学外国语言研究所研究员，博士生导师，《外语教学与研究》双月刊主编。

978-7-5600-8443-5(普通版)
185×260mm
2020pp
¥178.00

978-7-5600-9847-0(缩印版)
140×210mm
2020pp
¥118.00

FLTRP Elementary English-Chinese Chinese-English Dictionary (2nd Edition)

外研社少儿英汉汉英词典（第二版）

- This elementary English-Chinese Chinese-English dictionary is aimed for children aged from 5 to 15. It collects about 2,000 entries respectively in both English-Chinese and Chinese-English parts and includes nearly 300 notes providing encyclopedic information and 200 notes on English usage. A parent's guide with stickers is attached with the dictionary to make English learning more interesting for children.
- 《外研社少儿英汉汉英词典》（第一版）于2006年面世，出版10年以来销量达30余万册。第二版沿袭第一版的特色，新增了语感启蒙、亲子游戏等内容，是奉献给小学生及初中低年级学生的一本精美英语工具书。词典英汉、汉英双向结构，英汉和汉英部分各收录2,000词条，300余条“百科小贴士”和“用法小贴士”贯穿全书。词典参考了主流教材及相应年龄段的英语分级读物，部分词条链接了有趣的儿歌，随书附赠亲子学习手册和精美贴纸，可使小读者获得有趣的学习体验。



Author Profile

Zhang Siying, graduated from Peking University (CHN), University of Stirling (UK) and Illinois State University (US), now is the Deputy Editor-in-Chief of FLTRP.

章思英，北京大学英语语言文学专业本科、研究生，英国斯特灵大学出版学硕士，美国伊利诺州立大学传媒学硕士。长期从事汉译英和英语编辑工作。现就职于外研社，任副总编辑。

978-7-5135-9123-2
45 × 210mm
464pp
¥55.90

FLTRP Mini English-Chinese Chinese-English Dictionary (New Edition)

小小外研社英汉汉英词典（新版）

- This mini English-Chinese Chinese-English dictionary is for learners at elementary and intermediate levels. It includes over 40,000 English entries and nearly 30,000 Chinese entries. In the Chinese-English part, Chinese indicators are provided with multiple senses. It is practical, user-friendly and helpful for foreigners to learn Chinese.
- 《小小外研社英汉汉英词典》（新版）以使用方便、简明实用为原则，英汉部分收录词目 40,000 余条，汉英部分收录词目 30,000 条，中文词条释义提供义项提示，适合学习汉语的国际友人和初、中级汉语学习者使用。



Author Profile

Founded in 1979 by Beijing Foreign Studies University, Foreign Language Teaching and Research Press (FLTRP) has since grown into the largest foreign languages publisher and university press in China. With 40 years' dedication to foreign language publishing, a backlist of 10,000-plus titles and 1,000-plus new titles annually published in 70 languages, FLTRP has enjoyed the leading position in China's English book market for more than two decades.

外语教学与研究出版社由北京外国语大学于 1979 年创办，是中国规模最大的大学出版社、最大的外语出版机构。经过 40 年的努力，外研社已出版图书共一万余种，每年出版新书 1000 余种，拥有 70 种语言的出版能力。在过去 20 年中，在英语出版领域长期处于领先地位。

978-7-5135-5114-4
103 × 140mm
896pp
¥29.00

English Journey 悠游国际少儿英语

- *English Journey* is a 13-level multi-dimensional course to motivate children aged 5 to 12 with an exciting and practical approach to learning English.

Features

- Multi-dimensional syllabus helps children to achieve their full English language development
- Skill-oriented methodology gives children opportunity to use English in real-life situations
- Original stories, authentic and engaging texts enable children to learn English with fun
- Delightful complementary readers gradually introduce children to the pleasure of reading
- CLIL sections encourage children to discover the world with cross-cultural awareness
- Intriguing interactive whiteboard helps teachers to easily organize the class with animations and integrated language games
- Online management system with APP and VR technology links home and school, motivating children with fascinating online communities and games

- 《悠游国际少儿英语》是外研社专为中国5至12岁的儿童精心打造的零起点英语教材，是一套立足本土需要的国际化教材。该教材从中国学生的语言学习特点及中国教师的教学实际出发，根据不同年龄段的学生语言和心智发展的需要，展示真实语境，采用合理进阶的课程设计体系，从语言知识、语言能力、学习方法、情感态度等多个维度，全方位提升学生的综合能力，逐步提升学生对英语的学习兴趣，增强学习信心，培养学生良好的英语语感和多元化的国际视野。《悠游国际少儿英语》以其国际水准的创作团队、先进的教学理念、合理进阶的难度设计和丰富有趣的学习内容，让中国学生真正体验到学习英语的乐趣。

产品特点

- 先进的教学理念 以国际水准引领国内少儿英语教学趋势
- 全方位能力培养 促进学生全方位语言能力的发展，培养英语思维能力
- 系统的课程设计 采用多元大纲编写思路，教学方案清晰完善
- 持续的阅读体验 搭建全程陪伴的阅读体系，帮助学生养成终身阅读习惯
- 多元化国际视野 培养学生跨文化意识和全学科素养，提升国际竞争力





English Journey Student's Pack Starter A 悠游国际少儿英语学生包入门级 A (点读)	978-7-5135-5626-2	210×285mm	104pp	¥75.00
English Journey Reader's Pack Starter A 悠游国际少儿英语读物包入门级 A (点读)	978-7-5135-5658-3	210×285mm	96pp	¥50.00
English Journey Posters Starter A 悠游国际少儿英语教学挂图 (入门级 A)(点读)	978-7-5135-6004-7	210×285mm	6pp	¥36.00
English Journey Card Sets Starter A 悠游国际少儿英语教学卡片 (入门级 A)(点读)	978-7-5135-6002-3	210×285mm	68pp	¥54.00
English Journey Interactive Whiteboard Starter A 悠游国际少儿英语互动教学软件入门级 A	978-7-89420-867-5			¥600.00
English Journey Student's Pack Starter B 悠游国际少儿英语学生包入门级 B (点读)	978-7-5135-5625-5	210×285mm	104pp	¥75.00
English Journey Reader's Pack Starter B 悠游国际少儿英语读物包入门级 B (点读)	978-7-5135-5659-0	210×285mm	96pp	¥50.00
English Journey Posters Starter B 悠游国际少儿英语教学挂图 (入门级 B)(点读)	978-7-5135-6001-6	210×285mm	6pp	¥36.00
English Journey Card Sets Starter B 悠游国际少儿英语教学卡片 (入门级 B)(点读)	978-7-5135-6003-0	210×285mm	72pp	¥57.00
English Journey Interactive Whiteboard Starter B 悠游国际少儿英语互动教学软件入门级 B	978-7-89420-866-8			¥600.00
English Journey Student's Pack 1A 悠游国际少儿英语学生包 1A (点读)	978-7-5135-5660-6	210×285mm	104pp	¥75.00
English Journey Reader's Pack 1A 悠游国际少儿英语读物包 1A (点读)	978-7-5135-5657-6	210×285mm	96pp	¥50.00
English Journey Posters 1A 悠游国际少儿英语教学挂图 (1A)(点读)	978-7-5135-6155-6	210×285mm	3pp	¥18.00
English Journey Card Sets 1A 悠游国际少儿英语教学卡片 (1A)(点读)	978-7-5135-6156-3	210×285mm	136pp	¥107.00
English Journey Interactive Whiteboard 1A 悠游国际少儿英语互动教学软件 1A	978-7-89506-024-1			¥600.00
English Journey Student's Pack 1B 悠游国际少儿英语学生包 1B (点读)	978-7-5135-5873-0	210×285mm	104pp	¥75.00
English Journey Reader's Pack 1B 悠游国际少儿英语读物包 1B (点读)	978-7-5135-6099-3	210×285mm	96pp	¥50.00
English Journey Posters 1B 悠游国际少儿英语教学挂图 1B (点读)	978-7-5135-6357-4	210×285mm	3pp	¥18.00
English Journey Card Sets 1B 悠游国际少儿英语教学卡片 1B (点读)	978-7-5135-6356-7	210×285mm	136pp	¥125.00
English Journey Interactive Whiteboard 1B 悠游国际少儿英语互动教学软件 1B	978-7-89506-401-0			¥600.00
English Journey Student's Pack 2A 悠游国际少儿英语学生包 2A (点读)	978-7-5135-6477-9	210×285mm	104pp	¥75.00
English Journey Reader's Pack 2A 悠游国际少儿英语读物包 (2A)	978-7-5135-6781-7	210×285mm	96pp	¥50.00



English Journey Posters 2A 悠游国际少儿英语教学挂图 2A	978-7-5135-6773-2	210×285mm	3pp	¥18.00
English Journey Card Sets 2A 悠游国际少儿英语教学卡片 2A	978-7-5135-6768-8	210×285mm	141pp	¥115.00
English Journey Interactive Whiteboard 2A 悠游国际少儿英语互动教学软件 2A	978-7-89506-439-3			¥600.00
English Journey Student's Pack 2B 悠游国际少儿英语学生包 2B (点读)	978-7-5135-7806-6	210×285mm	104pp	¥75.00
English Journey Reader's Pack 2B 悠游国际少儿英语读物包 2B	978-7-5135-7054-1	210×285mm	96pp	¥50.00
English Journey Posters 2B 悠游国际少儿英语教学挂图 2B	978-7-5135-8049-6	210×285mm	3pp	¥18.00
English Journey Card Sets 2B 悠游国际少儿英语教学卡片 2B	978-7-5135-8050-2	210×285mm	144pp	¥115.00
English Journey Interactive Whiteboard 2B 悠游国际少儿英语互动教学软件 2B	978-7-89506-581-9			¥600.00
English Journey Student's Pack 3A 悠游国际少儿英语学生包 3A (点读)	978-7-5135-8434-0	210×285mm	104pp	¥75.00
English Journey Reader's Pack 3A 悠游国际少儿英语读物包 3A (点读)	978-7-5135-8876-8	210×285mm	96pp	¥50.00
English Journey Interactive Whiteboard 3A 悠游国际少儿英语互动教学软件 3A	978-7-89506-668-7			¥600.00
English Journey Card Sets 3A 悠游国际少儿英语教学卡片 (3A)(点读)	978-7-5135-8715-0	210×285mm	156pp	¥125.00
English Journey Student's Pack 3B 悠游国际少儿英语学生包 (3B)(点读)	978-7-5135-8923-9	210×285mm	104pp	¥75.00
English Journey Reader's Pack 3B 悠游国际少儿英语教学卡片 (3B)(点读)	978-7-5135-9178-2	210×285mm	132pp	¥106.00
English Journey Interactive Whiteboard 3B 悠游国际少儿英语读物包 (3B)(点读)	978-7-5135-9457-8	210×285mm	96pp	¥50.00
English Journey Card Sets 3B 悠游国际少儿英语互动教学软件 3B	978-7-89506-759-2			¥600.00
English Journey Student's Pack 4A 悠游国际少儿英语学生包 4A (点读)	978-7-5135-9672-5	210×285mm	104pp	¥75.00
English Journey Card Sets 4A 悠游国际少儿英语教学卡片 4A (点读)	978-7-5135-9783-8	210×285mm	146pp	¥118.00
English Journey Reader's Pack 4A 悠游国际少儿英语读物包 (4A)(点读版)	978-7-5135-9904-7	210×285mm	96pp	¥50.00
English Journey Student's Pack 4B 悠游国际少儿英语学生包 (4B)(点读版)	978-7-5213-0658-3	210×285mm	104pp	¥75.00
English Journey Card Sets 4B 悠游国际少儿英语教学卡片 (4B)(点读版)	978-7-5213-0663-7	210×285mm	146pp	¥118.00
English Journey Reader's Pack 4B 悠游国际少儿英语读物包 (4B)(点读版)	978-7-5213-0737-5	210×285mm	96pp	¥50.00

Easy Learning

每天 5 分钟

- The *Easy Learning* series is designed for people who don't have much time to study or pick up English. With authentic language, well-organised content and easy format, the series is applicable to busy students, employees and others that lead a busy life. Various options could meet readers' needs in improving their English ability in listening, speaking, reading, writing, interpreting and translation, vocabulary, grammar, culture and so on. Compared to mobile reading, the series is more systematic and accurate. Readers could also read from whichever page they want.
- “每天 5 分钟”系列专为忙碌人群提升英语或重拾英语而设计，以语言地道、编排清晰、篇幅适中、适合零散学习目标为目标，愿为课业紧张的学生、工作忙碌的上班族，以及所有生活节奏越来越快的人们提供灵活选择和贴心帮助，满足他们听、说、读、写、译、词汇、语法、文化等各方面需求。相较于手机阅读，该系列更为系统、准确，便于检索和自测。



Easy Learning: Listen to VOA Special English 每天 5 分钟, VOA 英语随身听 (慢速篇)	978-7-5135-6548-6	145 × 210mm	297pp	¥26.90
Easy Learning: Listen to VOA Standard English 每天 5 分钟, VOA 英语随身听 (标准篇)	978-7-5135-6561-5	145 × 210mm	301pp	¥26.90
Easy Learning: Master the Most-Frequently Used Key Words 每天 5 分钟, 超高频核心词一通百通	978-7-5135-6554-7	145 × 210mm	332pp	¥26.90
Easy Learning: The English Words You Use Every Day 每天 5 分钟, 生活常用词随背随用	978-7-5135-6553-0	145 × 210mm	313pp	¥26.90
Easy Learning: Building Up Words By Roots and Affixes 每天 5 分钟, 词根 + 词缀记单词就是轻松	978-7-5135-6552-3	145 × 210mm	289pp	¥26.90
Easy Learning: English Grammar Made Easy 每天 5 分钟, 英语语法一点通	978-7-5135-6549-3	145 × 210mm	273p	¥26.90
Easy Learning: English Errors Disappear 每天 5 分钟, 英语错误去无踪	978-7-5135-6550-9	145 × 210mm	304pp	¥26.90
Easy Learning: Listen to VOA Business Etiquette 每天 5 分钟, VOA 商务礼节英语轻松畅听	978-7-5135-7670-3	145 × 210mm	335pp	¥29.90
Easy Learning: Easy Speaking 每天 5 分钟, 24 小时生活英语脱口出	978-7-5135-9890-3	145 × 210mm	273pp	¥26.90
Easy Learning: 900 Authentic Colloquial English Sentences 每天 5 分钟, 地道英语口语 900 句	978-7-5135-7062-6	145 × 210mm	300pp	¥26.90
Easy Learning: Easy Access to Functional English 每天 5 分钟, 得体英文一本通	978-7-5135-9430-1	145 × 210mm	300pp	¥32.90
Easy Learning: Selected English Essays 每天 5 分钟, 忙里偷闲读英语散文	978-7-5135-7430-3	145 × 210mm	332pp	¥29.90
Easy Learning: Common Errors in English-Chinese Translation 每天 5 分钟, 告别望文生义如此轻松	978-7-5135-6551-6	145 × 210mm	312p	¥26.90
Easy Learning: Learn About American Culture with English 每天 5 分钟, 用英语了解美国文化	978-7-5135-7095-4	145 × 210mm	432pp	¥34.90

MULTILINGUAL LEARNING

Chinese-French Dictionary (New Media Edition) 汉法大词典（新媒体版）

- This dictionary is designed for French learners, interpreters, TCSL teachers and sinologists. With over 100,000 entries in various fields, it offers a comprehensive reference for language learning and encyclopedic knowledge. The dictionary is up-to-date in two aspects: it advances with the times and includes neologism such as “wechat”, “Otaku”, “low carbon” and so on; a specialized APP is attached including all the content of *Chinese-French Dictionary* and *New Century French-Chinese Dictionary*.
- 《汉法大词典（新媒体版）》是一本双语双向查询的词典，可查法语、汉语词语 30 余万；查词便捷、智能，可推荐词形相近的词语；可按词汇级别进行分类查询。点击页面某词即可显示该词释义，可查动词的变位形式，或由动词的变位形式查原形；云生词本帮助收藏生词、分类管理和同步学习。随书附赠手机 APP，包括《汉法大词典》和《新世纪法汉大词典》纸质图书的全部内容。



Author Profile

Huang Jianhua, former president of Guangdong University of Foreign Studies, editorial board member of *International Journal of Lexicography*.

黄建华，原广东外语外贸大学校长，《国际词典学杂志》编委。

978-7-5135-5154-0
185 × 260mm
2333pp
¥298.00

Mini French-Chinese Dictionary 迷你法汉词典

- This dictionary collects more than 20,000 words, which are commonly-used. It marks words at different levels with simple and accurate interpretation, which could meet the needs of French learners and translators at all levels. Besides, it is small sized, multi-functional, and easy to carry.
- 《迷你法汉词典》收词量 2 万多条，以常用词汇为主，适合不同水平的法语学习者和翻译工作者使用。词典内标注出了不同级别最常用的词汇，释义简单精准，体积小，多功能，方便携带。



Author Profile

Li Jun, professor of French at Beijing Foreign Studies University.

李军，北京外国语大学法语教授。

987-7-5135-0405-8
85 × 160mm
1162pp
¥35.90

New College German

新编大学德语

- *New College German* is a series of textbooks for non-native German learners at elementary level, focusing on communicative skills and developing learners' overall competence. This series includes student's book, teacher's book, vocabulary practice, and reading comprehension.
- 适合初级德语学习者使用。听、说、读、写并重，突出对交际能力的培养。包括学生用书、教师手册、词汇练习和阅读训练。



New College German Student's Book 1 新编大学德语 (第二版) (1) (学生用书) (配 MP3)	978-7-5600-9715-2	185 × 260mm	260pp	¥37.00
New College German Student's Book 2 新编大学德语 (第二版) (2) (学生用书) (配 MP3)	978-7-5135-0484-3	185 × 260mm	240pp	¥37.00
New College German Student's Book 3 新编大学德语 (第二版) (3) (学生用书) (配 MP3)	978-7-5135-1622-8	185 × 260mm	276pp	¥37.00
New College German Student's Book 4 新编大学德语 (第二版) (4) (学生用书) (配 MP3)	978-7-5135-7594-2	185 × 260mm	256pp	¥45.00
New College German Teacher's Book 1 新编大学德语 (第二版) (1) (教师手册)	978-7-5135-1061-5	185 × 260mm	129pp	¥17.00
New College German Teacher's Book 2 新编大学德语 (第二版) (2) (教师手册)	978-7-5135-1685-3 (01)	185 × 260mm	132pp	¥25.00
New College German Teacher's Book 3 新编大学德语 (第二版) (3) (教师手册)	978-7-5135-3653-0	185 × 260mm	128pp	¥25.00
New College German Teacher's Book 4 新编大学德语 (4) (教师手册)	978-7-5600-5276-2	185 × 260mm	90pp	¥9.90

A Modern Russian-Chinese Dictionary (2009 Edition)

现代俄汉双解词典 (2009 版)

- *A Contemporary Russian-Chinese Dictionary* collects more than 70,000 basic words. The editor employs the Russian-Chinese definition as the basic framework, which intends to avoid the ambiguity caused by single Chinese definition. The examples are abundant, practical and close to contemporary life.
- 《现代俄汉双解词典》收有基本词条七万余条，编者以俄汉双解作为词典释义的基本构架，意在避免由于两种语言词义差异而造成的单一中文释义的模糊和含混，提高读者理解、使用用词的正确性和准确性。书中所选用的例句丰富实用，且贴近当代生活。



Author Profile

Zhang Jianhua, professor and doctoral tutor in the school of Russian Language at Beijing Foreign Studies University, council member of the China Foreign Literature Research Association, vice president of the Chinese Russian Literature Research Association. Awarded the Gorky Medal by the Russian Writers Association.

张建华，北京外国语大学俄语学院教授，博士生导师，北京市名师，中国外国文学研究会理事，中国俄罗斯文学研究会副会长，俄罗斯联邦作协高尔基奖章获得者。

978-7-5600-0810-3(01)
140 × 203mm
1304pp
¥64.90

East College Russian (New Edition) Student's Book 1-8

大学俄语（东方新版）学生用书 1—8

- *East College Russian (New edition) Student's Book 1-8* was written by the School of Russian Language at Beijing Foreign Studies University. It combines phonetics, grammar, vocabulary and other linguistic knowledge with four basic skills of listening, speaking, reading and writing. The selection of materials is authentic with rich pictures and different kinds of theme-based topics.
- 《大学俄语（东方新版）学生用书 1-8》由北京外国语大学俄语学院领衔编写，融合了我国俄语教学数十年经验与国外先进教学理论，将语音、语法、词汇等语言知识和听说读写四项基本能力训练有机结合，充分考虑俄语国家国情，选材真实，语言地道，图文并茂，题材丰富，富有时代气息。



Author Profile

Shi Tieqiang, former dean of the School of Russian Language at Beijing Foreign Studies University, professor, doctoral tutor, member of the Foreign Language Teaching Steering Committee of the Ministry of Education and head of the Russian board four and board eight test teams, and secretary of the Foreign Languages Section of the Academic Degrees Committee of the State Council. Awarded "the Medal of Pushkin" of the Russian Federation in 2008.

史铁强，曾任北京外国语大学俄语学院院长，教授，博士生导师；教育部外语教学指导委员会委员兼俄语四、八级测试组组长，国务院学位委员会外文学科组秘书。2008年获“普希金奖章”。

East College Russian (New edition) student's book 1 大学俄语（东方新版）学生用书 1	978-7-5600-8024-6	185 × 260mm	264pp	¥39.90
East College Russian (New edition) student's book 2 大学俄语（东方新版）学生用书 2	978-7-5600-8493-0	185 × 260mm	300pp	¥39.90
East College Russian (New edition) student's book 3 大学俄语（东方新版）学生用书 3	978-7-5600-9032-0	185 × 260mm	312pp	¥39.90
East College Russian (New edition) student's book 4 大学俄语（东方新版）学生用书 4	978-7-5600-9495-3	185 × 260mm	324pp	¥39.90
East College Russian (New edition) student's book 5 大学俄语（东方新版）学生用书 5	978-7-5135-1232-9	185 × 260mm	232pp	¥39.90
East College Russian (New edition) student's book 6 大学俄语（东方新版）学生用书 6	978-7-5135-1692-1	185 × 260mm	232pp	¥39.90
East College Russian (New edition) student's book 7 大学俄语（东方新版）学生用书 7	978-7-5135-3257-0	185 × 260mm	168pp	¥39.90
East College Russian (New edition) student's book 8 大学俄语（东方新版）学生用书 8	978-7-5135-4046-9	185 × 260mm	256pp	¥39.90

New Century Korean Reading Course

新世纪韩国语精读教程

- *New Century Korean Reading Course* is an important series of *New Century Korean*, written by Chinese and Korean experts. The series collects materials according to Chinese learners' learning habits, paying attention to the combination of speaking, writing, grammar as well as the level of difficulty. The themes are mainly about overseas study and work in Korea. The language is vivid and useful for daily life. The series can help learners use standard and local Korean to express thoughts and emotion.
- 《新世纪韩国语精读教程》系列是“新世纪韩国语”的重点教材，由中韩两国专家联手打造。教材编写过程中，编者依托自身多年韩语教学经验，针对中国学习者的学习特点选取语料，格外关注语料的实用性、语法点的合理配置、内容难易度的把握、口语与书面语的合理搭配等问题，帮助学习者在轻松愉快的学习氛围中循序渐进地提高韩国语水平。教材注重提高语言运用能力，以在韩国留学、工作时接触到的主题为中心，场景贴近现代日常生活，语言生动活泼，培养学习者用地道、标准的韩国语表达思想、情感，再现生活经验。



New Century Korean Reading Course Elementary I 新世纪韩国语精读教程初级上	978-7-5135-9969-6	210×285mm	244pp	¥59.00
New Century Korean Reading Course Elementary II 新世纪韩国语精读教程初级下	978-7-5135-9968-9	210×285mm	206pp	¥59.00
New Century Korean Reading Course Intermediate I 新世纪韩国语精读教程中级上	978-7-5135-9967-2	210×285mm	254pp	¥69.00
New Century Korean Reading Course Intermediate II 新世纪韩国语精读教程中级下	978-7-5135-9966-5	210×285mm	286pp	¥69.00
New Century Korean Reading Course Advanced I 新世纪韩国语精读教程高级上	978-7-5135-0051-2	210×285mm	314pp	¥59.00
New Century Korean Reading Course Advanced II 新世纪韩国语精读教程高级下	978-7-5213-0220-2	210×285mm	314pp	¥59.00

Mastering JLPT N1 & N2

完全掌握新日语能力考试读解攻略 N1 & N2

- *Mastering JLPT N1 & N2* focus on practical problem-solving with theory explanation. The articles collected are easy to read with deep thought, covering all article types, length and question types. Every article is followed with one to two questions and answer explanation, helping learners accumulate in daily study. The series covers vocabulary, grammar and reading, helping learners promote in all areas.
- 《完全掌握新日语能力考试读解攻略 N1 & N2》以实战练习为主，理论讲解为辅，并附各类题型的破题技巧供学习者参考。文章精挑细选，读起来朗朗上口，内容发人深思；兼顾各种体裁、篇幅以及题型，全面覆盖读解考试范围。后附 1-2 道专项训练题和答题解析，帮助考生在平日的积累中轻松提高阅读能力。针对相关词汇和语法做了精心注释，并附有参考译文，兼顾考级词汇、语法、阅读理解能力全方位提升。



978-7-5213-0439-8
170 × 230mm
241pp
¥46.00



978-7-5213-0461-9
170 × 230mm
210pp
¥46.00

Author Profile

Zhang Li, vice professor of Japanese Culture and Economy College of Xi'an International Studies University. Yang Lirong, post doctor of Social Culture Research College of Niigata University. Gao Feng, lecturer of Japanese Culture and Economy College of Xi'an International Studies University.

张鑫，西安外国语大学日本文化经济学院副教授。杨丽荣，新潟国立大学社会文化研究科博士后。郜枫，西安外国语大学日本文化经济学院讲师。

Gao Feng, lecturer of Japanese Culture and Economy College of Xi'an International Studies University, majoring in Japanese linguistic, Japanese education, Corpus linguistic, etc.

郜枫，西安外国语大学日本文化经济学院讲师，研究方向为：日语语言学、日语教育、语料库语言学。论文有《空间与移动视角下的日语场所格助词》《词汇搭配视阈下「願う」和「祈る」的语义特征研究》等。

Conquering JLPT within Five Weeks

5 周突破新日语能力考试读解

- *Conquering JLPT Within Five Weeks* series is edited after 5 years' research of New JLPT Guide and Example Test Paper. The series is divided into five weeks' study in the form of five units. The first unit explains technique of JLPT with questions in previous test. The next four units explain all six question types in detail with plenty of practice.
- 《5 周突破新日语能力考试读解》是由李晓东主编的新日语能力考试读解用书。本书编者以日本国际教育支援协会、日本国际交流基金会编著的《新日语能力考试指导概要版和试题例集（N1、N2、N3）》为依据，在认真研究了近五年读解真题后编成本书。本书把内容设定成 5 周的学习时间，共包含五个单元。第一单元总结了解题技巧，并辅助历年真题进行了细致的分析；第二至第五单元则分别对六大题型进行了详细讲解，并辅以大量练习。



Author Profile

Li Xiaodong, PhD and vice professor of Japanese linguistic and literature of Peking University, edited over 50 books and published over 20 articles about JLPT with deep research in the field. Zheng Yan, Japanese teacher of East China University.

李晓东，北京大学日语语言文学专业博士，副教授，日语能力考试辅导书金牌作者。编著及译著共 50 余本，发表学术论文 20 余篇。对日语能力考试有深入研究，拥有扎实的语言功底。代表作有“5 周突破新日语能力考试”系列图书。曾在早稻田大学、爱知大学、关西外国语大学访问学习。郑艳，东华大学日语教师。

Conquering JLPT Within Five Weeks N1 5 周突破新日语能力考试读解 N1	978-7-5213-0826-6	185 × 260mm	216pp	¥45.00
Conquering JLPT Within Five Weeks N2 5 周突破新日语能力考试读解 N2	978-7-5213-0789-4	185 × 260mm	192pp	¥45.00
Conquering JLPT Within Five Weeks N3 5 周突破新日语能力考试读解 N3	978-7-5135-8460-9	185 × 260mm	192pp	¥32.00

“Mysterious” Chinese Terminology of Culture and Geography

“看不懂”的中国词：人文地理篇

- “Mysterious” Chinese Terminology of Culture and Geography is the first book of the series of *Chinese Wisdom*. *Chinese Wisdom* is a series of original children's picture books, consisting of three volumes. It is one of the achievements of “popularizing “Chinese Ideological and Cultural Terminology Dissemination Project”, aiming at children aged 5-10.

“Mysterious” Chinese Terminology of Culture and Geography is a collection of 14 terminologies related to human geography, such as “Jiuzhou”, “Tianxia”, “the Yellow River”, “the Great Wall”, “Cheng”, “Du”. Its main purpose is to introduce the traditional Chinese view of the world to children, and to popularize the knowledge of human geography. It is a top-quality original children's book filled with interesting contents of literature, intelligence and art. The book received the honor of Bingxin Children's Book Award in 2018, which is the only international Chinese children's literature and art award in China.

- 《“看不懂”的中国词：人文地理篇》是《中国智慧》系列的第一本。《中国智慧》原创儿童绘本系列是针对5—10岁孩子进行“中华思想文化术语传播工程”推广、普及的转化成果之一，共三册。

该书集合了“九州”“天下”“黄河”“长城”“城”“都”等共计十四条人文地理相关术语，主旨是为孩子们介绍中国传统的天下观，同时普及人文地理知识，是集文学性、知识性、趣味性、艺术性于一身的精品原创童书。该书成功入选我国唯一的国际华人儿童文学艺术大奖2018年冰心儿童图书奖。



Author Profile

Based on the great resources and strength of FLTRP, a group of professional publishers and excellent early-childhood education experts have been brought together to the Children's Development Center of FLTRP to produce original, age-appropriate and scientific early-childhood education publications of high quality for children aged 0-8 in China, which cover topics as science, language, art, society and traditional culture comprehensively.

外研社儿童发展中心以外研社深厚的出版实力及资源为依托，汇聚了一批专业的出版人员、优秀的早教专家，致力于为中国0—8岁的孩子和家长研发制作原创的、适龄的、科学的、优质的早期教育出版物，全面涵盖科学、语言、艺术、社会性、传统文化等内容。

978-7-5135-9989-4
285 × 285mm
58pp
¥78.00

“Mysterious” Chinese Terminology of Poetry and Art

“看不懂”的中国词：诗词文艺篇

- “Mysterious” Chinese Terminology of Poetry and Art is the second book of the series of *Chinese Wisdom*. *Chinese Wisdom* is a series of original children’s picture books, consisting of three volumes. It is one of the achievements of “popularizing” Chinese Ideological and Cultural Terminology Dissemination Project”, aiming at children aged 5-10.

“Mysterious” Chinese Terminology of Poetry and Art collects dozens of terminologies as representatives of Chinese poetry culture, such as “poem”, “style”, “Chuci”, “voice of the high Tang Dynasty”, “images” and so on, which can be easily understood by children. Based on extensive and abundant materials, the book demonstrates the culture behind Chinese poetry in a simple and interesting way. Children can feel the charm of poetry and understand Chinese culture and wisdom carried by the terminology via reading this book.



- 《“看不懂”的中国词：诗词文艺篇》是《中国智慧》系列的第二本。《中国智慧》原创儿童绘本系列是针对5—10岁孩子进行“中华思想文化术语传播工程”推广、普及的转化成果之一，共三册。

该绘本从数百条中华思想文化术语中挑选出“诗”“格调”“楚辞”“盛唐之音”“意象”等十几条代表中华诗词文化，同时又利于孩子理解的术语。用生动有趣的方式、广泛而丰富的材料，深入浅出的方式讲述了中国诗词背后的文化知识，帮助孩子感受诗词的魅力，体会术语背后的中国文化与智慧。

Author Profile

Zhang Ziyao, PhD candidate of Ancient Literature, studies in School of Chinese Classics of Renmin University of China, majoring in literary theory of Wei and Jin Dynasties.

张子尧，中国人民大学国学院古代文学专业在读博士，方向魏晋文学理论。

285 × 285mm
58pp
¥78.00

Shen Shixi and His Favorite Animal Fictions

沈石溪和他喜欢的动物小说

- *Shen Shixi and His Favorite Animal Fictions* series is a highlight of animal fictions masterpieces, a quality collection of the best Chinese and foreign animal fictions, written by Shen Shixi, the king of Chinese animal fictions, and American authors Jack London, Jim Kjelgaard, Albert Parson Tehani as well as Canadian author E. T. Seton. By scanning the QR code on the books, readers are able to listen to the books anytime, anywhere. The illustrations are vivid and realistic, which not only give people an enjoyment of beauty, but also stimulate reader's imagination.
- “沈石溪和他喜欢的动物小说”系列是中国动物小说大王沈石溪和外国著名作家如美国的杰克·伦敦、吉姆·凯尔高、艾伯特·帕森·特哈尼和加拿大的E. T. 西顿的动物小说精品合集。该系列是一套能听的书，读者只要一扫书上的二维码，随时随地就能听。每册图书都配上了大量的插图，插图生动形象，细节逼真，既给人美的享受，又能激发读者的想象力。



Author Profile

Shen Shixi, the celebrated writer of children's literature, good at writing animal novels. Known as "the king of Chinese animal fictions". Three times winner of National Prize of Excellent Children's Literature of Chinese Writers' Association and won China Book Award many times. His major works include *The Dream of Wolf King* and *The Seventh Hound* etc. *Scar Jackal Mother* won the 13th China Book Award.

沈石溪，著名儿童文学作家，长于动物小说创作，被誉为中国动物小说大王。曾连续三次荣获中国作家协会全国优秀儿童文学奖、多次荣获中国图书奖。代表作有《狼王梦》《第七条猎狗》等。《刀疤豺母》获第十三届中国图书奖。

The Last War Elephant · Big Red 最后一头战象 · 义犬情深	978-7-5135-9232-1	152 × 218mm	264pp	¥26.00
The Gorals Fly Over the Cliff · Mike Legend 斑羚飞渡 · 迈克传奇	978-7-5135-9231-4	152 × 218mm	272pp	¥26.00
Fooled By the Fox Again · Snow Dog 再被狐狸骗一次 · 雪地狂奔	978-7-5135-9230-7	152 × 218mm	264pp	¥26.00
Scar Jackal Mother · The Miracle 刀疤豺母 · 奇迹	978-7-5135-9229-1	152 × 218mm	272pp	¥26.00
The Seventh Hound · The Call of the Wild 第七条猎狗 · 荒野的呼唤	978-7-5135-9228-4	152 × 218mm	256pp	¥26.00
The Disabled Wolf Hui Man · Little Warhorse 残狼灰满 · 小战马	978-7-5135-9227-7	152 × 218mm	280pp	¥26.00
Queen of the Wolf (part 1) · Redruff, the Story of the Don Valley Partridge 狼国女王 (上) · 红脖子	978-7-5135-9226-0	152 × 218mm	272pp	¥26.00
Queen of the Wolf (part 2) · Lobo, the King of Currumpaw 狼国女王 (下) · 狼王洛波	978-7-5135-9225-3	152 × 218mm	272pp	¥26.00

Who Can Tell

傻傻分不清

- *Who Can Tell?* is a series of interesting popular science picture books that is suitable for young readers. There are six books in this series, including "cheetahs and leopards", "sea lions and seals", "lesser pandas and raccoons", "African elephants and Asian elephants", "butterflies and moths", and "ostriches and emus". These animals attract children most but are difficult for them to distinguish. By presenting funny pictures and humorous dialogues through comparison, two kinds of animals which can be easily confused are introduced at a time. This series can cultivate children's ability of observing and the habit of comparing, and help them develop an inquiring mind towards the world and the love of nature and life.
- “傻傻分不清”是一系列适合低龄读者阅读的趣味科普绘本。全系列图书共6册，包含猎豹和花豹、海狮和海豹、小熊猫和浣熊、非洲象和亚洲象、蝴蝶和蛾子和鸵鸟和鸸鹋这几对孩子最感兴趣又不容易分辨的动物，通过幽默好玩的画面，运用对比的方式，分别介绍两种（类）容易混淆的动物。本书系可以培养孩子的观察能力和主动对事物进行探究的精神，引导他们对相似事物进行分析和比较，并且培养孩子热爱自然、珍惜生命的情怀。



Author Profile

Leng Linwei, Executive Editor-in-Chief of *OCTOBER the Children's Literature*. Graduated from Beijing Normal University, majoring in ancient literature, she has been engaged in children's publishing for more than ten years, and served as executive editor of many national children's magazines. The book *Grasshopper in the Moonlight* under her edition won the National Excellent Children's Literature Award. Major works include *You Can't Go to the Garage to See a Doctor*, *Wonderful Encounter with Nature* series, *Who Can Tell?* series and so on.

冷林蔚，《十月少年文学》杂志执行主编。毕业于北京师范大学古代文学专业，从事少儿出版工作十余年，担任过多本国家级少儿杂志的执行主编。责编图书《月光下的蝈蝈》获得“全国优秀儿童文学奖”。主要作品有《你不能去汽车修理厂看病》，“我与大自然的奇妙相遇”系列，“傻傻分不清”系列等。

Who Can Tell Cheetahs and Leopards? 傻傻分不清·猎豹和花豹	978-7-5213-0860-0	180×180mm	24pp	¥33.00
Who Can Tell Sea Lions and Sea Dogs? 傻傻分不清·海狮和海豹	978-7-5213-0859-4	180×180mm	24pp	¥33.00
Who Can Tell Lesser Pandas and Raccoons? 傻傻分不清·小熊猫和浣熊	978-7-5213-0858-7	180×180mm	24pp	¥33.00
Who Can Tell African and Asian Elephants? 傻傻分不清·非洲象和亚洲象	978-7-5213-0857-0	180×180mm	24pp	¥33.00
Who Can Tell Butterflies and Moths? 傻傻分不清·蝴蝶和蛾子	978-7-5213-0856-3	180×180mm	24pp	¥33.00
Who Can Tell Ostriches and Emus? 傻傻分不清·鸵鸟和鸸鹋	978-7-5213-0855-6	180×180mm	24pp	¥33.00

Children Are like This - Gender Equality Picture Books

“小孩儿就这样” 性别平等绘本



- There are five volumes of *Children Are like This - Gender Equality Picture Books*, including *Prince with Rabbit's Ears*, *Cluck and Chirp*, *General Ah Chou*, *Castle* and *The Girl Jasmine*. Starting with the prominent gender issue of “eliminating stereotypes”, this series uses vivid and amusing words to help children recognize their gender physiologically and psychologically, understand and embrace the concept of the equality of gender.

Gender equality covers a broader content today. It does not tell children directly what gender equality is, but influences children in a subtle way: building an environment of gender respect and tolerance, and showing adults' respect for gender role and their choice in daily life, games and educational activities. The series helps children to establish gender identity and respect, and gradually form consistent gender identity awareness and behavior.

- 《“小孩儿就这样” 性别平等绘本》共 5 册，包括《兔耳朵王子》《咕咕和叽叽》《阿丑将军》《城堡》和《女孩茉莉》。从“消除刻板印象”这一突出的性别问题入手，用生动有趣的语言帮助孩子从生理和心理上认知自己的性别，理解和接纳性别平等的理念。

性别平等在今天有更为广泛的内容，它不是直接告诉孩子什么是性别平等，而是通过构建两性尊重和包容的环境，在日常生活、游戏和教育活动中，通过成人对性别角色行为及角色行为选择的尊重，在潜移默化中影响孩子，帮助孩子建立性别认同与尊重，逐步形成前后一致的社会性别特征意识和行为。

Author Profile

Ya Dong, a well-known writer of children's picture books and Xinyi Picture Book Award winner. Major works include *Running Town* and *Sleeping Town*.

亚东，著名儿童绘本作者。信谊图画书奖获得者。作品：畅销儿童绘本《跑跑镇》《睡睡镇》。

General Ah Chou 阿丑将军	210×230mm	40pp	¥38.00
Castle 城堡	210×230mm	40pp	¥38.00
Prince with Rabbits' Ears 兔耳朵王子	210×230mm	40pp	¥38.00
Cluck and Chirp 咕咕和叽叽	210×230mm	40pp	¥38.00
The Girl Jasmine 女孩茉莉	210×230mm	40pp	¥38.00

Leo and Lea: Bilingual Picture Book of Great Artist

Leo and Lea: 大艺术家双语绘本

- There are twelve volumes of *Leo and Lea: Bilingual Picture Book of Great Artist*, which consists of four core concepts: Meet Arts, Explore Arts, Express Arts and Enrich Arts. It uses twelve great artists' representative styles as creative elements and the growth story of Leo and Lea as the carrier, which is suitable for the psychological features of children aged 3-8. It tells stories in both Chinese and English and tries to enlighten children imperceptibly in the aspect of arts and language. There is arts class at the end of each volume, which leads children to create pictures and sculptures in the style of great artists. In addition, this series is supplemented with English audio file and click-on function.
- 《Leo and Lea: 大艺术家双语绘本》共 12 册，以遇见艺术（Meet）、探索艺术（Explore）、表达艺术（Express）和自主运用艺术（Enrich）为核心理念，采用了 12 个大艺术家的代表风格和典型技法为创作要素，以 Leo 和 Lea 两兄妹的成长故事为载体，采用中英文双语模式进行故事的讲述，在潜移默化中对孩子进行艺术和语言启蒙，故事内容适合 3~8 岁孩子的心理发展特点。12 册书的每册后面都有艺术小课堂，引导儿童创作出带有大师风格的绘画和雕塑作品。此外，该套书还将配套英文朗读音频，以及附带点读功能。



Author Profile

The chief editor of this series of picture books is Ms. Kuang Juan, a Chinese-Canadian, who has high artistic accomplishment and influence. She is the author of art appreciation column of an influential Chinese newspaper in Montreal, *Seven Days*, and the founder of 5E education group.

该系列绘本的主编是加拿大籍华人邝隽女士，她是加拿大蒙特利尔有影响力的华语报纸《七天》艺术鉴赏专栏作者、艺术教育工作者、艺术鉴赏推广者、博物馆导学倡导者、5E 教育集团创始人，有很高的艺术修养和影响力。

285 × 260mm
288pp
¥158.00

I'm the Scariest Monster

我的名字叫“吓人”

- Who is the scariest monster? Is it the Medusa who can make you a stone just by looking at you, or the Chupa Cabra who sucks human blood with a straw in its mouth? Is it the Boogaboo who has no body but a head, or the Minotaur who has infinite power? Where is the scariest monster? Is it hiding under the bed or behind the door? Or is it coming up the garden path and soon it will be inside? This small book *I'm the Scariest Monster* is for kids who are curious and scared of monsters. The various monsters in the book can satisfy their curiosity. The unexpected ending of the story can cure their fear and make them brave.
- 最最可怕的怪兽是谁？是只要看你一眼就会让你变成石头的美杜莎？还是用嘴里的吸管吸食人血的丘帕·卡布拉？是只有头没有身子的布嘎布，还是牛头人身、力量无穷的牛头怪？最最可怕的怪兽在哪儿？是在床底下藏着？还是在门后面躲着？抑或是沿着花园小路已经朝你走来了？《我的名字叫“吓人”》这本小书，送给那些对怪兽充满好奇又有些恐惧的小朋友。让书中各种各样的怪兽满足他们的好奇心，让意想不到的故事结局治愈他们的恐惧心理，让他们由胆怯变得勇敢。



Author Profile

Zhang Ying, the mother of two mixed-race babies, has worked as an illustrator, graphic designer and art teacher for youths. She hopes to help young readers improve their aesthetic ability and artistic accomplishment through her picture books.

Simon Golding, the father of two mixed-race babies, has a bachelor of arts degree and a master of psychology degree. He has been engaged in educational consultation and children's education successively. He is a genuine China expert and hopes to help young readers know themselves and integrate into the world through his stories.

张莹，两个混血宝宝的妈妈，做过插画师、平面设计师、青少年美术教师，希望通过自己绘画的绘本帮助小读者提升审美能力和艺术修养。

Simon Golding，两个混血宝宝的爸爸，文学学士、心理学硕士，先后从事教育咨询、儿童教育行业，是一个地道的中国通，希望通过自己创作的故事帮助小读者认识自己、融入世界。

978-7-5213-0443-5
260 × 210mm
48pp
¥39.00

You Can't See Me

你看不见我

- You Can't See Me* is a Chinese-English bilingual picture book jointly painted and written by Chinese and foreign authors. It tells the story of Wiffle's first arrival in a strange environment and the process of integration with the community and others. Through the game of hide-and-seek, it reflects Wiffle's initial hiding, maladjustment as well as final integration and happiness. The visual language of the picture is rich, and the typical Chinese symbols and elements such as dragons, kites and stone lions are skillfully used. Through the ingenious design of pictures, the picture book guides young readers to find out the girl hidden in the book, which is very interesting to read. The rhythmic sentence patterns and the concise and idiomatic language enable children to feel the different charm of Chinese and English. Imaginative stories and interesting interactions arouse children's curiosity, increase their concentration and cultivate their abilities to fit into a new environment.
- 《你看不见我》中英双语亲子共读绘本由中外作者联合打造，讲述了主人公初到一个陌生的环境和集体、和他人融入的过程，通过捉迷藏游戏的方式展现了主人公一开始的躲藏、不适应和最后的融入、开怀。画面的视觉语言丰富，巧妙运用了龙、风筝、石狮子等典型的中国符号和元素。绘本通过图画的巧妙设计，引导小读者在书中找到藏起来的女孩儿，非常具有阅读趣味。韵律感十足的句式，地道、简明的语言，可以让孩子感知汉语和英语不同的语言魅力。天马行空的故事，妙趣横生的互动，启迪孩子的好奇心、专注力，培养他们的融入能力。



Author Profile

Zhang Ying, the mother of two mixed-race babies, has worked as an illustrator, graphic designer and art teacher for youths. She hopes to help young readers improve their aesthetic ability and artistic accomplishment through her picture books.

Simon Golding, the father of two mixed-race babies, has a bachelor of arts degree and a master of psychology degree. He has been engaged in educational consultation and children's education successively. He is a genuine China expert and hopes to help young readers know themselves and integrate into the world through his stories.

张莹，两个混血宝宝的妈妈，做过插画师、平面设计师、青少年美术教师，希望通过自己绘画的绘本帮助小读者提升审美能力和艺术修养。

Simon Golding，两个混血宝宝的爸爸，文学学士、心理学硕士，先后从事教育咨询、儿童教育行业，是一个地道的中国通，希望通过自己创作的故事帮助小读者认识自己、融入世界。

978-7-5135-9797-5
260×210mm
24pp
¥39.00

Mum! I'm hungry!

妈妈！我饿啦！

- Mum! I'm hungry! is a bilingual picture book co-written by a Chinese illustrator and an English author. It is an imaginative story to guide young readers not to be picky about what they eat. The story begins with the protagonist Wiffle's crying hungry, and then visualizes the scene how Wiffle would swallow up all the food when she is as hungry as a hunter. Yet in the next breath, the book introduces a thing that Wiffle would absolutely reject to eat, which is small, round, green.....Oh! How disgusting! Wiffle would rather jump into a lake full of crocodiles than eat it. However, in the end, Wiffle fell in love with it. So, what is it? How did Wiffle fall in love with it? Young readers will be eager to find out the answers.
- 《妈妈！我饿啦！》中英双语亲子共读绘本由中外作者联合打造，是一本通过充满想象力的故事引导小读者不要挑食的小书。这本小书的故事从小主人公福丫头大声喊饿开始，天马行空地想象出福丫头在饿极了的时候狼吞虎咽、什么都吃的样子，然后话锋一转，引出福丫头绝对不会吃的一种东西，它小小的、圆圆的、绿绿的……哦！太恶心了！要想让福丫头吃它，她宁愿跳到满是鳄鱼的湖里。可是，最后福丫头却爱上了它。它是什么呢？福丫头是怎么爱上它的呢？小读者一定会迫不及待地想要知道答案。



Author Profile

Zhang Ying, the mother of two mixed-race babies, has worked as an illustrator, graphic designer and art teacher for youths. She hopes to help young readers improve their aesthetic ability and artistic accomplishment through her picture books.

Simon Golding, the father of two mixed-race babies, has a bachelor of arts degree and a master of psychology degree. He has been engaged in educational consultation and children's education successively. He is a genuine China expert and hopes to help young readers know themselves and integrate into the world through his stories.

张莹，两个混血宝宝的妈妈，做过插画师、平面设计师、青少年美术教师，希望通过自己绘画的绘本帮助小读者提升审美能力和艺术修养。

Simon Golding，两个混血宝宝的爸爸，文学学士、心理学硕士，先后从事教育咨询、儿童教育行业，是一个地道的中国通，希望通过自己创作的故事帮助小读者认识自己、融入世界。

978-7-5213-1313-0
260×210mm
40pp
¥39.00

Light Up Science 科学



- *Light Up Science* is a six-level science program for ELL primary students written by renowned science educators from the UK. It integrates science learning and English language learning, and guides students towards becoming global citizens who will be able to communicate science ideas in English, and become interested and skilled in STEM practice. Each level is composed of two packages, A for the first semester, and B for the second semester. Each package includes a Student's Book (e-pen edition) with a CD-ROM audio-book, a Workbook, a materials kit, and a website providing a variety of teaching resources.
- *Light Up Science* 是一门面向小学英语语言学习者的科学课程，由英国著名的科学教育专家编写。课程整合了科学内容学习和英语语言学习，包括六个级别，旨在将学生培养成为具有科学素养和跨文化交流能力的国际化人才，能够用英语表达科学观点，交流科学思想，对科学感兴趣，具有科学实践的能力。每个级别分为 A、B 两册，A 供上学期使用，B 供下学期使用。每一册的产品组成包括：学生用书（点读版），配一张光盘（有声电子书）；活动用书；活动材料包；教师资源包网站。

Author Profile

Philip Adey, professor at King's College London. Has been engaged in the research on students' cognitive development for years, and developed Cognitive Acceleration (CA) as an approach to teaching designed to develop students' thinking ability.

Bob Kibble, senior Lecturer in Science Education at the University of Edinburgh. Chair of the Association for Science Education of the UK in 2006, Chair of the Association for Science Education of Scotland in 2004 and 2008. He has teaching experience for 22 years, and teacher training experience for more than 20 years.

Philip Adey, 英国伦敦大学国王学院认知学、科学、教育学教授，长期从事中小學生思维发展与促进、教师专业发展方面的研究，提出“认知加速”理论，开发多套认知加速课程。

Bob Kibble, 爱丁堡大学高级讲师，曾任英国科学教育协会主席（2006），苏格兰科学教育协会主席（2004, 2008），具有 22 年一线教学经验和 20 余年教师培训经验。



Light Up Science 1A (e-pen edition) 科学 1A (点读版)	978-7-5135-8678-8	210×285mm	48pp	¥26.80
Light Up Science 1B (e-pen edition) 科学 1B (点读版)	978-7-5135-8679-5	210×285mm	48pp	¥26.80
Light Up Science 2A (e-pen edition) 科学 2A (点读版)	978-7-5135-8680-1	210×285mm	56pp	¥26.80
Light Up Science 2B (e-pen edition) 科学 2B (点读版)	978-7-5135-8681-8	210×285mm	48pp	¥26.80
Light Up Science 3A (e-pen edition) 科学 3A (点读版)	978-7-5135-8682-5	210×285mm	64pp	¥29.80
Light Up Science 3B (e-pen edition) 科学 3B (点读版)	978-7-5135-8683-2	210×285mm	64pp	¥29.80
Light Up Science 4A (e-pen edition) 科学 4A (点读版)	978-7-5135-8684-9	210×285mm	72pp	¥29.80
Light Up Science 4B (e-pen edition) 科学 4B (点读版)	978-7-5135-8685-6	210×285mm	64pp	¥29.80
Light Up Science 5A (e-pen edition) 科学 5A (点读版)	978-7-5135-8686-3	210×285mm	80pp	¥32.80
Light Up Science 5B (e-pen edition) 科学 5B (点读版)	978-7-5135-8687-0	210×285mm	64pp	¥32.80
Light Up Science 6A (e-pen edition) 科学 6A (点读版)	978-7-5135-8688-7	210×285mm	80pp	¥32.80
Light Up Science 6B (e-pen edition) 科学 6B (点读版)	978-7-5135-8689-4	210×285mm	64pp	¥32.80
Light Up Science 1A: workbook 科学 1A 活动用书	978-7-5135-9505-6	210×285mm	24pp	¥16.80
Light Up Science 1B: workbook 科学 1B 活动用书	978-7-5135-9504-9	210×285mm	24pp	¥16.80
Light Up Science 2A: workbook 科学 2A 活动用书	978-7-5135-9503-2	210×285mm	24pp	¥16.80
Light Up Science 2B: workbook 科学 2B 活动用书	978-7-5135-9502-5	210×285mm	24pp	¥16.80
Light Up Science 3A: workbook 科学 3A 活动用书	978-7-5135-9501-8	210×285mm	24pp	¥16.80
Light Up Science 3B: workbook 科学 3B 活动用书	978-7-5135-9500-1	210×285mm	24pp	¥16.80



Light Up Science 4A: workbook 科学 4A 活动用书	978-7-5135-9499-8	210×285mm	24pp	¥16.80
Light Up Science 4B: workbook 科学 4B 活动用书	978-7-5135-9498-1	210×285mm	24pp	¥16.80
Light Up Science 5A: workbook 科学 5A 活动用书	978-7-5135-9497-4	210×285mm	24pp	¥16.80
Light Up Science 5B: workbook 科学 5B 活动用书	978-7-5135-9496-7	210×285mm	24pp	¥16.80
Light Up Science 6A: workbook 科学 6A 活动用书	978-7-5135-9495-0	210×285mm	24pp	¥16.80
Light Up Science 6B: workbook 科学 6B 活动用书	978-7-5135-9494-3	210×285mm	24pp	¥16.80
Light Up Science 1A: teacher's book 科学 1A 教师用书	978-7-5135-6617-9	210×285mm	104pp	¥98.00
Light Up Science 1B: teacher's book 科学 1B 教师用书	978-7-5135-7012-1	210×285mm	104pp	¥98.00
Light Up Science 2A: teacher's book 科学 2A 教师用书	978-7-5135-9235-2	210×285mm	112pp	¥98.00
Light Up Science 2B: teacher's book 科学 2B 教师用书	978-7-5135-9236-9	210×285mm	104pp	¥98.00
Light Up Science 3A: teacher's book 科学 3A 教师用书	978-7-5135-9237-6	210×285mm	128pp	¥118.00
Light Up Science 3B: teacher's book 科学 3B 教师用书	978-7-5135-9238-3	210×285mm	120pp	¥118.00
Light Up Science 4A: teacher's book 科学 4A 教师用书	978-7-5135-9239-0	210×285mm	136pp	¥118.00
Light Up Science 4B: teacher's book 科学 4B 教师用书	978-7-5135-9240-6	210×285mm	120pp	¥118.00
Light Up Science 5A: teacher's book 科学 5A 教师用书	978-7-5135-9241-3	210×285mm	136pp	¥138.00
Light Up Science 5B: teacher's book 科学 5B 教师用书	978-7-5135-9242-0	210×285mm	120pp	¥138.00
Light Up Science 6A: teacher's book 科学 6A 教师用书	978-7-5135-9243-7	210×285mm	136pp	¥138.00
Light Up Science 6B: teacher's book 科学 6B 教师用书	978-7-5135-9244-4	210×285mm	120pp	¥138.00

Chinese Plants Affecting the World

影响世界的中国植物

- This book is an original hardcover album on the theme of Chinese plants. The material of the book comes from the documentary of the same title *Chinese Plants Affecting the World*, which was broadcasted at Beijing World Horticultural Exposition and presents the magnificence and magic of the plant world from the perspectives of life, science, aesthetics, civilization and philosophy. Being commissioned by Beijing World Horticultural Exposition Coordination Bureau, CCTV Li Chengcai Documentary Studio (Beijing Muzi Composite Film and TV Cultural Media Co., Ltd.) produced the documentary.

Different from the documentary, *Chinese Plants Affecting the World* is a fixed-frame art collection of wonderful pictures. The book is mainly composed of pictures, supplemented by text introduction. It contains some representative flowers, fruits, crops, garden plants and herbal plants originated in China. A large number of precious aerial photographs and laboratory delayed photographs were included. To take these pictures, the camera crew had overcome many difficulties in the process. Stories of human and art presented by these pictures allow readers to feel the power of plants, as well as the impact of plants on civilization and social development.

The book outlines the diversity of plant distribution in China at present time, and briefly introduces three typical habitats in the Tropic of Cancer, Hengduan Mountains and arid areas of Northwest China. Stories of more than twenty kinds of plants such as Metasequoia, Davidia involucreta, Ginkgo biloba, Tea Tree, Mulberry, Soybean, Millet, Rice, Velvet Artemisia annua, Artemisia annua, Tahuang, Dendrobium, Plum, Orchid, Chrysanthemum, Lotus, Rose, Rhododendron, Bamboo, Apple, walnut, orange and kiwifruit are presented in this book.

- 本书是一册以中国植物为主题的原创精装画册，素材来源于在北京世界园艺博览会上播放的同名纪录片《影响世界的中国植物》。该纪录片由北京世界园艺博览会事务协调局委托 CCTV 李成才纪录片工作室暨北京木子合成影视文化传媒有限公司特别制作，从生命、科学、审美、文明、哲学等角度呈现植物世界的壮美和神奇。

《影响世界的中国植物》画册是不同于视频的定格艺术，是对精彩画面的收藏。该画册以图片为主，文字介绍为辅，收录了一些有代表性的、诞生于中国的花卉、水果、农作物、园林植物、本草类植物等，所展示的图片资料是摄制组克服重重困难所拍摄，包括大量珍贵的航拍和实验室延时摄影图片。这些图片呈现出来的人文与艺术方面的故事，能让读者感受植物的力量，以及植物对文明和社会发展的影响。

该书概括描述了当前中国植物分布的多样性，简要介绍了我国北回归线、横断山脉和西北干旱区三大典型生境，分章呈现了水杉、珙桐、银杏、茶树、桑树、大豆、稷、水稻、绿绒蒿、黄花蒿、塔黄、石斛、梅花、兰花、菊花、荷花、月季、大树杜鹃、竹子、苹果、光核桃、柑橘和猕猴桃等 20 余种植物的故事。



Author Profile

CCTV Li Chengcai Documentary Studio (Beijing Muzi Composite Film and Television Cultural Media Co., Ltd.) is the planning and producing organization of *Chinese Plants Affecting the World*. The creators in chief are made of core members of many influential documentaries, such as *The Rise of Great Powers*, *Wall Street*, *Currency*, and *Road to Innovation*.

Li Chengcai, the founder of CCTV Li Chengcai Documentary Studio, a director of China Documentary Association and a part-time professor of Tsinghua University, Beijing Polytechnic University, Pattern Business School and Drucker College, has won the International Documentary Award, Chinese Government Award and China Financial Enlightenment Outstanding Contribution Award. His representative documentary works are: *Road to Innovation*, *Currency*, *Wall Street*, *Rise of Great Powers*, *Water Question*, *Twenty Years and Twenty People*.

《影响世界的中国植物》的创作团队 CCTV 李成才纪录片工作室暨北京木子合成影视文化传媒有限公司是《影响世界的中国植物》的策划和制作机构。主创团队由《大国崛起》《华尔街》《货币》《创新之路》等多部影响深远纪录片的核心成员组成。

李成才，CCTV 李成才纪录片工作室发起人，中国纪录片协会理事，清华大学、北京理工大学、格局商学院、德鲁克学院兼职教授，曾荣获国际纪录片奖、中国政府奖、中国金融启蒙杰出贡献奖等奖项。纪录片代表作品：《创新之路》《货币》《华尔街》《大国崛起》《水问》《二十年二十人》。

250 × 250mm
228pp
¥188.00

From Ape to Man

探秘远古人类

- Based on a range of paleoanthropology findings, this book explores the history of development of paleoanthropology in the recent several hundred years and the timeline of human evolution. The major author Wu Xinzhi, academician of the Chinese Academy of Science, is one of the three proponents of multiregional human evolution hypothesis, which argued with Eve hypothesis over modern human origins for 20 years and finally won out. In the last chapter of the book, Wu Xinzhi tells the fascinating story of how he became a scientist. The book includes 150 color illustrations, some of which possess high collecting value.
- 《探秘远古人类》介绍了最近几个世纪以来古人类学的发展历史以及从猿到人进化的历史路线。主要作者吴新智院士是三位关于现代人起源的多地区进化学说的提出者之一，这个假说与夏娃假说争辩了20年后淘汰了后者。在本书的最后一章，吴院士讲述了他自己走上科学道路的传奇经历。本书配有150幅彩色插图，其中有一些具有史料价值。



Author Profile

Wu Xinzhi, academician of Chinese Academy of Sciences, paleoanthropologist, proposes multiregional human evolution hypothesis with other two authors in 1984, which then became one of the two main hypotheses of modern human origins.

Xu Xin, MSc in paleoanthropology (Institute of Vertebrate Paleontology and Paleoanthropology, 2009-2012); Engineer (Key Laboratory of Vertebrate Evolution and Human Origins of Chinese Academy of Sciences, 2012-present).

吴新智，中国科学院院士，古人类学家，1984年与两位国外学者联名提出“多地区进化假说”，这一假说后来成为关于现代人起源问题的两大假说之一。

徐欣，硕士，工程师。就职于中国科学院脊椎动物演化与人类起源重点实验室。

978-7-5135-5581-4
169 × 236mm
172pp
¥39.00

One Idea Makes You Extraordinary

—How to Become a Scientific Giant

一念非凡

——科学巨擘是怎样炼成的

- This book contains 30 short stories written by a physicist to describe the discovery moments of the famous and important physicists and mathematicians in history, trying to explain their thoughts and ideas.
- 《一念非凡》包含了三十个短篇故事，描述了历史上著名的物理学和数学家做出重要发现的瞬间，阐释他们的灵感和想法。



Author Profile

Cao Zexian, born in 1966, senior scientist at the Institute of Physics, Chinese Academy of Sciences. More than one hundred of his research articles have been published on top-tier journals. His published books include *Etymologicon for Chinese physics learners (4 volumes, in mixed languages)*, *Thin Film Growth (English)*, *Quantum Mechanics for Juniors (Chinese)*, etc. He is also a free-lance writer for the journal of *Physics (Chinese edition)*.

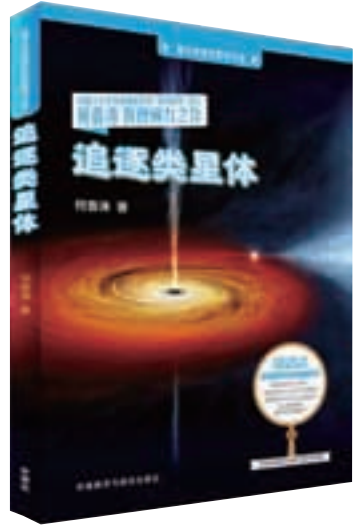
曹则贤，1966年生，中国科学院物理研究所高级研究员，在国内外顶级杂志上发表过一百余篇研究论文，著有物理学习者词源手册类读本《物理学咬文嚼字》（共四卷，多语言混合本），Thin Film Growth（英文），《量子力学——少年版》等。中国《物理》杂志专栏作者。

978-7-5135-7489-1
169×236mm
208pp
¥49.00

Chasing after the Quasars

追逐类星体

- The book introduces the amazing features of quasars, and the history and methods of quasar research to the reader, such as how the quasars were discovered, how to find and observe them, and the popular model of the quasar structure. The book contains a section of memoir of the author, and many modern astronomy branches and well-known concepts including redshift, spectrum analysis, superluminal jet and black hole.
- 《追逐类星体》介绍了类星体的发现历程、奇特特征、各种观测手段和较为流行的理论模型，涉及了现代天文学的多个领域和广为人知的科学概念，如红移、光谱、超光速喷流、黑洞等。本书还收入了作者的观测游记，读者可以从中了解天文学家的工作和生活状态。



Author Profile

He Xiangtao, professor of Beijing Normal University Astronomy Department, has won the Zhang Yuzhe Prize, the top individual award by Chinese Astronomical Society in 2014.

何香涛，北京师范大学天文学系教授，博士生导师。主要研究方向是实测天文学和类星体观测。荣获中国天文学会 2014 年“张钰哲奖”。

978-7-5135-5584-5
169 × 236mm
282pp
¥56.00

Open the Door to Immune System

叩开免疫之门

- This book is a beginners' guide to immunology not only introducing the components, function and action principle of human immune system, but also looking back upon the colorful academic careers of many Nobel Prize winners.
- 《叩开免疫之门》是免疫学的启蒙读物，在介绍人体免疫系统的构成、功能和作用方式的同时，带领读者回顾了许许多多诺贝尔奖得主多彩的学术生涯。



Author Profile

Qin Zhihai, principal investigator, doctoral supervisor, professor of the Hundred-Talent Program of Chinese Academy of Sciences, chief scientist of the national research program 973 Project, member of standing committee of the Tumor Immunology and Biological Therapy Branch of the Chinese Society for Immunology, editorial board member of *Frontiers in Immunology*, *Cell Biochemistry & Function*, *Emerging Microbes and Infections*, *Chinese journal Cancer Research (English Edition)*, *Chinese journal Immunology*.

Gu Xuan, PhD of Tsinghua University.

秦志海，教授，博士生导师，中国科学院百人计划研究员，国家 973 首席科学家，中国免疫学会肿瘤免疫与生物治疗分会常务委员，*Frontiers in Immunology*、*Cell Biochemistry & Function*、*Emerging Microbes and Infections*、《中国癌症研究》(英文版)《中国免疫学杂志》等众多杂志编委。

顾旋，清华大学博士。

978-7-5135-8087-8
169×236mm
172pp
¥39.00

